



Elevance® Delivery: Console Mounted Installation (Includes Elevance® Continental-Style Delivery Unit)

Language of origin: English



Equipment Alert

Do not remove wraps or packaging from the delivery flex arm assembly until it is mounted on the console.

Attention!

The electrical and plumbing supply connectors must be installed by an electrician and plumber in compliance with local building codes. All required hardware is to be supplied by contractor. Supply connections must be located to fit inside the J-box and be properly distanced, within reach of the chair umbilical [4 or 8 foot (1.2 or 2.4 m)].



Equipment Alert

When installing 115~ (VAC) receptacle in the J-Box, position it so that all the other components needed in the box will also fit.

Grounding reliability can only be achieved if this equipment is connected to an equivalent receptacle marked Hospital Grade (NEMA 5-15R, HOSPITAL GRADE).

Electrical Supply Requirements

Have an electrician install a 1/2 in. (13 mm) conduit box with quad or equal receptacle. Top of box must be no higher than 4-1/2 in. (114 mm) above finished surface of floor.

Water Supply Requirements (optional)

Use 1/2 in. (13 mm) pipe protruding 2 in. (51 mm) above finished surface of floor. Manual shut-off valve is to be installed by a plumber.

Water pressure must be 30-50 PSI (206-344 kPa) maximum, at the shut-off valve. Flush water plumbing clean before making final connections to dental equipment.

Recommended water supply hardness level <60 ppm of calcium carbonate.

Air Supply Requirements

Use 1/2 in. (13 mm) pipe protruding 2 in. (51 mm) from finished surface of floor. Manual shut-off valve is to be installed by a plumber.

Air pressure must be 70-100 PSI (482 -689 kPa) maximum, at the shut-off valve. Flush air plumbing clean before making final connections to dental equipment.

Air supply to be filtered, dry and oil-free per NFPA 99 requirements or equivalent local codes.

Drain Requirements (optional)

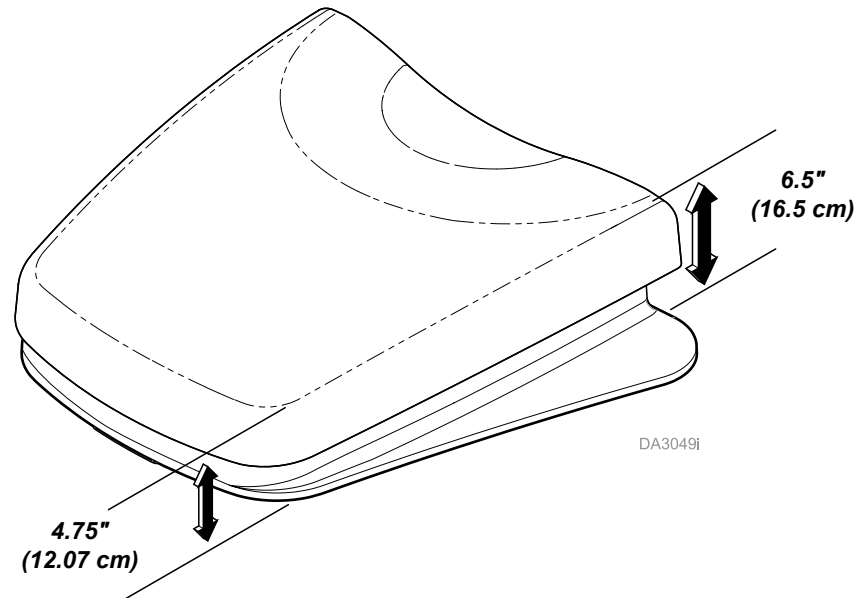
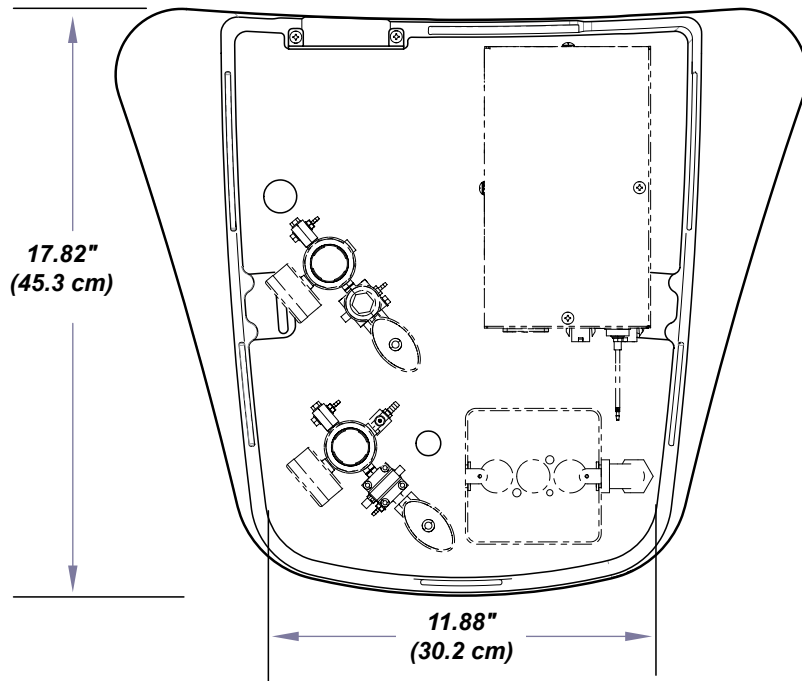
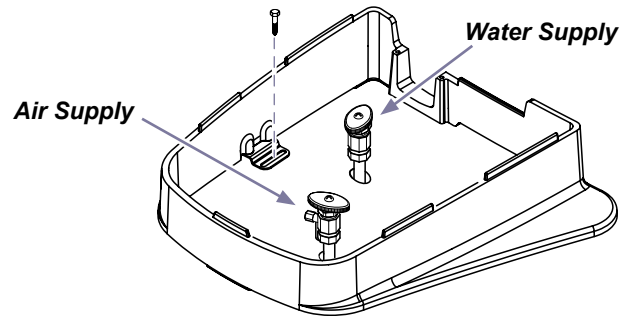
Not less than 1-1/2 in. (38 mm) I.D. pipe from downpipe to trap, decreasing to 3/4 in. (19 mm) pipe from trap to connection box. Terminate with 3/4 in. (19 mm) NPT pipe protruding 1 in. (26 mm) above finished surface of floor. Install adapter for 5/8 in. (16 mm) drain tubing. Place trap in line and vent to conform with local codes.

Vacuum Requirements (optional)

Plumbing to J-Box box should be specified by central vacuum supplier and terminated in J-Box with 3/4 in. (19 mm) O.D. tube protruding 1 in. (26 mm) above finished surface of floor.

Step 1: Verify Proper Position and Types of Supply Connections Required for the J-Box.

- A) Verify that you have the proper supply connections required for the components being installed.
- B) Verify that the connections fit inside the J-box and are located within reach of the umbilical provided (4 or 8 foot [1.2 or 2.4 m]).
- C) Reference the J-Box Installation Guide for more details.



Step 2: Verify proper installation of the Elevance chair.

- A) Reference Elevance Chair Installation Guide packaged with chair.

**WARNING**

The Elevance chair must be anchored to floor before installing the delivery system components.

Step 3: Position chair and disconnect power.

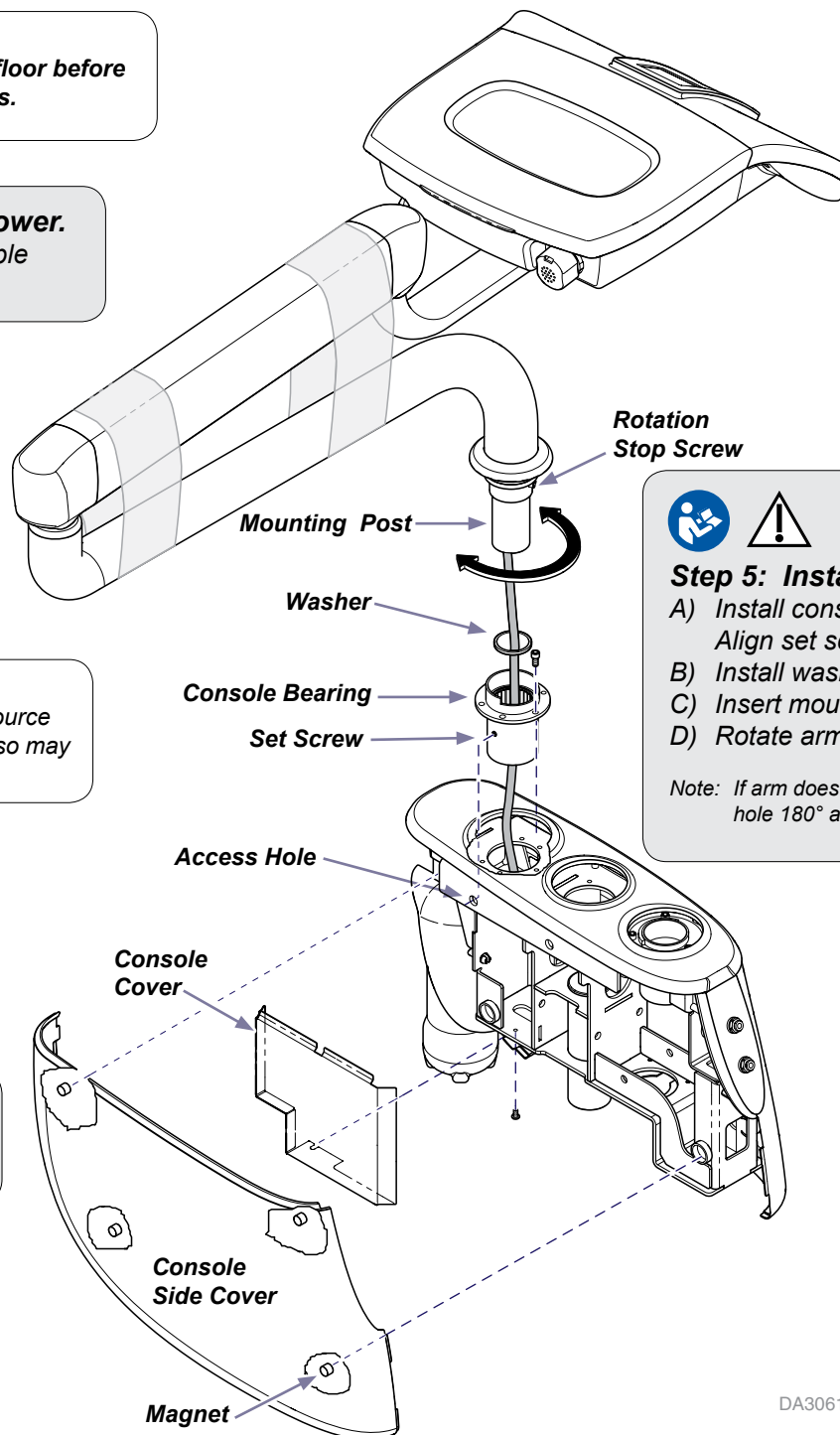
- A) Raise or lower chair / console to a comfortable working height.

**WARNING**

Always disconnect chair from the power source before removing any covers. Failure to do so may result in personal injury.

Note

Have an assistant help to mount the delivery unit on the console.

**Step 5: Install delivery.**

- A) Install console bearing in console using five screws. Align set screws with access holes in console frame.
B) Install washer on mounting post.
C) Insert mounting post into console bearing.
D) Rotate arm assembly to verify operation.

Note: If arm does not rotate over the chair, move rotation stop screw to hole 180° around mounting post.

Note

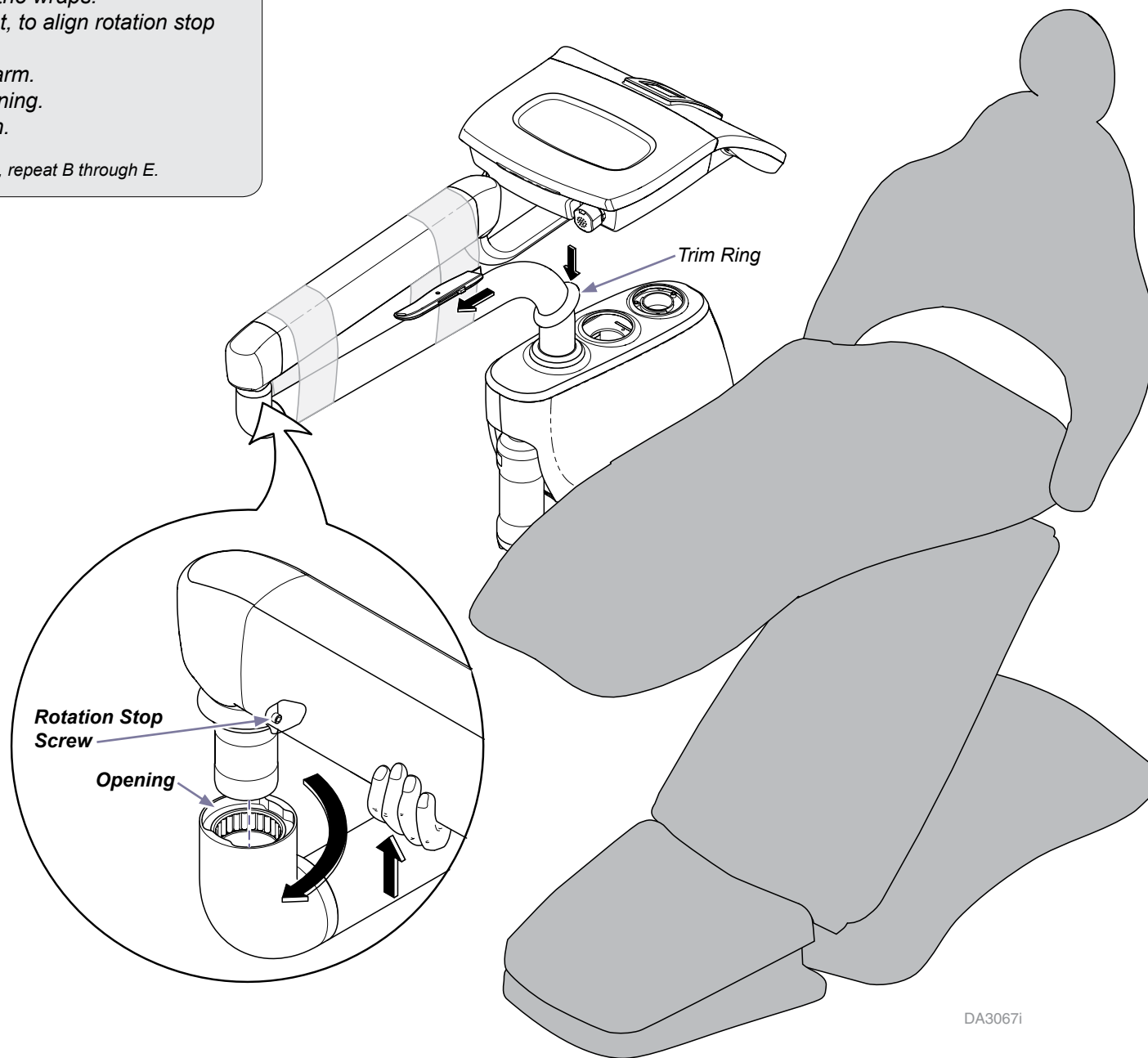
Tighten or loosen console bearing set screws to adjust drag if necessary.

DA3061i

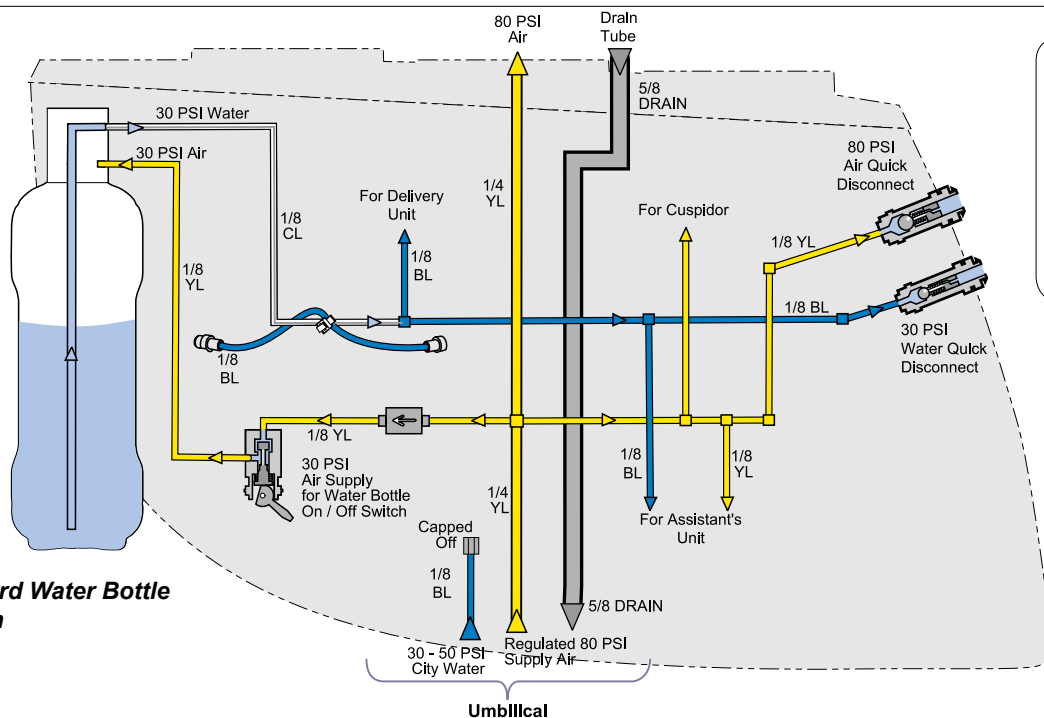
Step 6: Setup flex arm.

- A) Remove bubble wrapping and cut the wraps.
- B) Lift up and rotate arm to left or right, to align rotation stop screw to the appropriate opening.
- C) Press flex arm fully into the lower arm.
- D) Lower trim ring over mounting opening.
- E) Rotate arm to verify proper rotation.

Note: If arm does not rotate in desired direction, repeat B through E.



Standard Water Bottle System



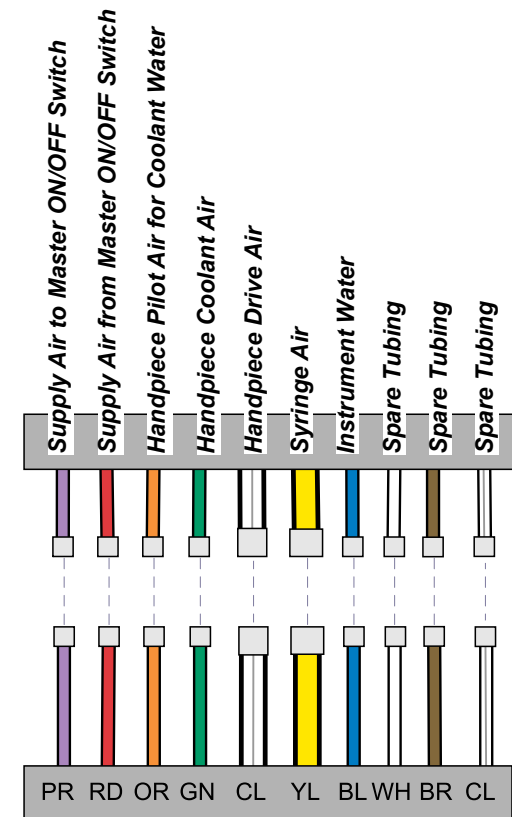
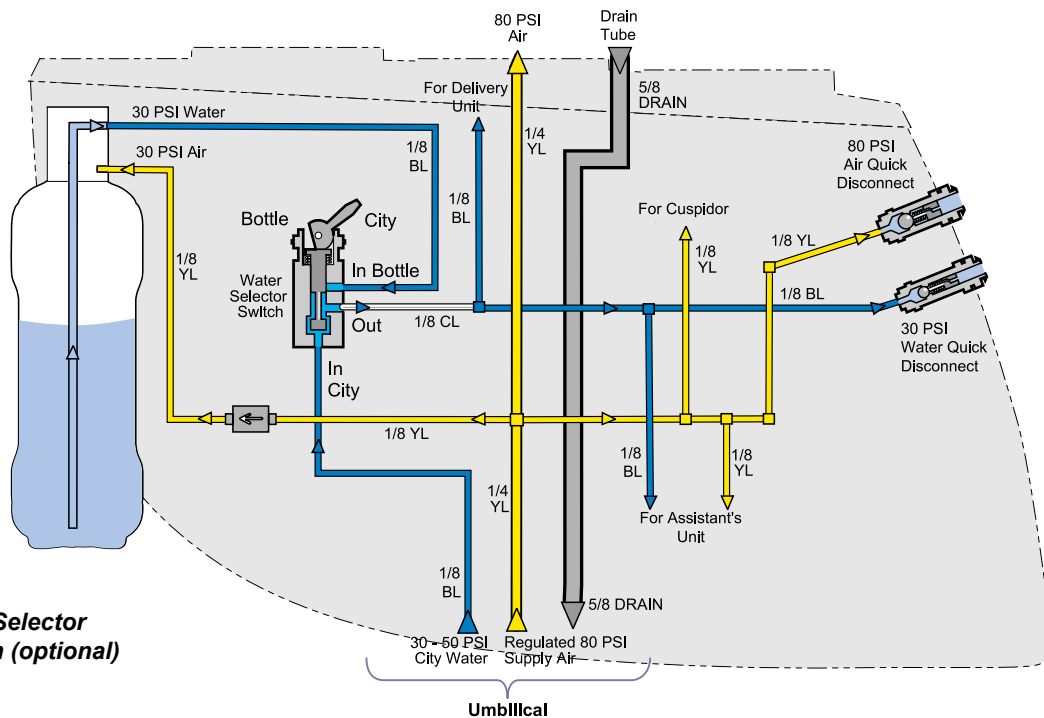
Note

Tubing and connectors are provided for connecting a delivery unit and an assistant's unit. Leave connectors capped on any unused tubing.

An additional 1/8" piece of blue tubing is provided in the standard console. This could be used to connect to a city water supply.

Step 7: Connect tubing by matching colors.

Water Selector System (optional)



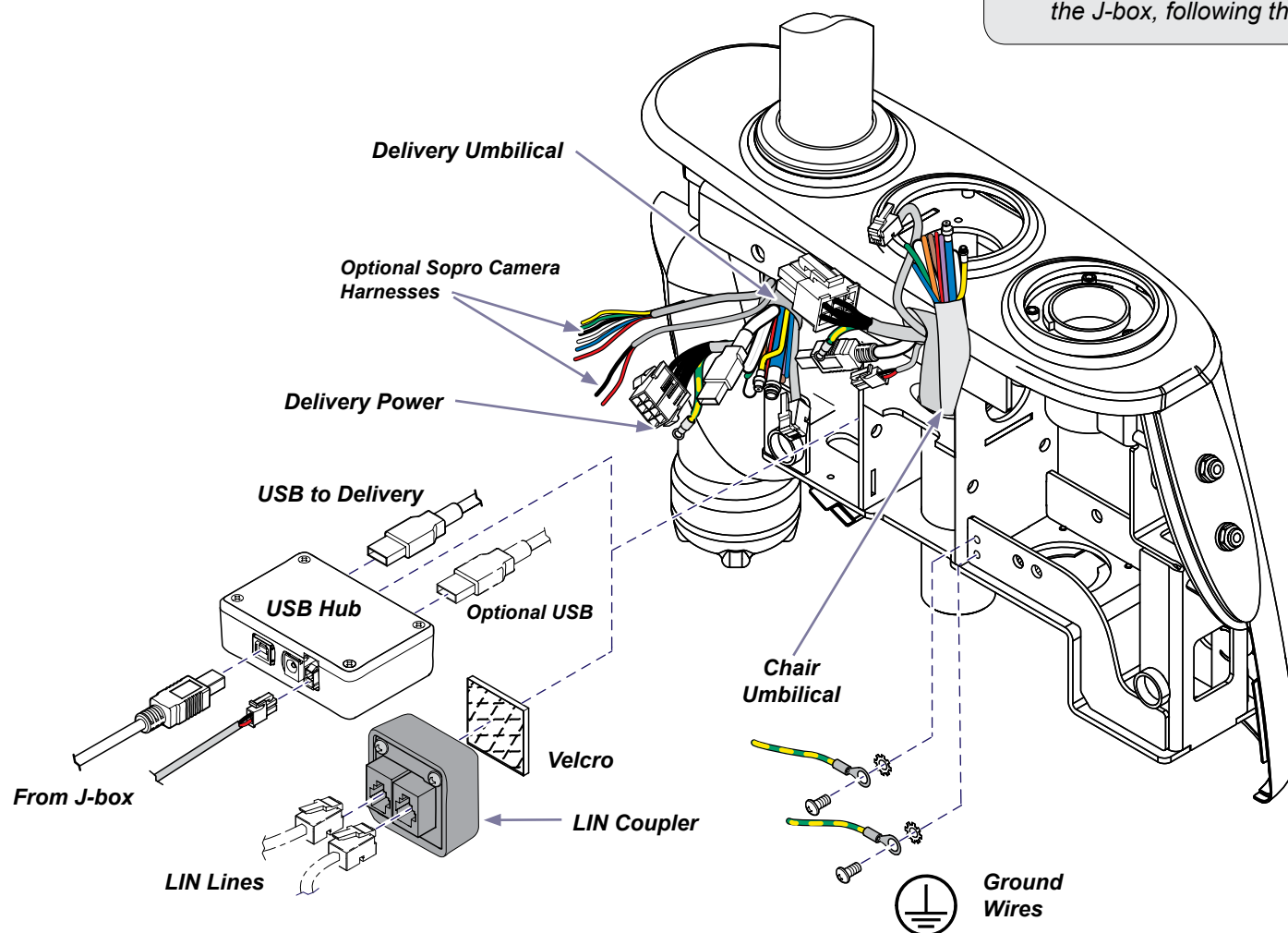
DA3379I

**Caution**

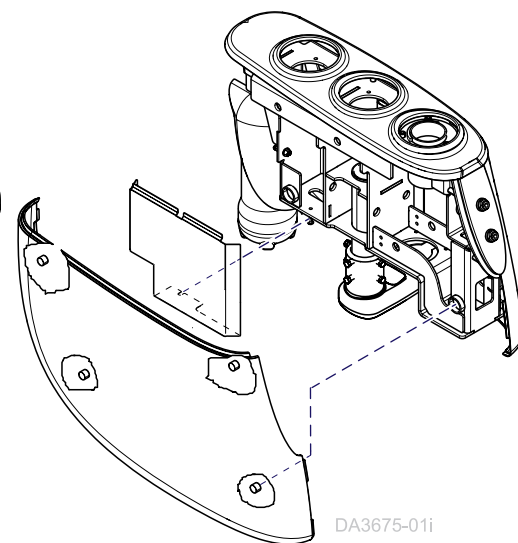
Connect ground wire to ensure system ground continuity.
Failure to do so may result in electric shock.

Step 8: Connect delivery umbilical to chair umbilical.

- A) Connect two LIN lines to the LIN coupler.
- B) Connect USB connectors to USB hub and place inside console.
- C) Connect delivery power harnesses.
- D) Screw grounds with washers onto console frame.
- E) Optional - Sopro Camera harnesses must be routed thru the chair to the J-box, following the same path as the chair umbilical.

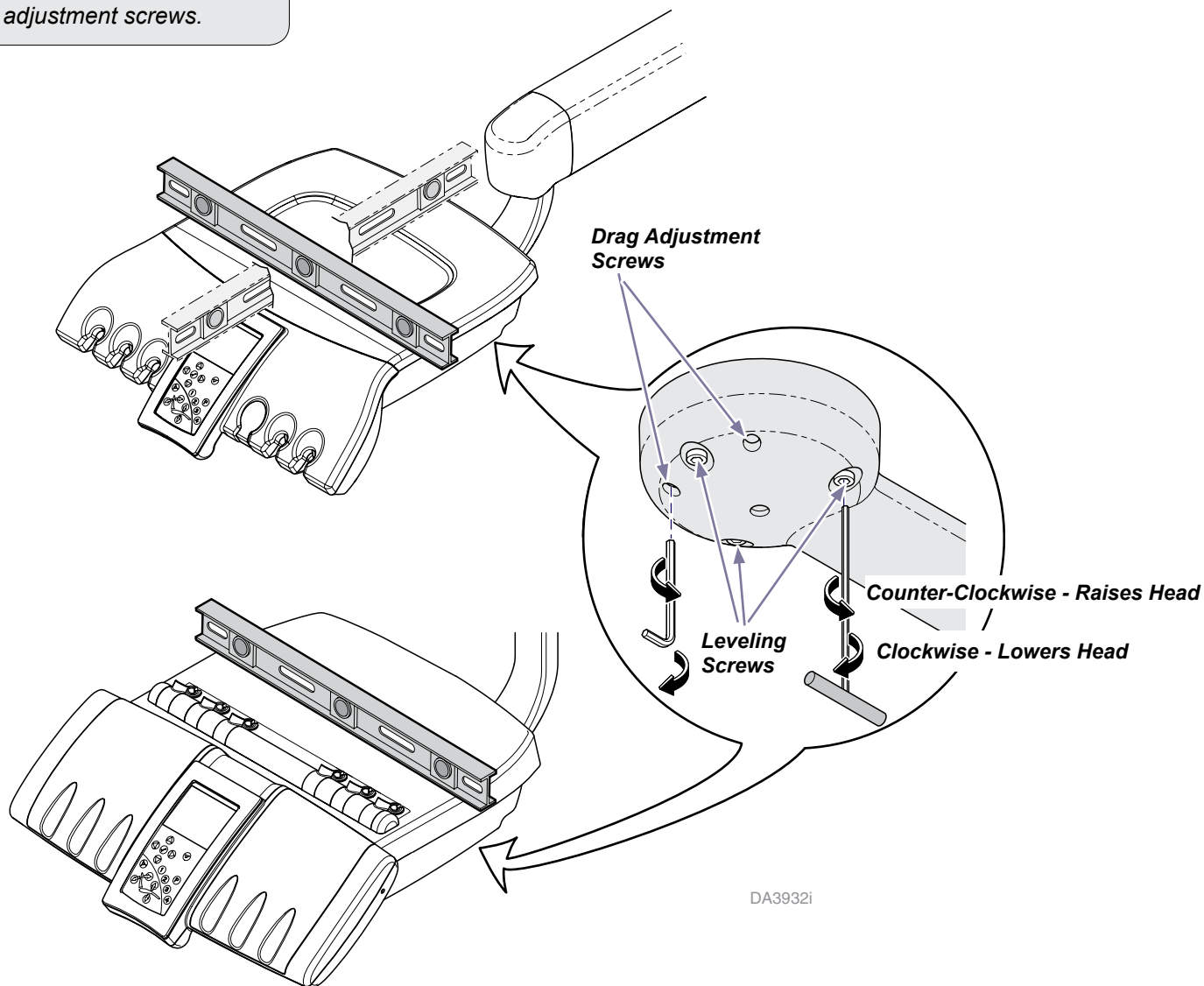
**Step 9: Install covers.**

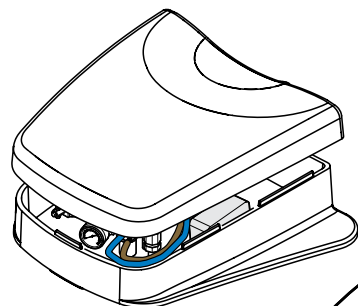
- A) Install console cover over all electrical connections.
- B) Install console side cover.



Step 10: Level delivery unit and adjust drag.

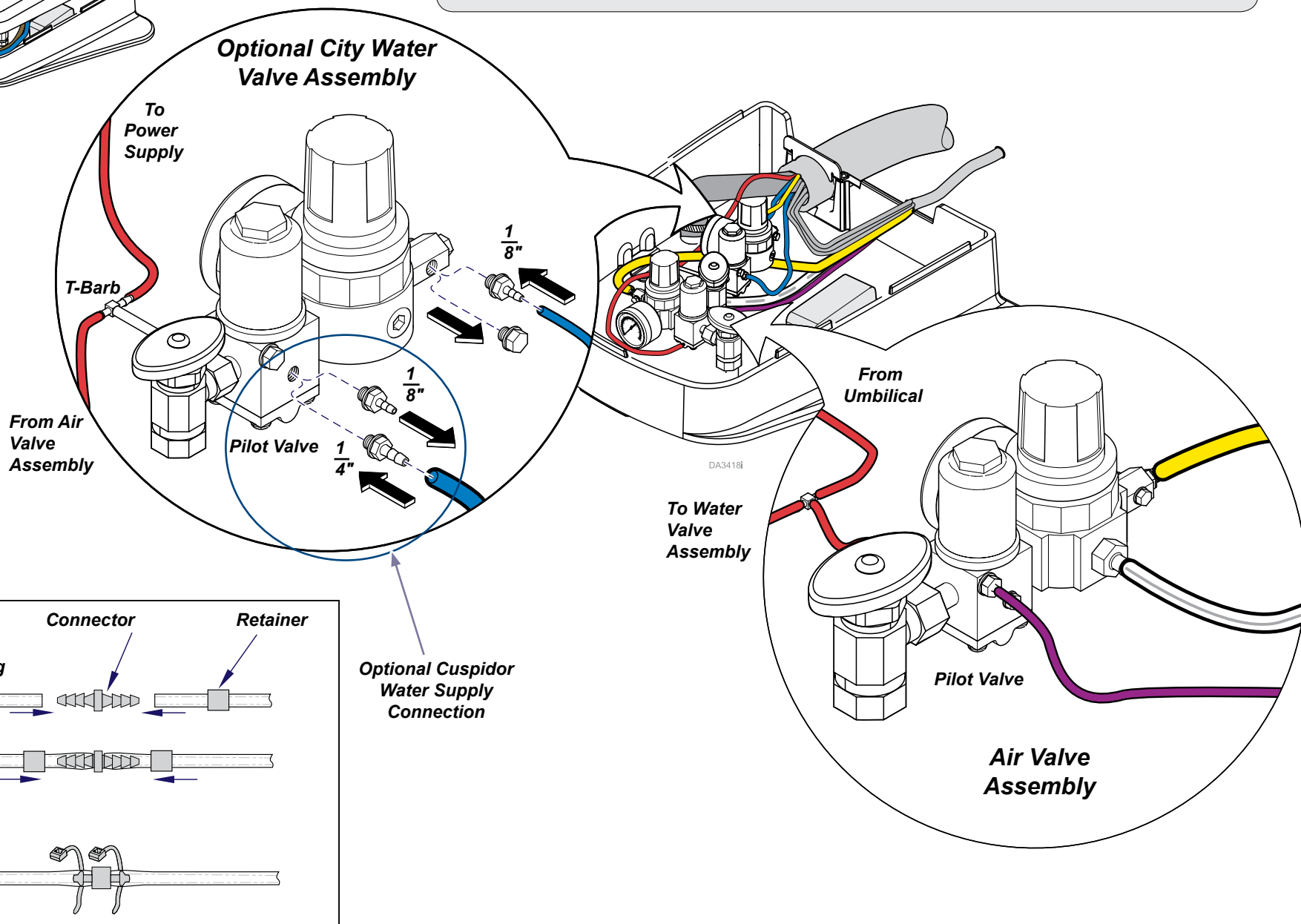
- A) Position flex arm horizontal to the floor.
- B) Place a level across unit and alternately turn the three leveling screws.
- C) Adjust drag using the drag adjustment screws.

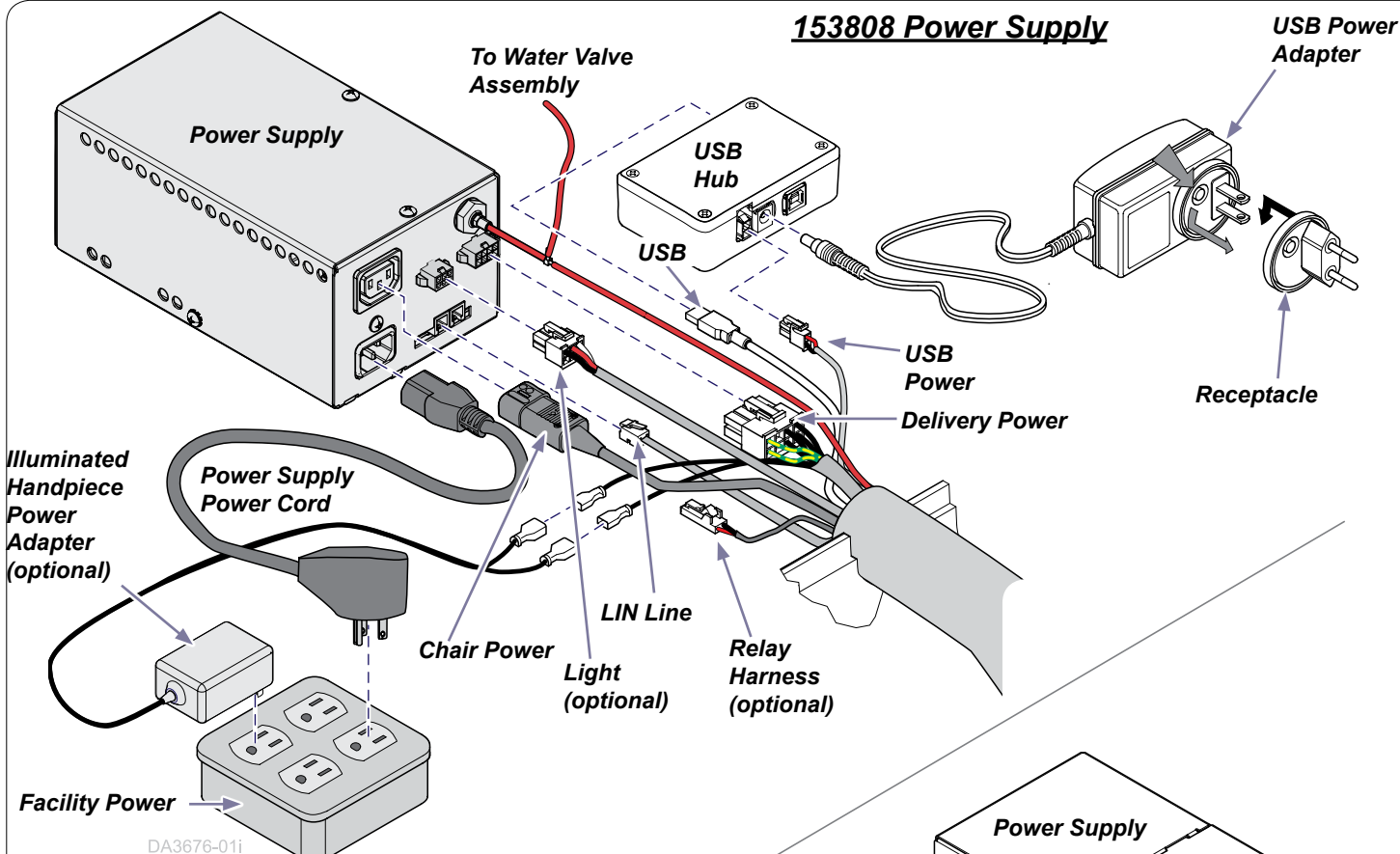




Step 11: Verify umbilical tubing to water and air supply connections.

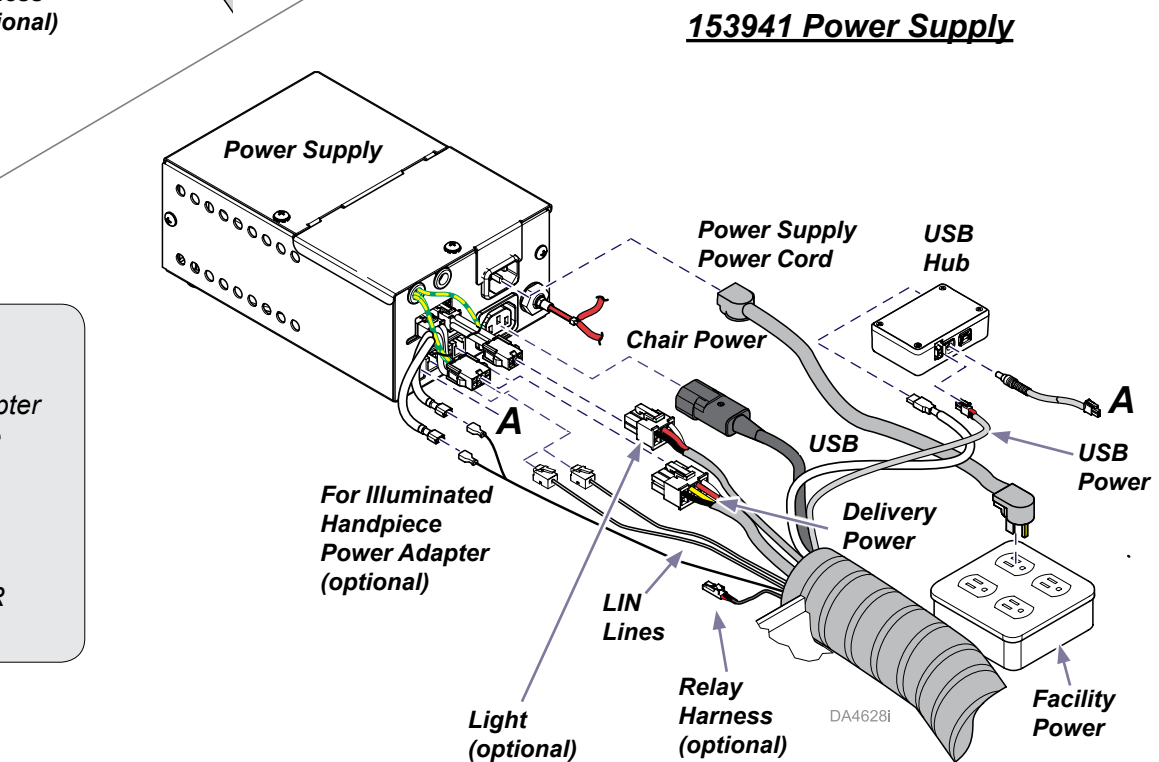
- A) Remove J-Box lid.
- B) Verify proper yellow, clear and purple connections from umbilical to valve assemblies.
- C) Optional - Install city water supply fittings and connect blue tubing as shown.





Equipment Alert
Once the delivery unit is powered ON, it must STAY ON for 30 minutes to charge the clock circuitry.

Equipment Alert
Chair umbilical includes connectors for optional components that may not be included in your installation.

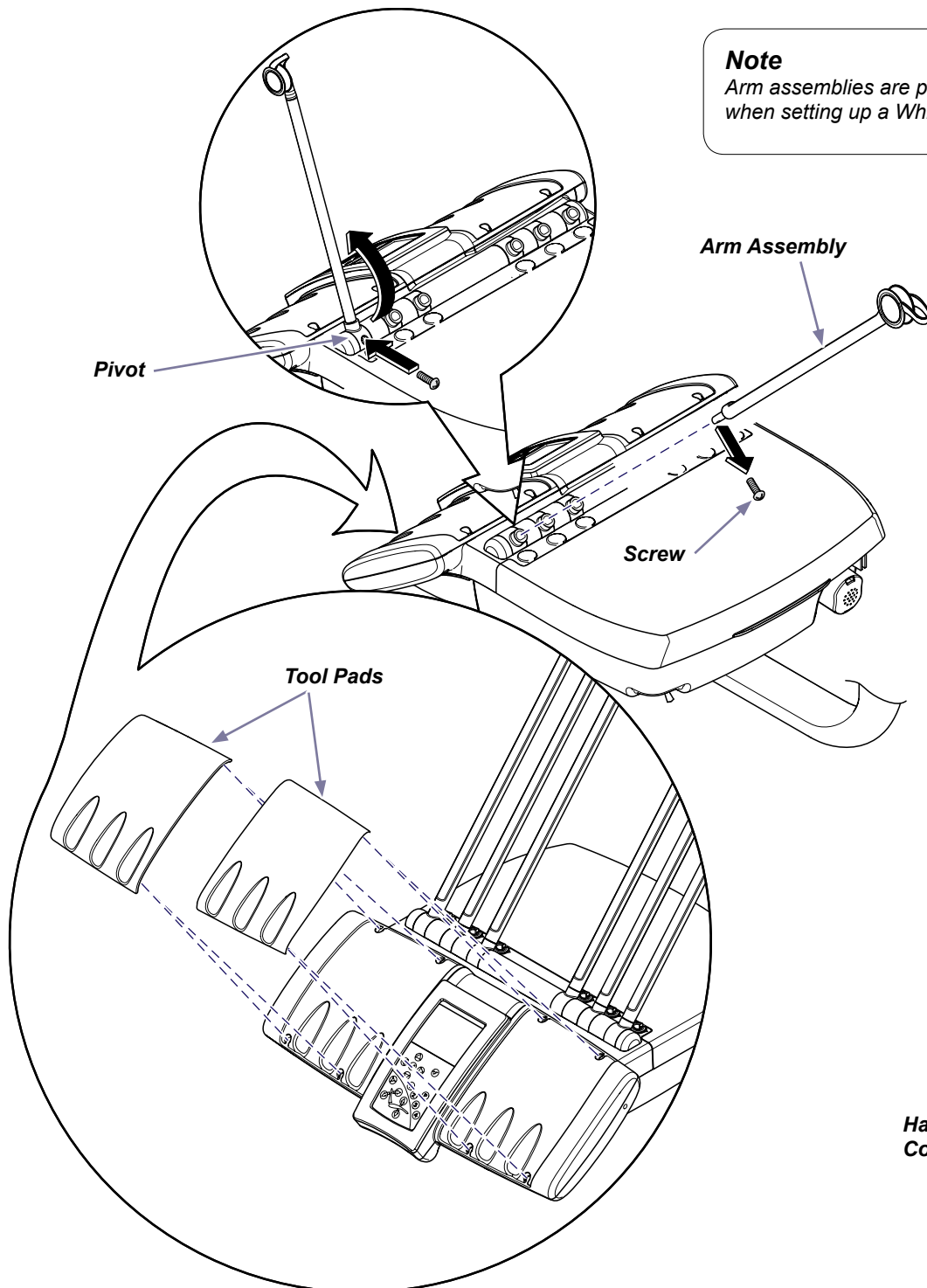


Step 12: Standard Power Supply Connections.

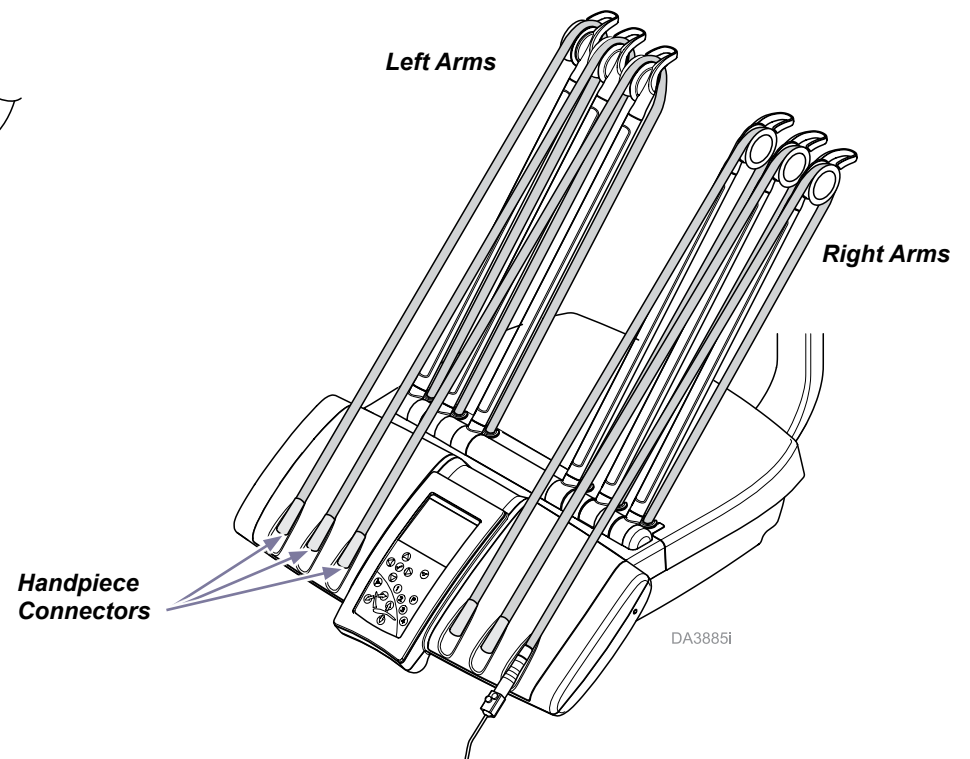
- Add T-fitting and connect red tubing to power supply.
- Install the appropriate receptacle onto the USB power adapter and connect the USB, USB power and the other end of the adapter to the USB Hub.
- Connect delivery power to power supply.
- Connect chair power to power supply.
- Connect LIN line to power supply.
- Install optional components (Steps 13 - 19) as required OR proceed to Step 20.

Note

Arm assemblies are packaged separately and must be installed when setting up a Whip delivery unit.

**Continental-Style Units Only****Step 13: Install Arm Assemblies and Tool Pads.**

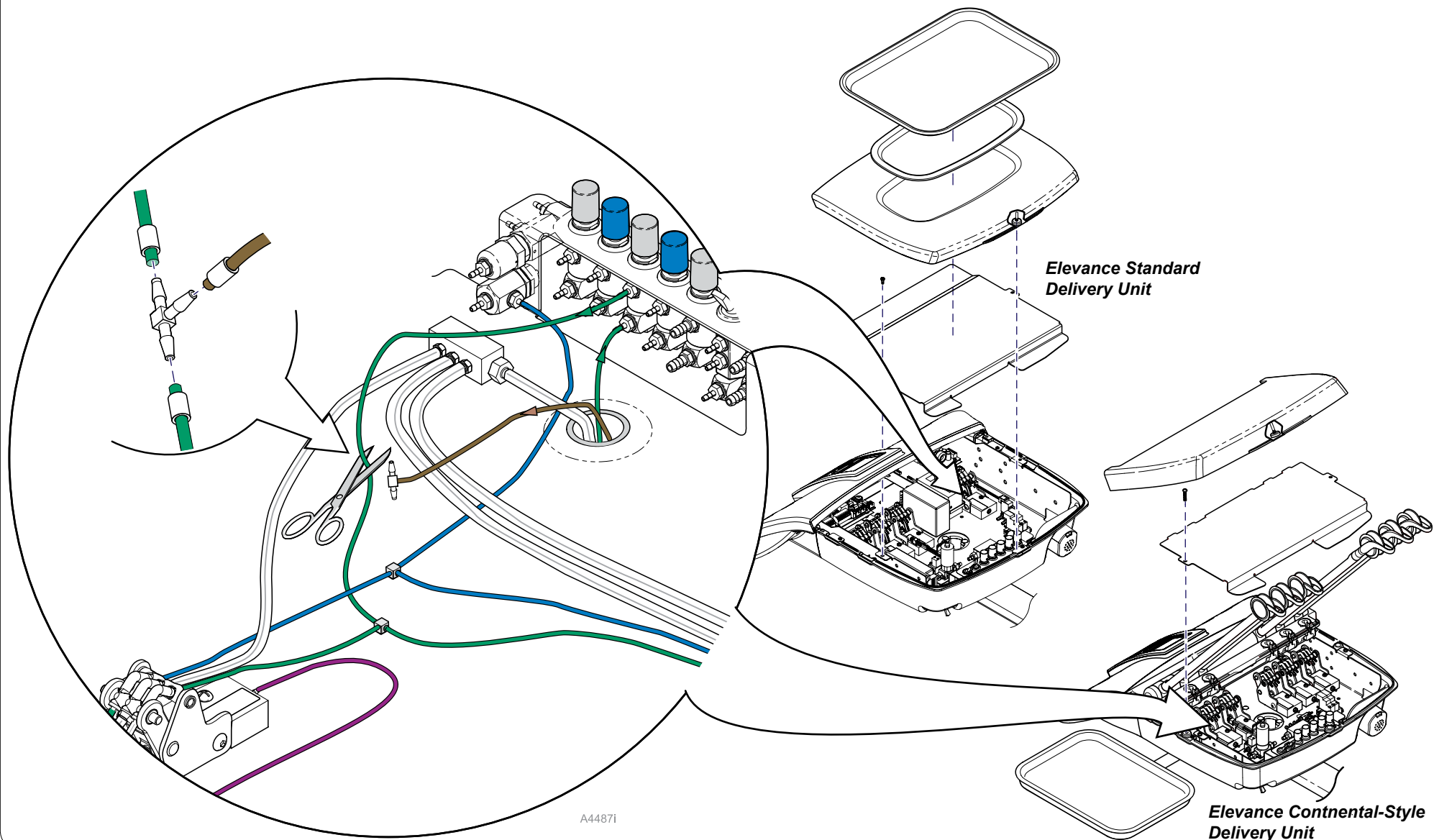
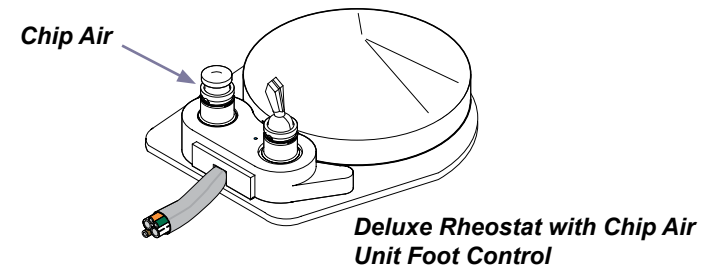
- A) Remove screw from arm assembly.
- B) Insert arm assembly into the pivot and rotate forward.
- C) Install the screw thru pivot hole into arm assembly to secure.
- D) Install three left and three right arm assemblies.
- E) Install left and right tool pads onto the front of unit.
- F) Route tubing thru wheels and align handpiece connectors with tool pads as shown below.



For Units Having Deluxe Rheostat with Chip Air Foot Controls Only:

Make Chip Air Connection in Delivery Head.

- A) Cut green 1/8" Coolant Air Supply tubing.
- B) Locate brown 1/8" tubing coming into the unit head.
- C) Use barbed tee and sleeves to tee the 1/8" brown tubing into the 1/8" green coolant air tubing.



Continental-Style Units Only

Step 14: Install Tray Mount on Arm.

- A) Align tray mount assembly onto arm post.
- B) Install set screw and tighten to secure tray mount to arm post.
- C) Adjust drag on tray rotation with set screw.

002-1693-001 Kit

Tray

**002-1693-002 &
002-1693-003 Kits**

Silicon Pad

Continental-Style Units Only

Step 15: Level Tray Mount.

- A) Place a level on the flat surface of the tray mount.
- B) Alternately turn the three leveling screws while watching level.

Leveling Screws

Arm Post

Set Screw

DA4031i

Continental-Style Units Only

Step 16: Install Pad and/or Tray.

- A) For 002-1693-001 Kit: Set tray on tray mount
- B) For 002-1693-002 & 003 Kits: Place silicon pad onto tray mount.
(Trays are not included in these kits.)

If there are no additional components to install...

Step 17: Install covers and connect power supply.

- A) Install all covers.
- B) Arrange components neatly inside J-Box.
- C) Connect power supply and optional power adapters into facility power.
- D) Install J-box lid.
- E) Verify operation of the delivery.

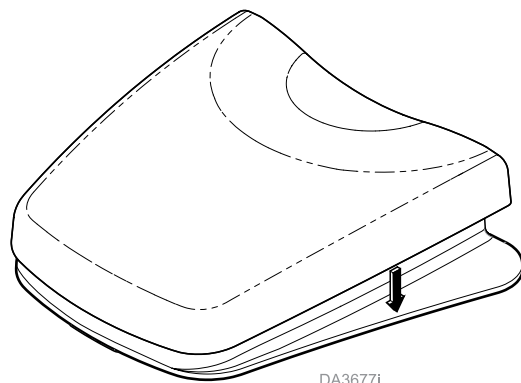
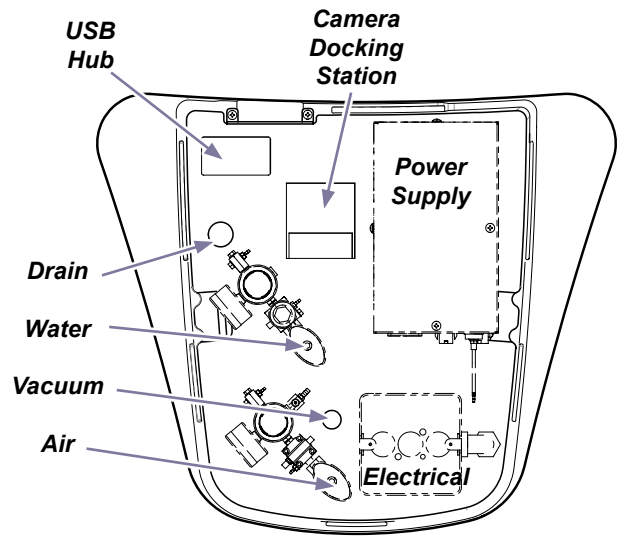
Note: Reference Elevance Delivery User Guide for more detailed operation information.



Equipment Alert

Once the delivery unit is powered ON, it must STAY ON for 30 minutes to charge the clock circuitry.

Installation Checklist



DA36771

Test	Verify the following:	✓
1	Flex arm and delivery unit are level. Trim ring is in place.	
2	Flex arm and delivery unit rotate easily and stay where placed.	
3	All covers are in place on all components and chair.	
3	All tubing is securely connected or capped if not used.	
4	Water and air supply regulator gauges in J-box read appropriate pressures.	
5	Electrical connectors and couplers are tightly connected, grounded and protected under the console cover.	
6	All electrical devices are properly connected to the power supply. Power supply is properly connected to facility power.	
7	Delivery unit comes ON when master switch is turned ON.	
8	Control screens appear as handpieces are pulled from the delivery unit.	
9	Control screens respond as buttons are pressed.	
10	Pressing footpedal delivers air/water to handpieces as expected.	
11	Wipe all components with a soft dry cloth to remove dirt and smudges.	

This page is intentionally blank



Because we care.

**Gerätewarnung**

Die Folie oder die Verpackung erst dann vom Schwenkarm des Dentalsystems entfernen, wenn dieser an der Konsole montiert ist.

Achtung!

Die Anschlüsse für die Elektrik und die Leitungen müssen von einem Elektriker und einem Installateur gemäß den örtlichen Vorschriften installiert werden. Die erforderlichen Befestigungsteile werden vom Lieferanten bereitgestellt. Der Verteilerkasten muss in Reichweite der Versorgungsleitungen installiert werden (1,2 oder 2,4 m [4 oder 8 foot]).

**Gerätewarnung**

Bei der Installation einer Steckdose mit 115~ (V AC) im Verteilerkasten darauf achten, dass genügend Platz für die anderen nötigen Komponenten bleibt.

Eine zuverlässige Erdung ist nur dann gewährleistet, wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, die für den Einsatz in einer medizinischen Umgebung (NEMA 5-15R, HOSPITAL GRADE) geeignet ist.

Anforderungen an die elektrische Versorgung

Von einem Elektriker einen 13-mm (1/2-in.)-Verteilerkasten mit einer Vierfach- oder gleichwertigen Steckdose installieren lassen. Die Oberkante des Kastens darf nicht höher liegen als 114 mm (4-1/2 in.) über der Oberfläche des Fußbodens.

Anforderungen an die Wasserversorgung (optional)

13-mm (1/2-in.)-Rohr, Austritt: 51 mm (2 in.) ab Oberkante Fußboden. Installation eines manuellen Absperrventils durch einen Installateur.

Der Wasserdruck darf am Absperrventil bis (maximal) 206-344 kPa (30 bis 50 PSI) betragen. Wasserleitungen vor dem endgültigen Anschluss an Instrumente durch Spülen säubern.

Empfohlener Wasserhärtegrad <60 ppm Kalziumkarbonat.

Anforderungen an die Luftversorgung

13-mm (1/2-in.)-Rohr, Austritt: 51 mm (2 in.) ab Oberkante Fußboden. Installation eines manuellen Absperrventils durch einen Installateur.

Der Wasserdruck darf am Absperrventil bis (maximal) 482-689 kPa (70 bis 100 PSI) betragen. Luftleitungen vor dem endgültigen Anschluss an die Dental-Instrumente durch Spülen säubern.

Gefilterte Luftzufuhr, trocken und ölfrei gemäß Anforderungen nach NFPA 99 oder entsprechenden örtlichen Vorschriften.

Anforderungen an Ablass (optional)

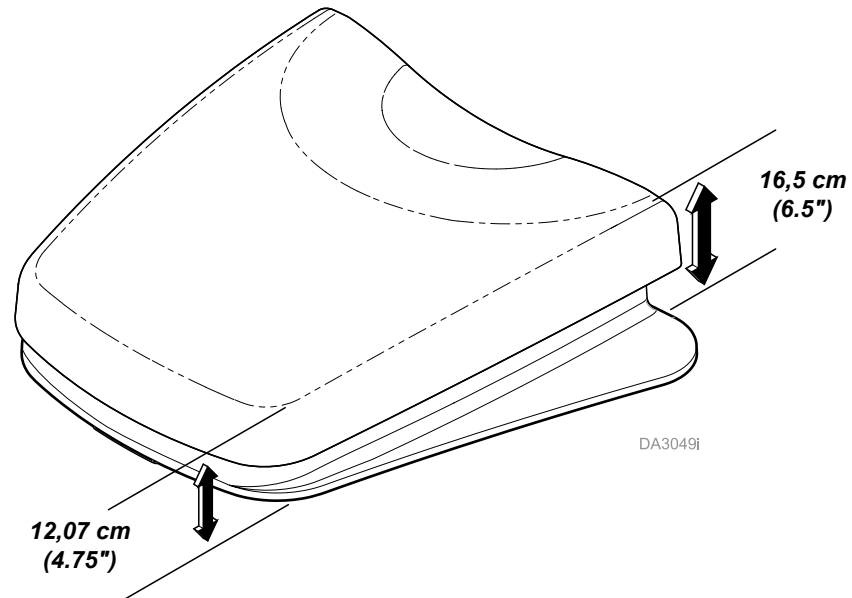
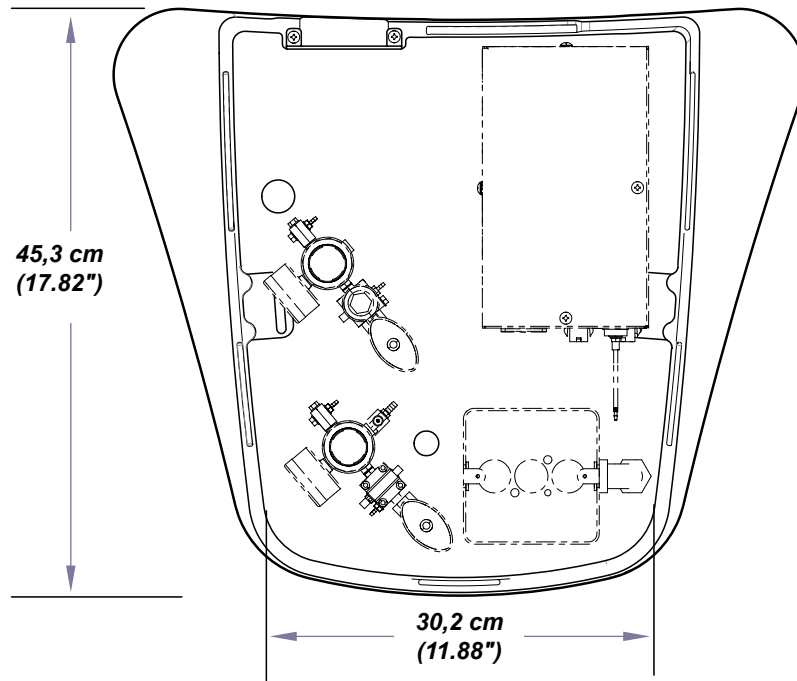
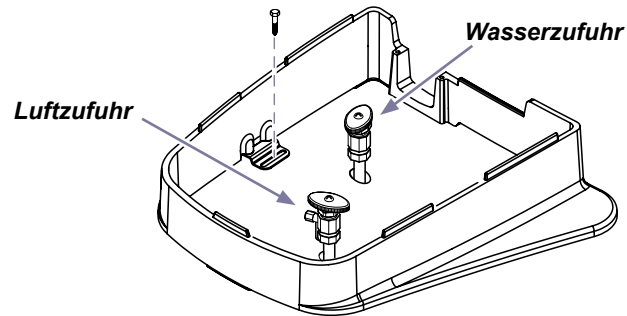
Rohr mit nicht weniger als 38 mm (1-1/2 in.) Innendurchmesser von Fallrohr zu Siphon. Verschmälerung auf 19 mm (3/4 in.) zwischen Siphon und Anschlusskasten. Abschluss mit NPT-Rohr (19 mm [3/4 in.]), das 26 mm (1 in.) ab Oberkante Fußboden austritt. Installation eines Adapters für Ablassleitung (16 mm [5/8 in.]). Einen Siphon in die Leitung einpassen und die Leitung entlüften, um lokalen Vorschriften zu genügen.

Anforderungen an Vakuum (optional)

Anschluss am Verteilerkasten gemäß zentralem Vakuumanbieter. Abschluss im Verteilerkasten durch einen Schlauch mit einem Außendurchmesser von 19 mm (3/4 in.), der 26 mm (1 in.) über Oberkante Fußboden austritt.

Schritt 1: Korrekte Position und Typ der für den Verteilerkasten erforderlichen Versorgungsanschlüsse überprüfen.

- A) Sicherstellen, dass die für die zu montierenden Komponenten erforderlichen korrekten Versorgungsanschlüsse vorhanden sind.
- B) Sicherstellen, dass die Verbindungsstücke im Verteilerkasten in Reichweite der Versorgungsleitungen liegen (1,2 oder 2,4 m [4 oder 8 foot]).
- C) Details hierzu finden sich in der Montageanleitung des Verteilerkastens.



Schritt 2: Ordnungsgemäße Installation des Elevance Patientenstuhls prüfen.

- A) Informationen hierzu finden sich in der dem Elevance Patientenstuhl beiliegenden Montageanleitung.

**ACHTUNG!**

Der Elevance Patientenstuhl muss vor der Installation der Komponenten des Dentsystems im Fußboden verankert werden.

Schritt 3: Den Stuhl positionieren und die Stromversorgung trennen.

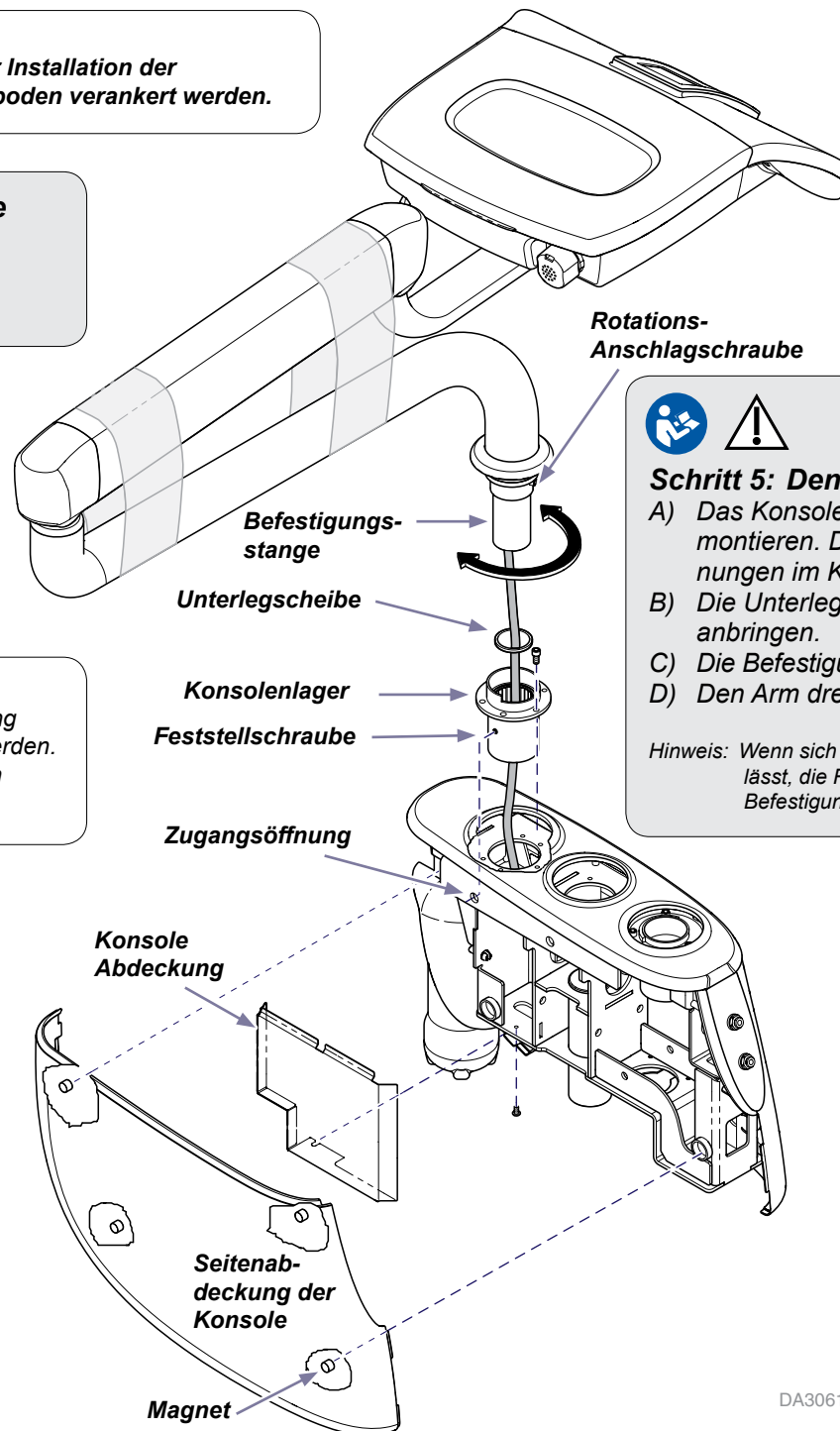
- A) Den Stuhl/die Konsole auf eine bequeme Arbeitsposition heben bzw. senken.

**ACHTUNG!**

Den Stuhl stets von der Netzstromversorgung trennen, bevor die Abdeckungen entfernt werden. Bei Nichtbefolgung kann es zu Verletzungen kommen.

Schritt 4: Konsolenabdeckungen entfernen.

- A) Die Seitenabdeckung von der Konsole entfernen.
B) Die Konsolenabdeckung entfernen.

**Hinweis**

Das Dentsystem mit Hilfe einer weiteren Person auf die Konsole heben.

**Schritt 5: Dentsystem installieren.**

- A) Das Konsolenlager mit fünf Schrauben in der Konsole montieren. Die Feststellschrauben mit den Zugangsöffnungen im Konsolenrahmen ausrichten.
B) Die Unterlegscheibe an der Befestigungsstange anbringen.
C) Die Befestigungsstange in das Konsolenlager einführen.
D) Den Arm drehen, um dessen Funktion zu überprüfen.

Hinweis: Wenn sich der Arm nicht über den Stuhl schwenken lässt, die Rotations-Anschlagschraube um 180° an der Befestigungsstange versetzen.

Hinweis

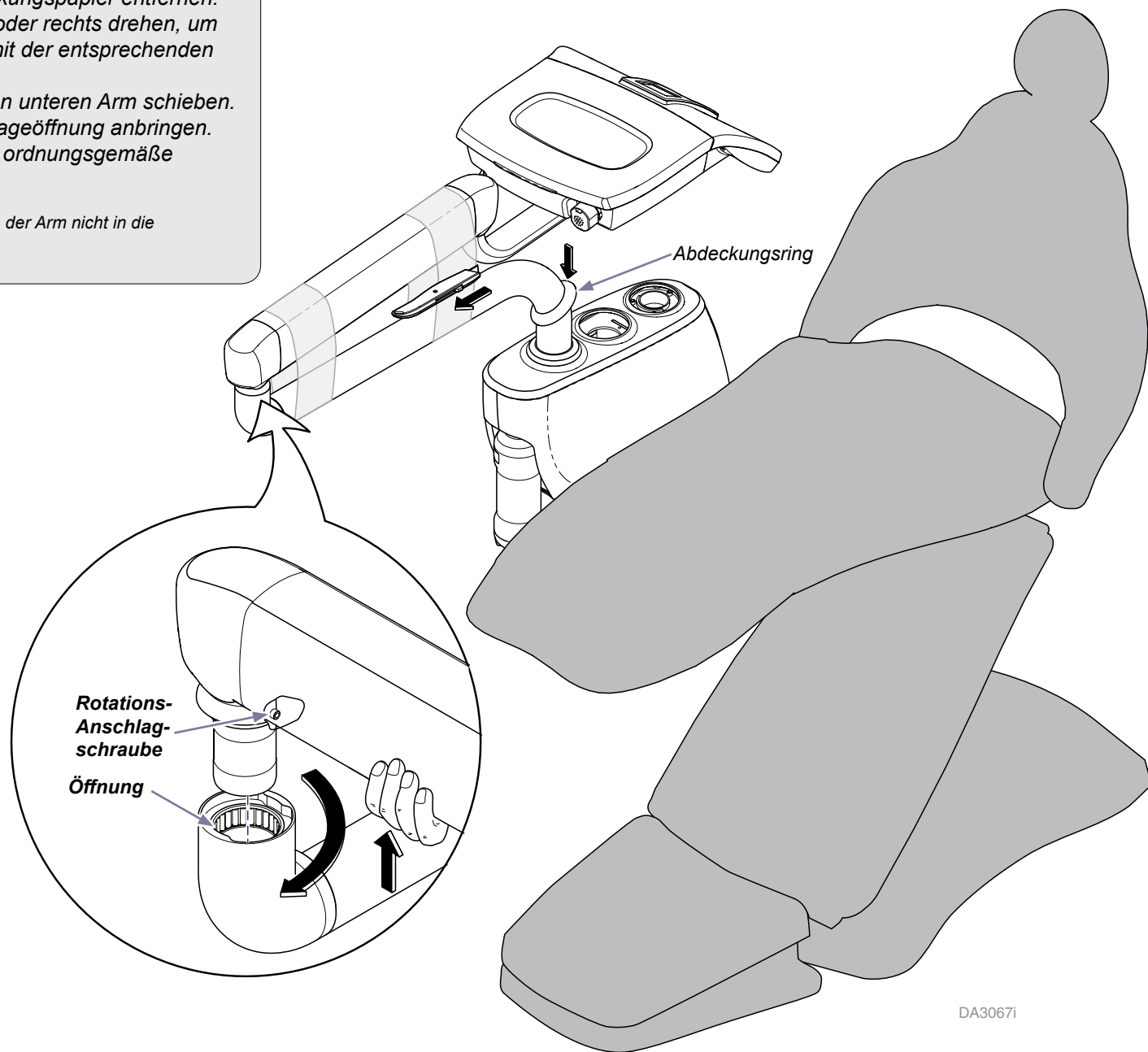
Nach Bedarf die Konsolenlager-Feststellschrauben justieren, um den Widerstand einzustellen.

DA3061i

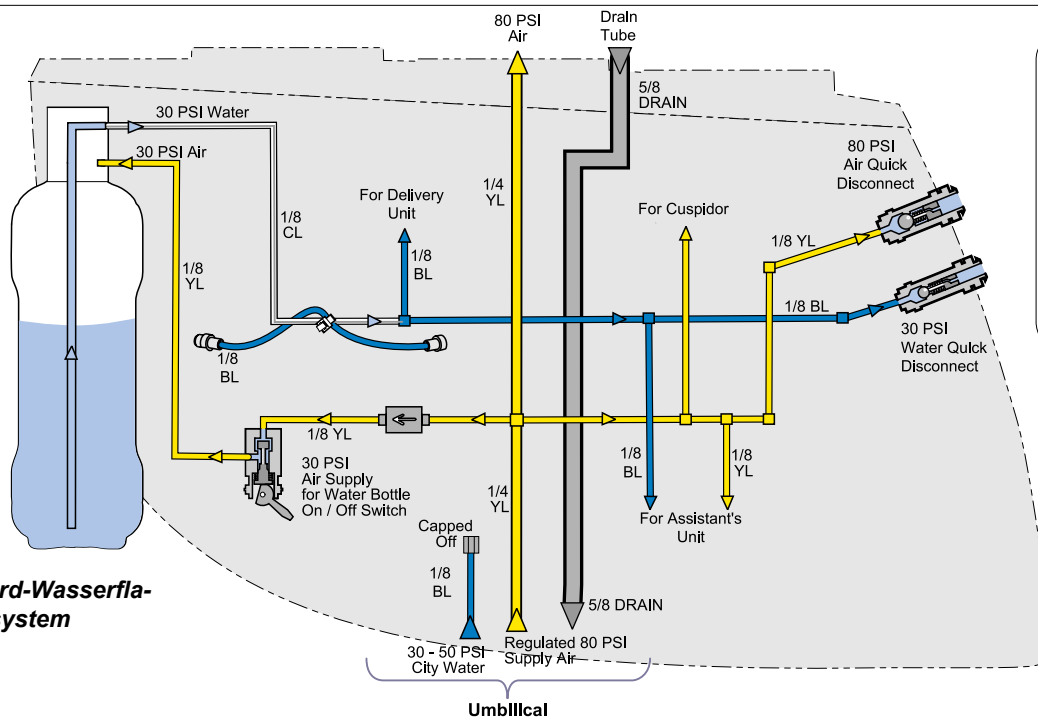
Schritt 6: Schwenkarm einrichten.

- A) Luftpolsterverpackung und Verpackungspapier entfernen.
- B) Den Arm anheben und nach links oder rechts drehen, um die Rotations-Anschlagschraube mit der entsprechenden Öffnung auszurichten.
- C) Den Schwenkarm vollständig in den unteren Arm schieben.
- D) Den Abdeckungsring auf der Montageöffnung anbringen.
- E) Den Arm drehen, um ihn auf seine ordnungsgemäße Funktion zu prüfen.

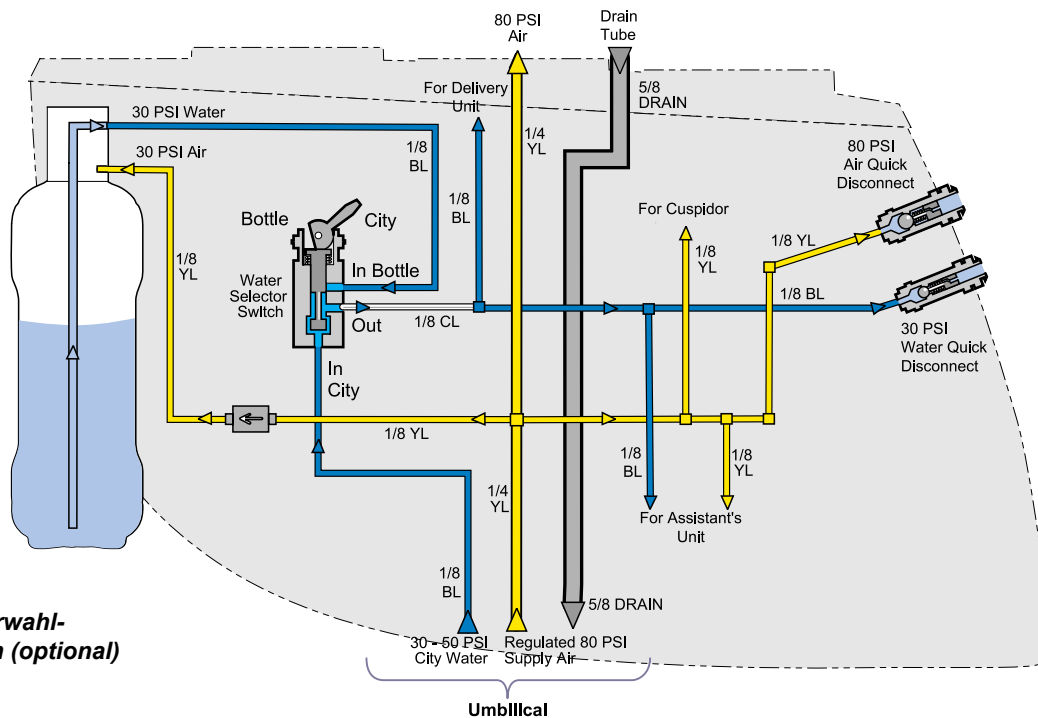
Hinweis: Schritt B bis E wiederholen, wenn sich der Arm nicht in die gewünschte Richtung dreht.



**Standard-Wasserfla-
schensystem**



**Wasserwahl-
System (optional)**

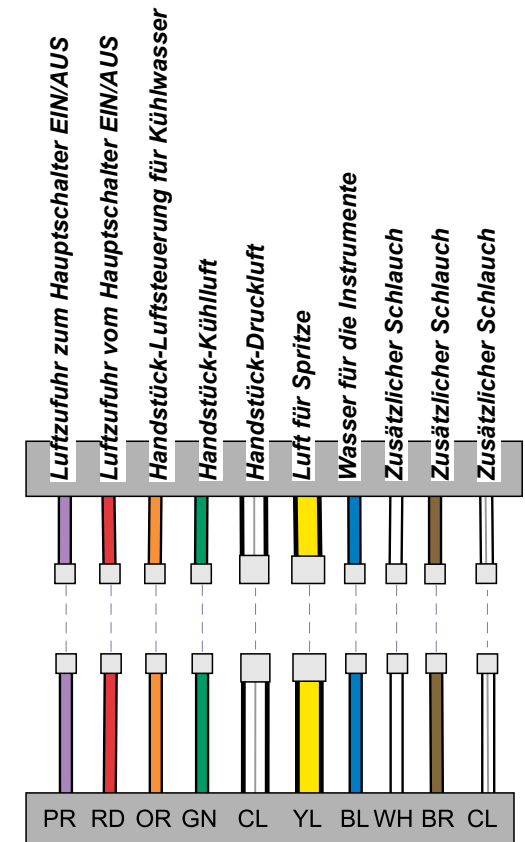


Hinweis

Die für den Anschluss eines Arztelements und eines Assistenzelements erforderlichen Schläuche und Anschlüsse sind im Lieferumfang enthalten. Die Schutzkappen auf den Anschlüssen der nicht verwendeten Schläuche belassen.

In der Standard-Konsole wird ein zusätzliches blaues 0,32-cm (1/8")-Schlauchstück mitgeliefert. Dies kann für den Anschluss an die Leitungswasserversorgung verwendet werden.

Schritt 7: Gleichfarbige Schläuche verbinden.



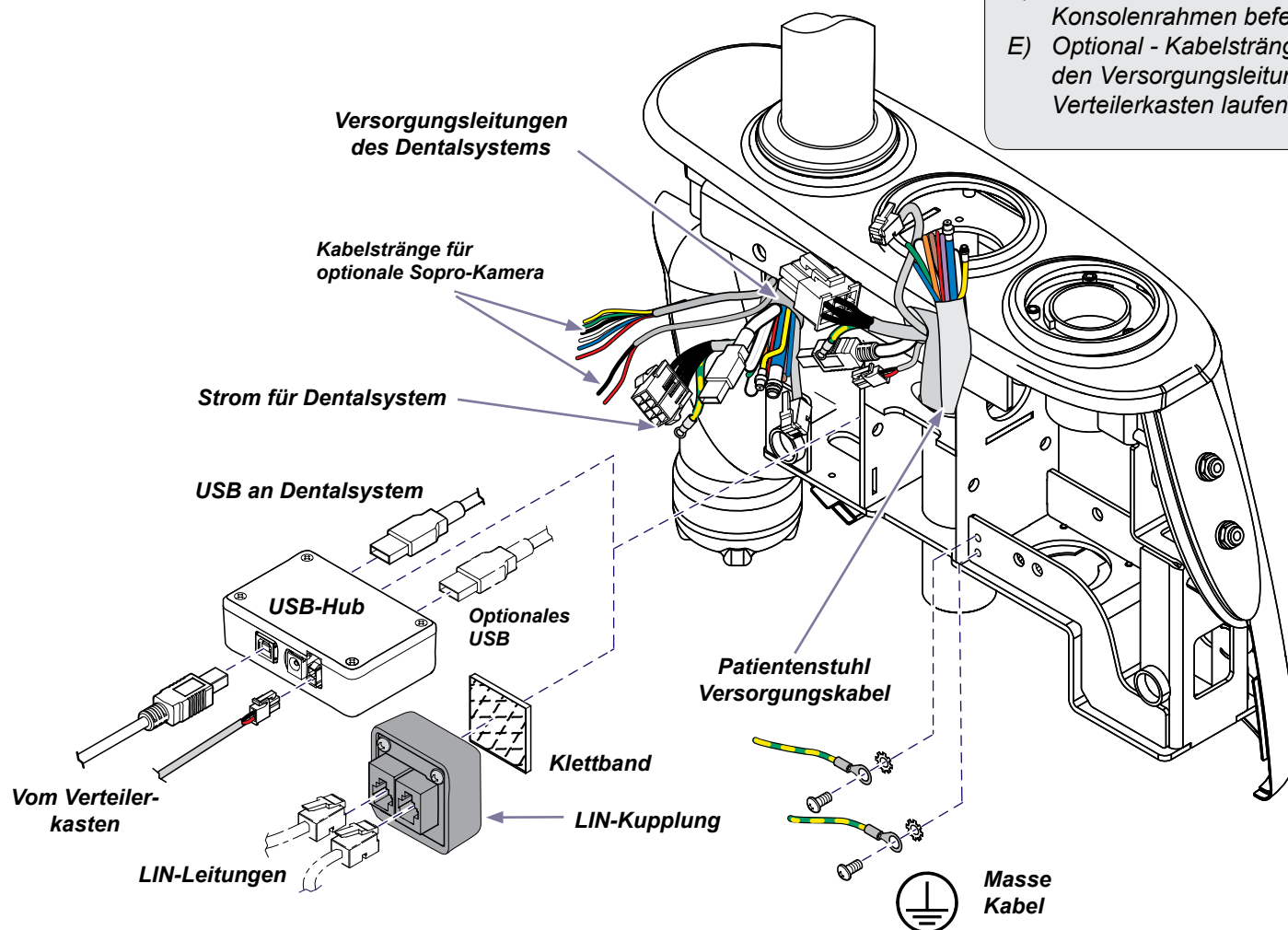
DA3379I

**Vorsicht!**

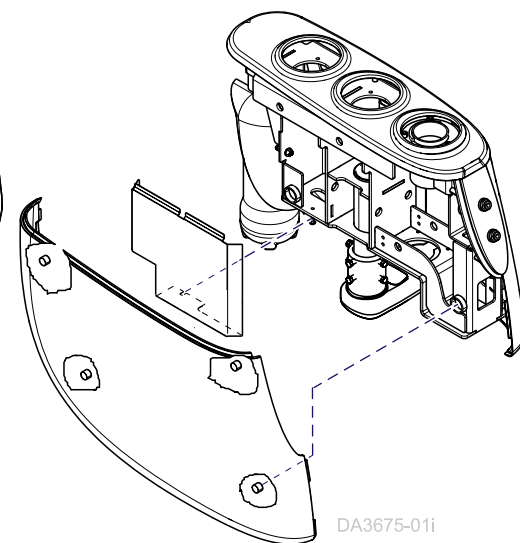
Den Schutzleiter anschließen, um einen zuverlässigen Erdschutz des Systems zu gewährleisten. Andernfalls droht Stromschlaggefahr.

Schritt 8: Versorgungsleitungen des Dentalsystems an die Stuhl-Versorgungsleitungen anschließen.

- A) LIN-Leitungen an die LIN-Kupplung anschließen.
- B) Die USB-Stecker an den USB-Hub anschließen und diesen in die Konsole schieben.
- C) Den Kabelstrang für die Stromversorgung des Dentalsystems anschließen.
- D) Die Massekabel mit Schrauben und Unterlegscheiben am Konsolenrahmen befestigen.
- E) Optional - Kabelstränge für optionale Sopro-Kamera müssen entlang den Versorgungsleitungen des Stuhls durch den Stuhl in den Verteilerkasten laufen.

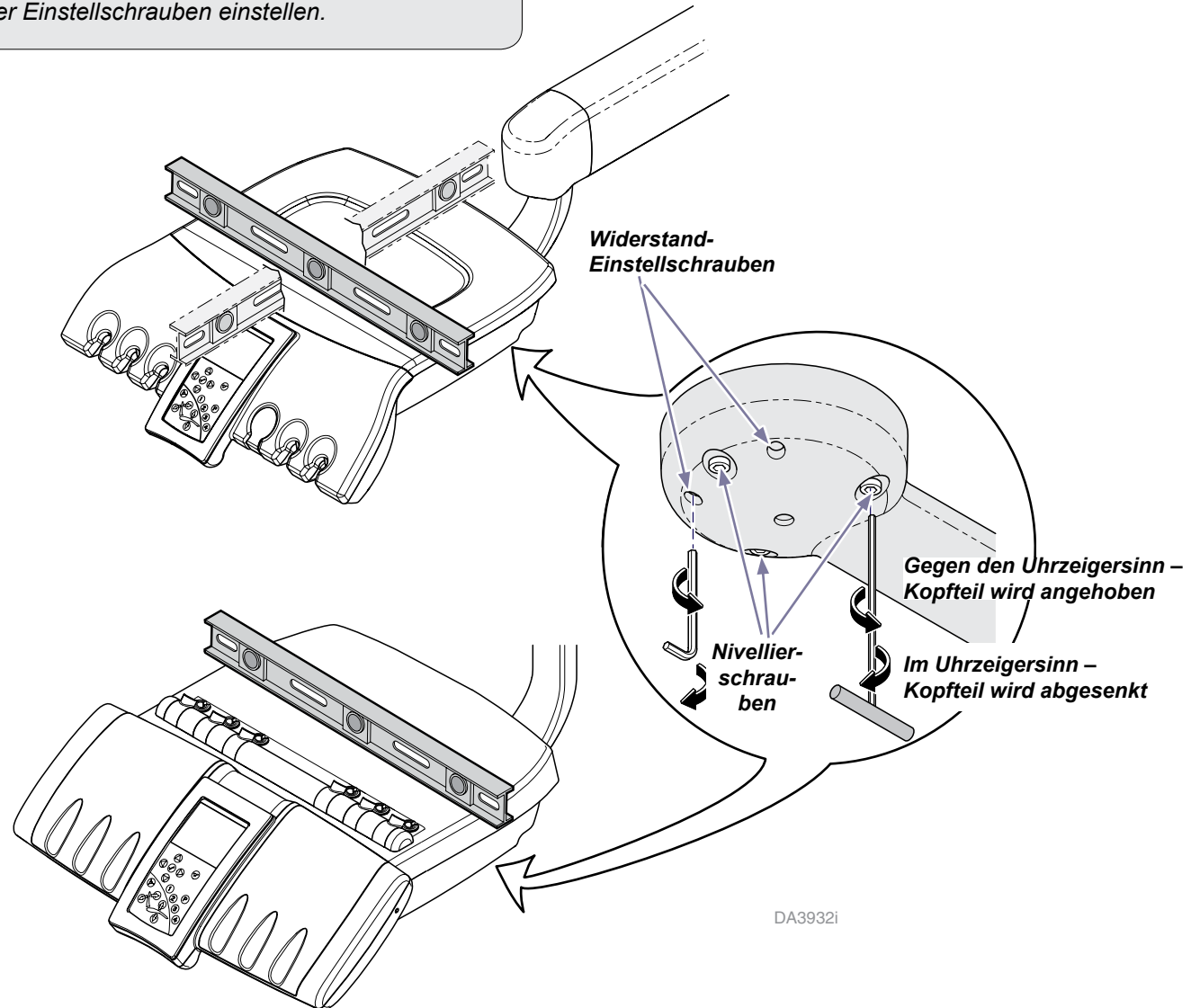
**Schritt 9: Abdeckungen anbringen.**

- A) Installieren Sie die Konsolenabdeckung über sämtlichen elektrischen Anschlüssen.
- B) Die Seitenabdeckung an der Konsole anbringen.



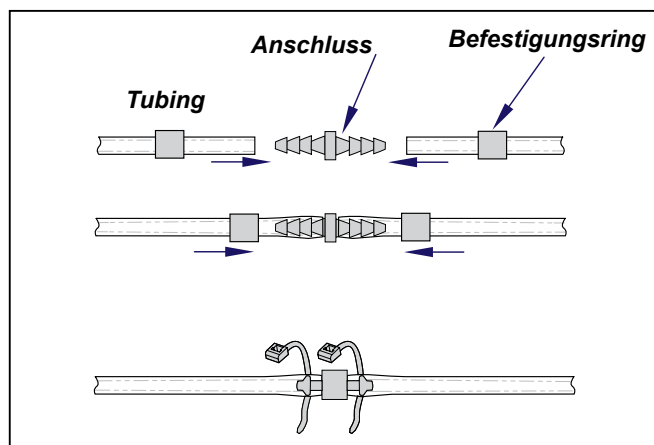
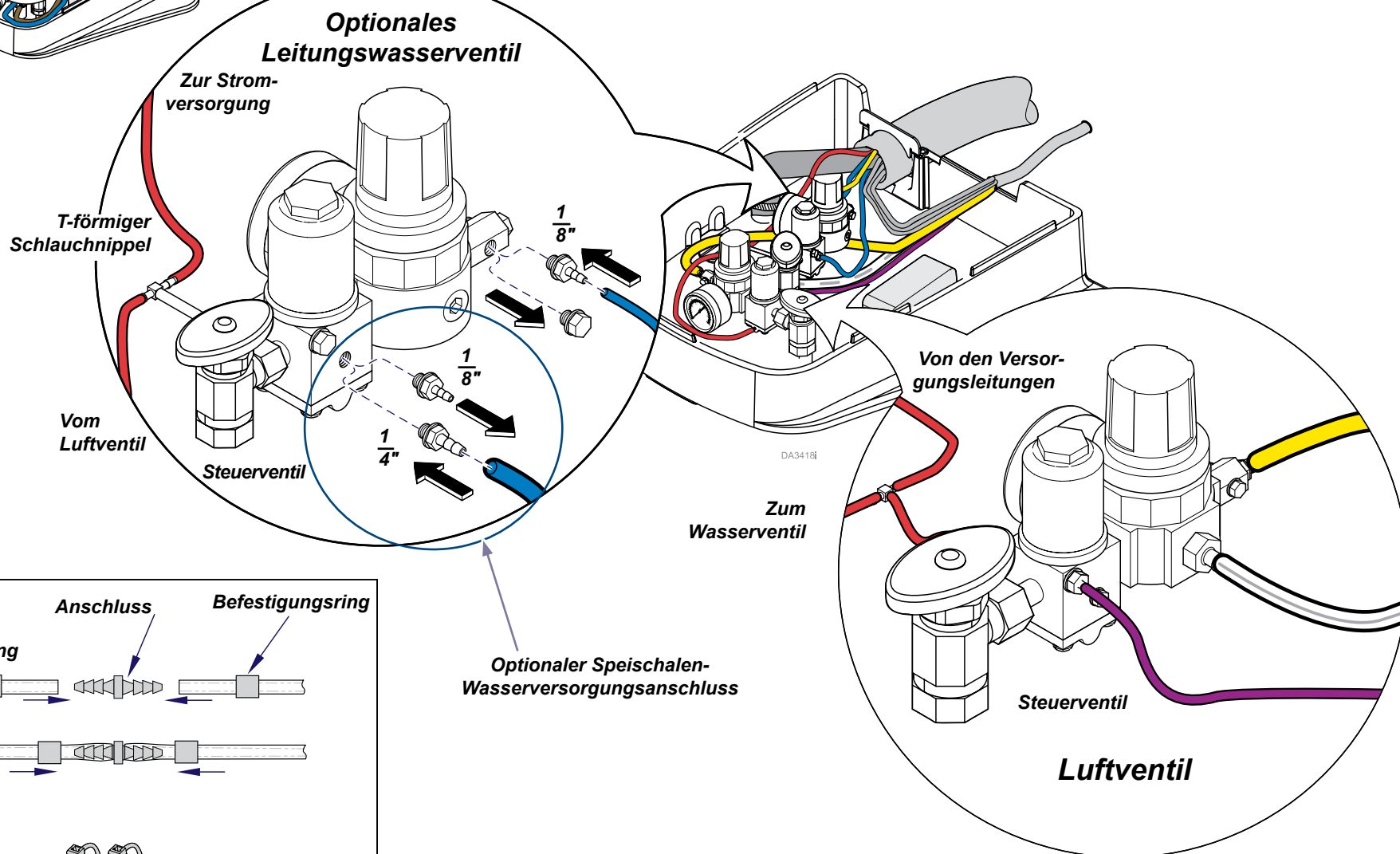
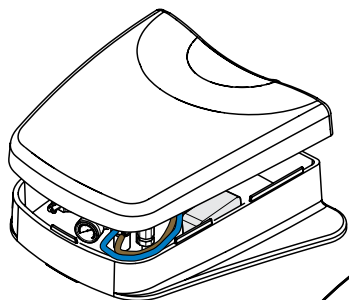
Schritt 10: Dentalsystem ausrichten und Widerstand einstellen.

- A) Schwenkarm horizontal zum Boden positionieren.
- B) Eine Wasserwaage auf das System legen und abwechselnd die drei Nivellierschrauben drehen.
- C) Den Widerstand mithilfe der Einstellschrauben einstellen.

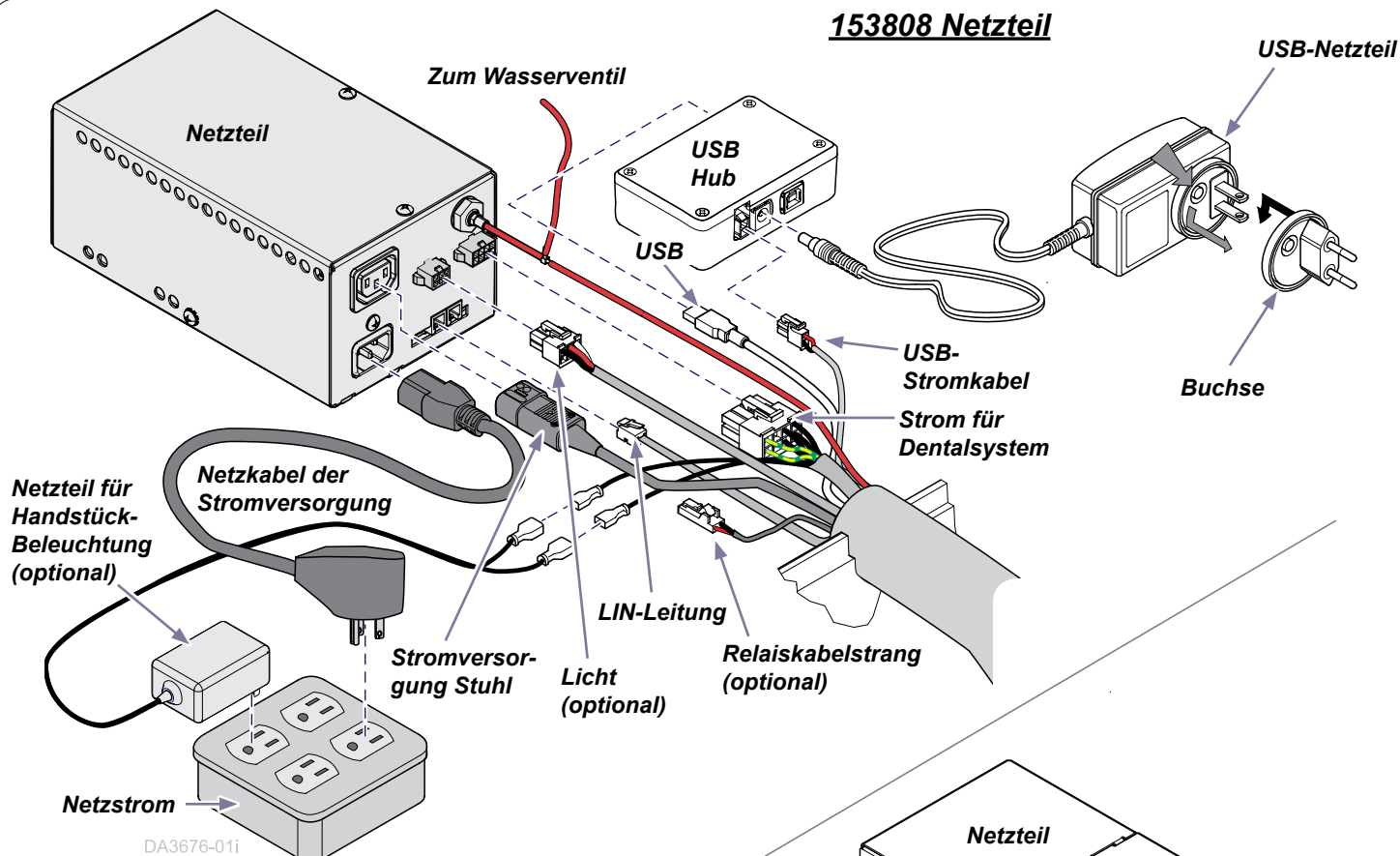


Schritt 11: Verbindung zwischen Versorgungsschläuchen sowie Wasser- und Luftversorgungsanschlüssen prüfen.

- A) Die Abdeckung des Verteilerkastens abnehmen.
- B) Anschluss der gelben, durchsichtigen und lilafarbenen Leitungen zwischen Versorgungsleitungen und Ventilen prüfen.
- C) Optional - Leitungswasserversorgungs-Fittings installieren und blaue Schläuche verbinden (siehe Abbildung).



153808 Netzteil



Gerätewarning

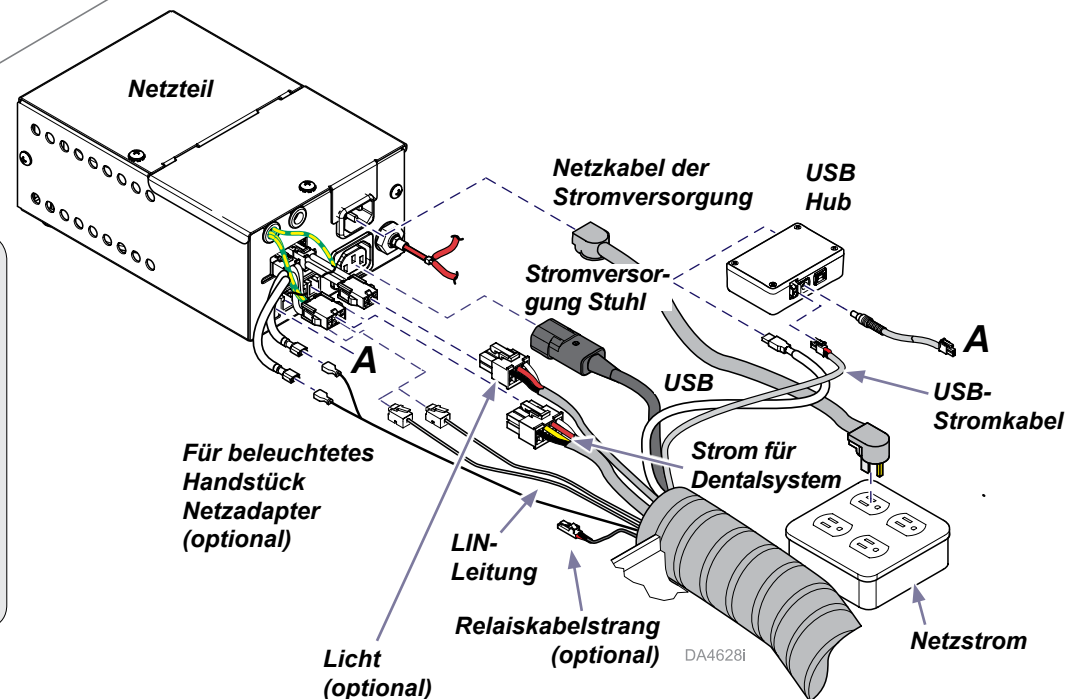
Sobald das Dentalsystem **EINGESCHALTET** ist, muss es **30 Minuten lang EINGESCHALTET BLEIBEN**, damit die Uhrschaltung geladen wird.



Gerätewarning

Versorgungsleitung des Stuhls umfasst Anschlüsse für optionale Komponenten, die für die vorliegende Installation evtl. nicht benötigt werden.

153941 Netzteil

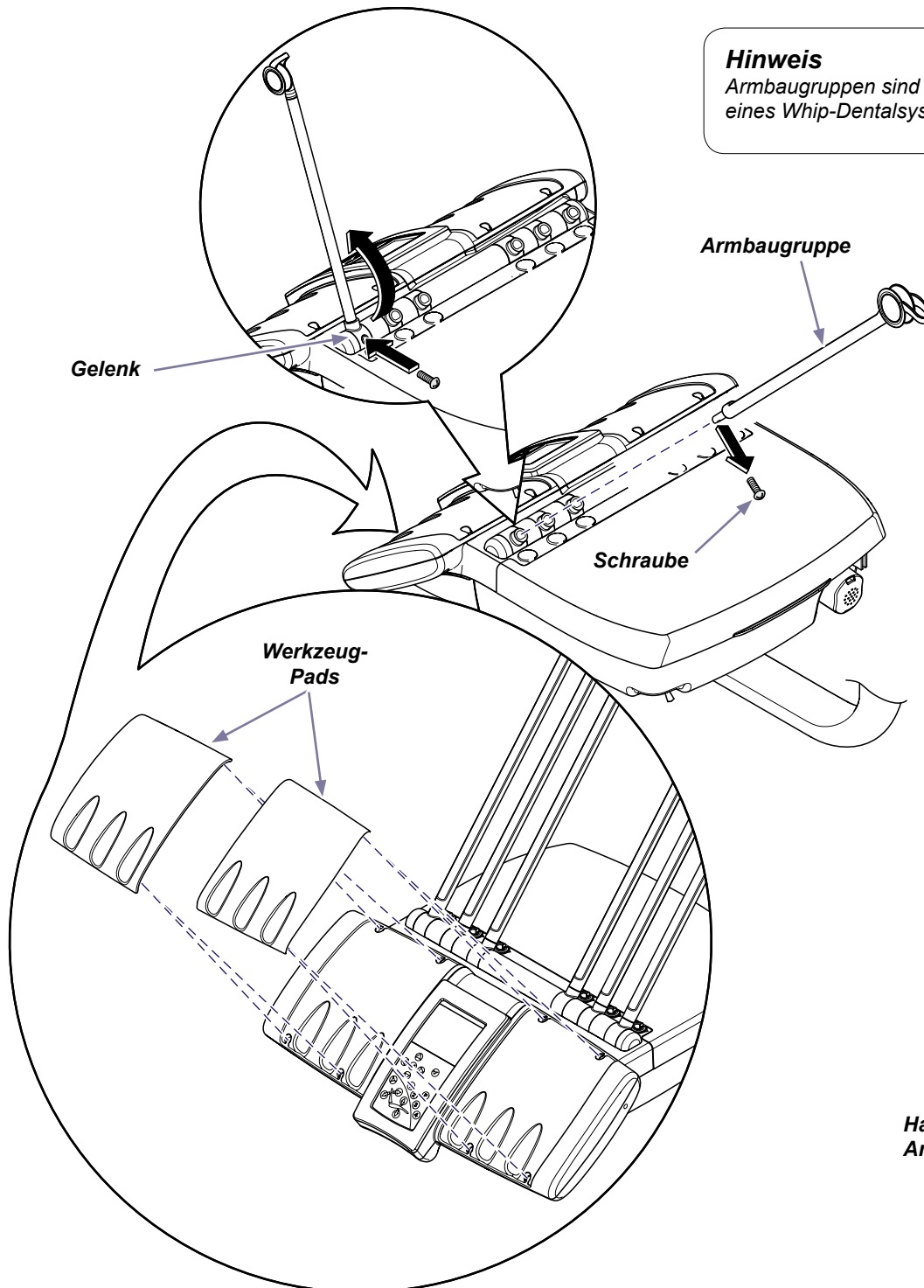


Schritt 12: Standardanschlüsse für die Stromversorgung.

- T-Fitting montieren und den roten Schlauch an die Stromversorgung anschließen.
- Passenden Stecker für das USB-Netzteil anbringen und USB-Kabel, das USB-Stromkabel und die andere Seite des Netzteils an den USB-Hub anbringen.
- Kabelstrang für das Dentalsystem an das Netzteil anschließen.
- Kabelstrang für den Stuhl an das Netzteil anschließen.
- LIN-Leitung an das Netzteil anschließen.
- Optionale Komponenten (Schritte 13–19) nach Anweisung installieren ODER mit Schritt 20 fortfahren.

Hinweis

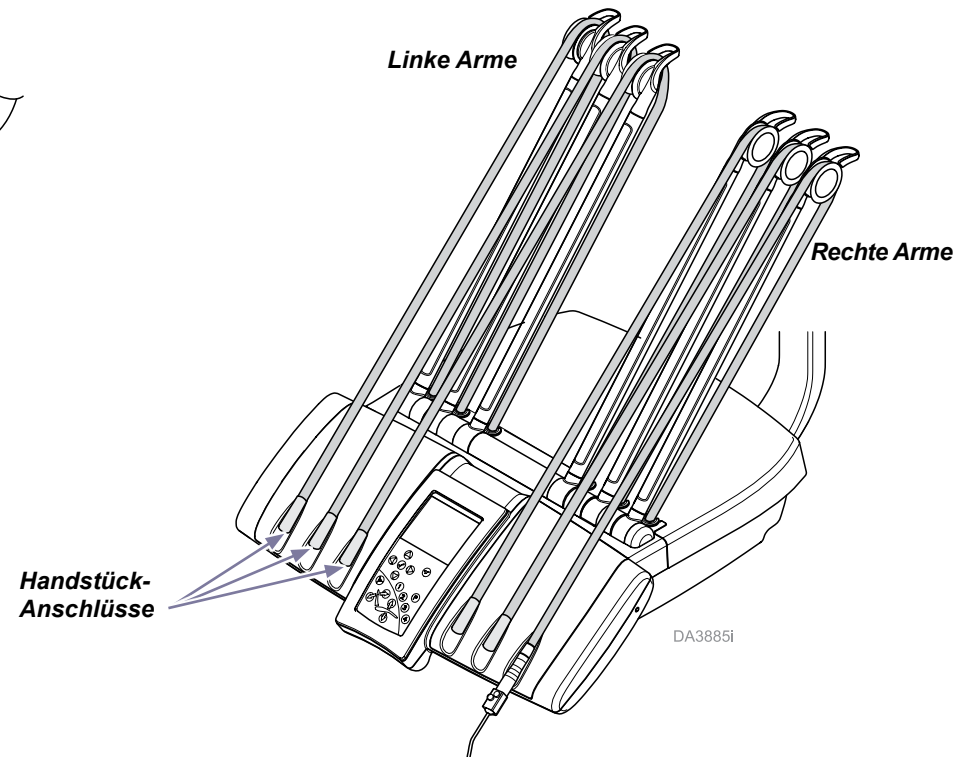
Armbaugruppen sind separat verpackt und müssen beim Aufstellen eines Whip-Dentalsystems montiert werden.



Nur Continental stil Systeme

Schritt 13: Montieren von Armbaugruppen und Werkzeug-Pads

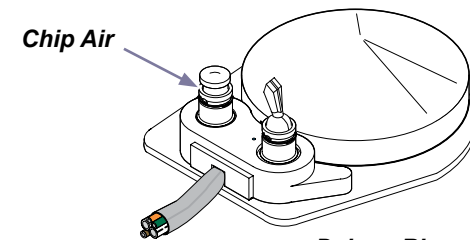
- A) Schraube aus der Armbaugruppe entfernen.
- B) Armbaugruppe in das Drehgelenk einsetzen und nach vorne drehen.
- C) Schraube durch das Drehgelenkloch in die Armbaugruppe einsetzen und festziehen.
- D) Drei linke und drei rechte Armbaugruppen montieren.
- E) Linke und rechte Werkzeug-Pads an der Vorderseite anbringen.
- F) Schläuche durch die Räder führen und Handstück-Anschlüsse wie unten gezeigt mit Werkzeug-Pads ausrichten.



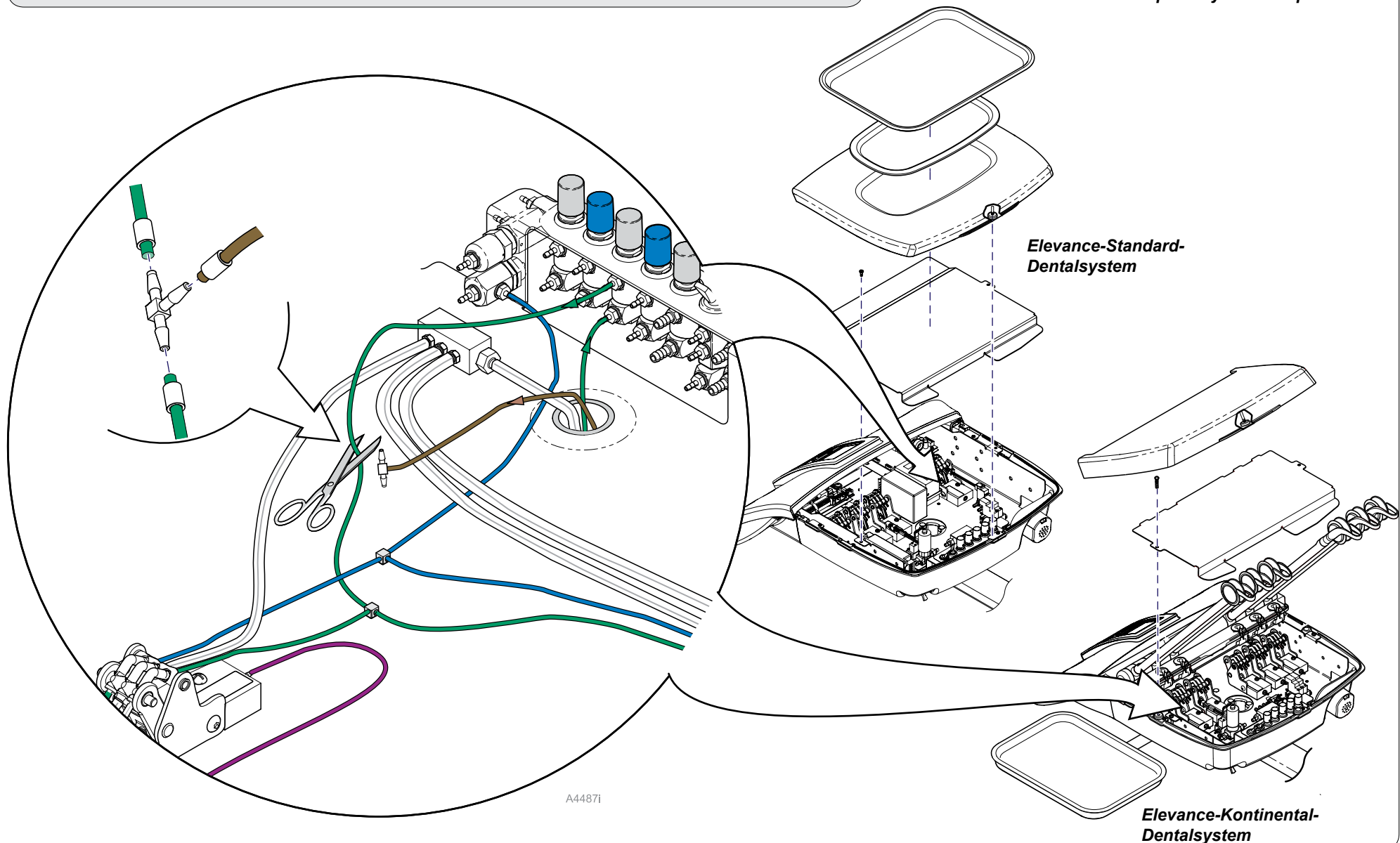
Nur für Deluxe Rheostat-Systeme mit Chip Air-Fußpedalen:

Herstellen der Chip Air-Verbindung in Dentalkopf.

- A) Den grünen 1/8"-Kühlluftversorgungsschlauch durchschneiden.
- B) Den braunen 1/8"-Schlauch, der zum Kopf des Systems führt, suchen.
- C) Den braunen 1/8"-Schlauch über ein Winkelstück mit Widerhaken und Muffen am grünen 1/8"-Kühlluftschlauch anbringen.



**Deluxe Rheostat mit
Chip Air-System-Fußpedal**



Nur Continental stil Systeme

Schritt 14: Montieren der Tablethalterung am Arm

- A) Baugruppe der Tablethalterung an der Armstange ausrichten.
- B) Feststellschraube anbringen und festziehen, um die Tablethalterung an der Armstange zu befestigen.
- C) Widerstand bei der Tabletrotation mit Feststellschraube justieren.

Kit 002-1693-001

Tablett

**Kits 002-1693-002 und
002-1693-003**

Silikonunterlage

Armstange

Feststellschraube

Nivellierschrauben

DA4031j

Nur Continental stil Systeme

Schritt 15: Nivellieren der Tablethalterung

- A) Eine Wasserwaage auf der flachen Oberfläche der Tablethalterung positionieren.
- B) Abwechselnd die drei Nivellierschrauben drehen und dabei die Wasserwaage beobachten.

Nur Continental stil Systeme

Schritt 16: Montieren von Unterlage und/oder Tablett

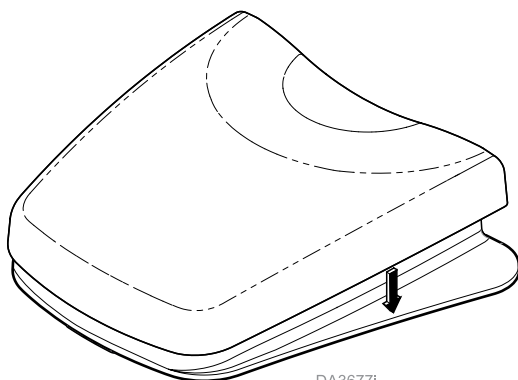
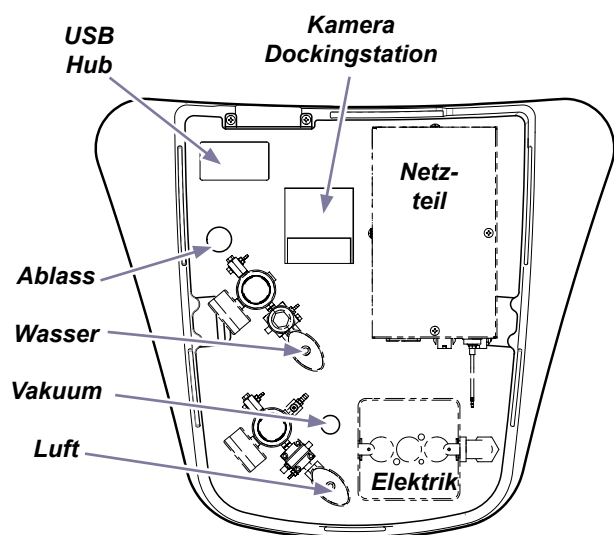
- A) Für den Kit 002-1693-001: Tablett auf Tablethalterung setzen.
- B) Für die Kits 002-1693-002 und 003: Silikonunterlage auf Tablethalterung legen. (Tablets sind in diesen Kits nicht enthalten.)

Wenn keine weiteren Komponenten mehr montiert werden...

Schritt 17: Abdeckungen anbringen und Netzteil anschließen.

- A) Alle Abdeckungen anbringen.
- B) Alle Komponenten ordentlich im Verteilerkasten verstauen und den Deckel installieren.
- C) Das Netzteil und die optionalen Netzadapter mit einer Steckdose verbinden.
- D) Die Abdeckung am Verteilerkasten montieren.
- E) Die Funktion des Dentalsystems prüfen.

Hinweis: Detaillierte Informationen zur Bedienung finden sich im Benutzerhandbuch des Elevance Dentalsystems.



DA3677i



Gerätewarnung

Sobald das Dentalsystem **EINGESCHALTET** ist, muss es **30 Minuten lang EINGESCHALTET BLEIBEN**, damit die Uhrschtaltung geladen wird.

Montageprüfliste

Überprüfung	Folgendes überprüfen:	✓
1	Schwenkarm und Dentalsystem sind ordnungsgemäß ausgerichtet. Abdeckungsring ist angebracht.	
2	Schwenkarm und Dentalsystem lassen sich leicht drehen und bleiben in ihrer Position.	
3	Alle Abdeckungen sind auf allen Komponenten und dem Stuhl angebracht.	
3	Alle Schläuche sind angeschlossen oder bei Nichtverwendung mit Kappen verschlossen.	
4	Wasser- und Luftzufuhr-Druckanzeigen im Verteilerkasten zeigen die richtigen Druckwerte an.	
5	Elektrische Anschlüsse und Kupplungen sind fest angeschlossen, geerdet und unter der Konsolenabdeckung befestigt.	
6	Alle elektrischen Komponenten sind ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen. Das Netzteil ist ordnungsgemäß an die Netzsteckdose angeschlossen.	
7	Dentalsystem wird eingeschaltet, wenn der Hauptschalter auf EIN gestellt wird.	
8	Kontrollbildschirme leuchten auf, wenn Handstücke aus dem Dentalsystem herausgenommen werden.	
9	Kontrollbildschirme sprechen auf Tastendruck an.	
10	Beim Betätigen der Fußpedalsteuerungen werden Handstücke wie erwartet mit Luft/Wasser versorgt.	
11	Die Komponenten mit einem weichen trockenen Tuch abwischen, um Schmutz und Flecken zu entfernen.	

Leerseite



Unité dentaire Elevance® : Installation sur une console (comprend l'unité dentaire Elevance® style Continental)

Langue d'origine : anglais



Avertissement relatif à l'équipement

Ne retirez pas les bandes ou le matériau d'emballage du bras flexible du système de distribution tant que ce dernier n'est pas prêt à être monté sur la console.

Attention !

Les connecteurs pour l'alimentation électrique et la tuyauterie doivent être installés par un électricien et un plombier, conformément au code du bâtiment local. Tout le matériel doit être fourni par le prestataire. Les raccordements d'alimentation doivent être effectués dans la boîte de raccordement et doivent être suffisamment espacés et placés dans un rayon de 1,2 ou 2,4 m (4 ou 8 ft) du cordon ombilical.



Avertissement relatif à l'équipement

Lorsque vous installez la prise de 115 V CA dans la boîte de raccordement, placez-la de sorte que tous les autres composants nécessaires puissent entrer eux aussi dans la boîte.

La fiabilité de la mise à la terre ne peut être garantie que si cet équipement est raccordé à une prise appropriée, marquée « Hospital Grade » (NEMA 5-15R, « QUALITÉ HÔPITAL »).

Alimentation électrique

Faites installer par un électricien une boîte de dérivation de 13 mm (1/2 in.) avec une quarte ou une prise équivalente. Il ne doit pas y avoir plus de 114 mm (4-1/2 in.) entre le sol et le haut de la boîte.

Alimentation en eau (en option)

Utilisez un tuyau de 13 mm (1/2 in.) dépassant de 51 mm (2 in.) au-dessus du sol. Le robinet d'arrêt manuel doit être installé par un plombier.

La pression de l'eau doit être comprise entre 206 et 344 kPa (30 et 50 PSI) (max.) au niveau du robinet d'arrêt. Rincez les tuyaux d'eau avant de procéder aux derniers raccordements à l'équipement dentaire.

Le degré de dureté de l'eau d'alimentation recommandée doit être inférieur à une concentration de < 60 ppm de carbonate de calcium.

Alimentation en air

Utilisez un tuyau de 13 mm (1/2 in.) dépassant de 51 mm (2 in.) au-dessus du sol. Le robinet d'arrêt manuel doit être installé par un plombier.

La pression de l'air doit être comprise entre 482 et 689 kPa (70 et 100 PSI) (max.) au niveau du robinet d'arrêt. Rincez les tuyaux d'air avant de procéder aux derniers raccordements à l'équipement dentaire.

L'air d'alimentation doit être filtré, sec et exempt d'huile conformément à la norme NFPA 99 ou aux codes locaux équivalents.

Système d'évacuation (en option)

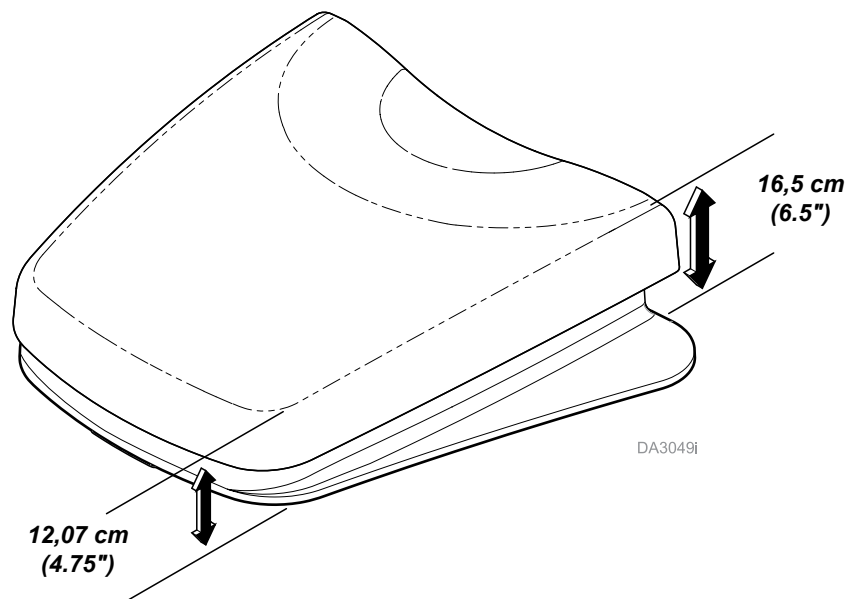
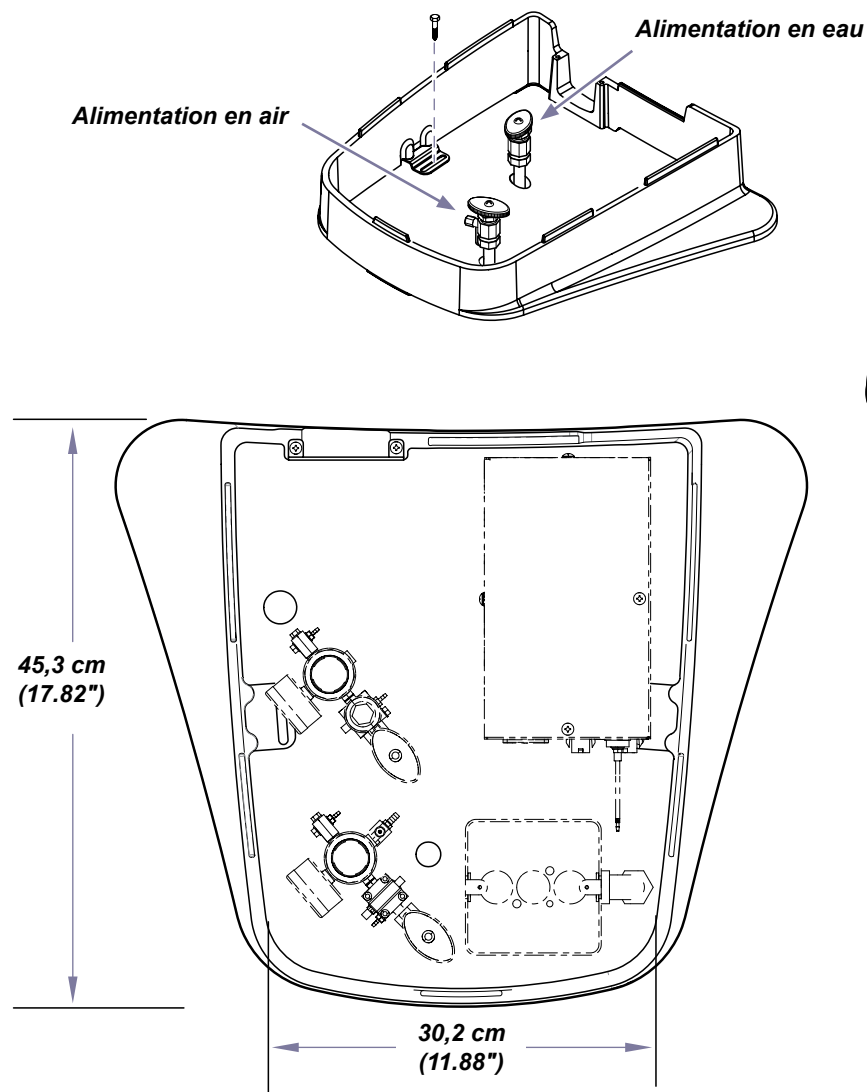
Tuyau d'un diamètre intérieur d'au moins 38 mm (1-1/2 in.) du tuyau de descente au siphon, puis de 19 mm (3/4 in.) du siphon au boîtier de raccordement. Enfin un tuyau de 19 mm (3/4 in.) NPT dépassant de 26 mm (1 in.) au-dessus du sol. Installez un adaptateur pour tubulure d'évacuation de 16 mm (5/8 in.). Placez le siphon en ligne et assurez la ventilation conformément aux codes locaux.

Système d'aspiration (en option)

Le raccordement à la boîte de raccordement doit être spécifié par le fournisseur du système d'aspiration centrale et terminé dans la boîte de raccordement par un tuyau d'un diamètre extérieur de 19 mm (3/4 in.) dépassant de 26 mm (1 in.) au-dessus du sol.

Étape 1 : vérifiez la position et le type des raccordements d'alimentation nécessaires pour la boîte de raccordement.

- A) Vérifiez que vous disposez des raccordements d'alimentation requis pour les composants que vous devez installer.
- B) Vérifiez que les raccordements se font bien dans la boîte de raccordement et qu'ils sont placés dans un rayon de 1,2 ou 2,4 m (4 ou 8 ft) du cordon ombilical.
- C) Reportez-vous au guide d'installation de la boîte de raccordement pour obtenir des informations plus détaillées.



Étape 2 : vérifiez l'installation du fauteuil Elevance.

- A) Reportez-vous au Guide d'installation du fauteuil Elevance fourni avec ce dernier.



AVERTISSEMENT

Le fauteuil Elevance doit être fixé au sol avant l'installation des composants du système de distribution.

Étape 3 : positionnez le fauteuil et débranchez l'alimentation électrique.

- A) Relevez ou abaissez le fauteuil avec la console à une hauteur de travail confortable.

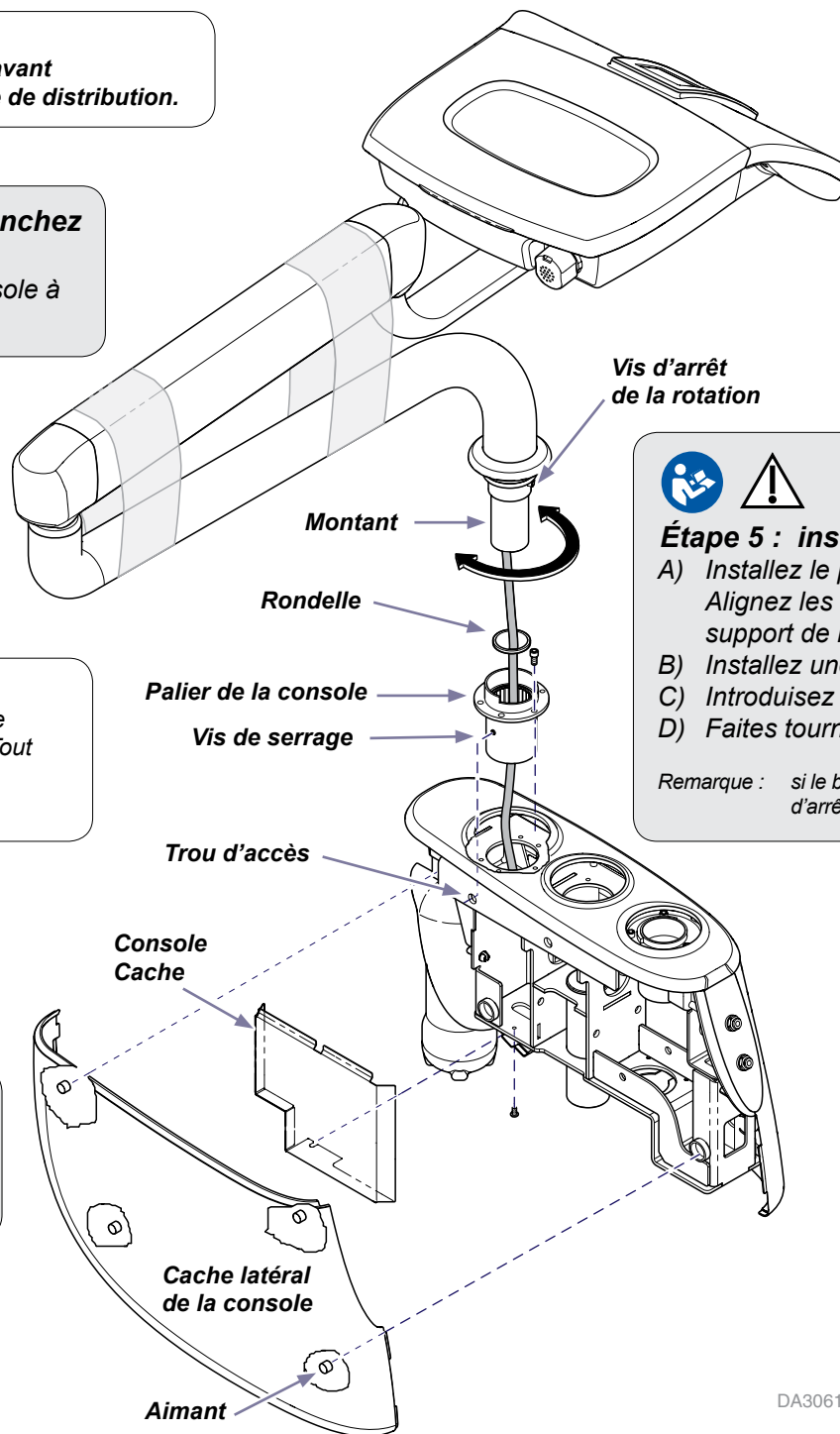


AVERTISSEMENT

Débranchez toujours le fauteuil de la source d'alimentation avant de retirer les caches. Tout manquement à cette recommandation peut entraîner des blessures.

Étape 4 : retirez les caches de la console.

- A) Retirez le cache latéral de la console.
B) Retirez le cache de la console.



Remarque

Faites-vous aider pour monter l'unité dentaire sur la console.



Étape 5 : installez le système de distribution.

- A) Installez le palier de la console à l'aide de cinq vis. Alignez les vis de serrage sur les trous d'accès du support de la console.
B) Installez une rondelle sur le montant.
C) Introduisez le montant dans le palier de la console.
D) Faites tourner le bras pour vérifier le fonctionnement.

Remarque : si le bras ne pivote pas au-dessus le fauteuil, déplacez la vis d'arrêt de rotation de 180° autour du montant jusqu'au trou.

Remarque

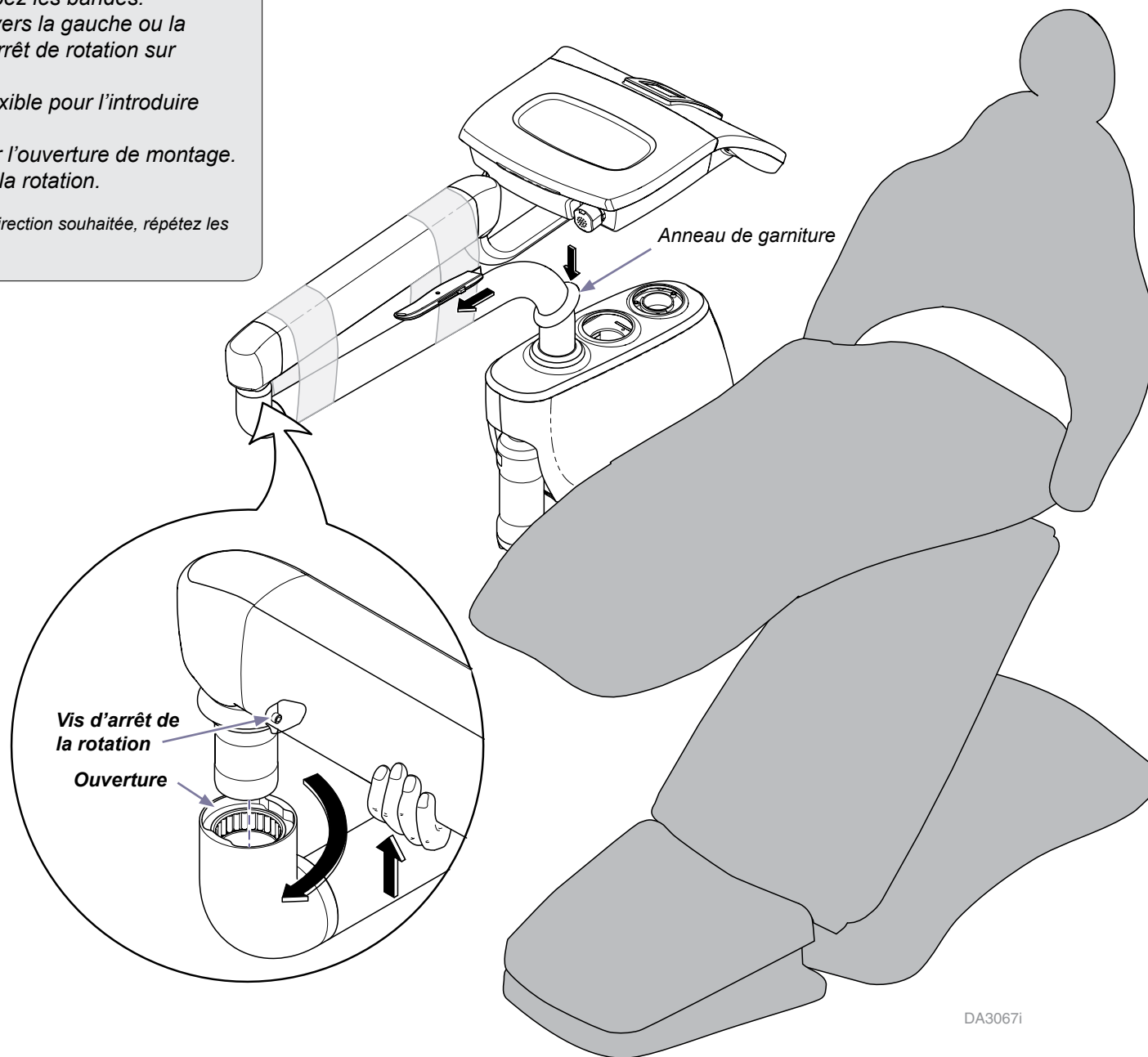
Serrez ou desserrez les vis de serrage du palier de la console pour ajuster la résistance, si nécessaire.

DA3061i

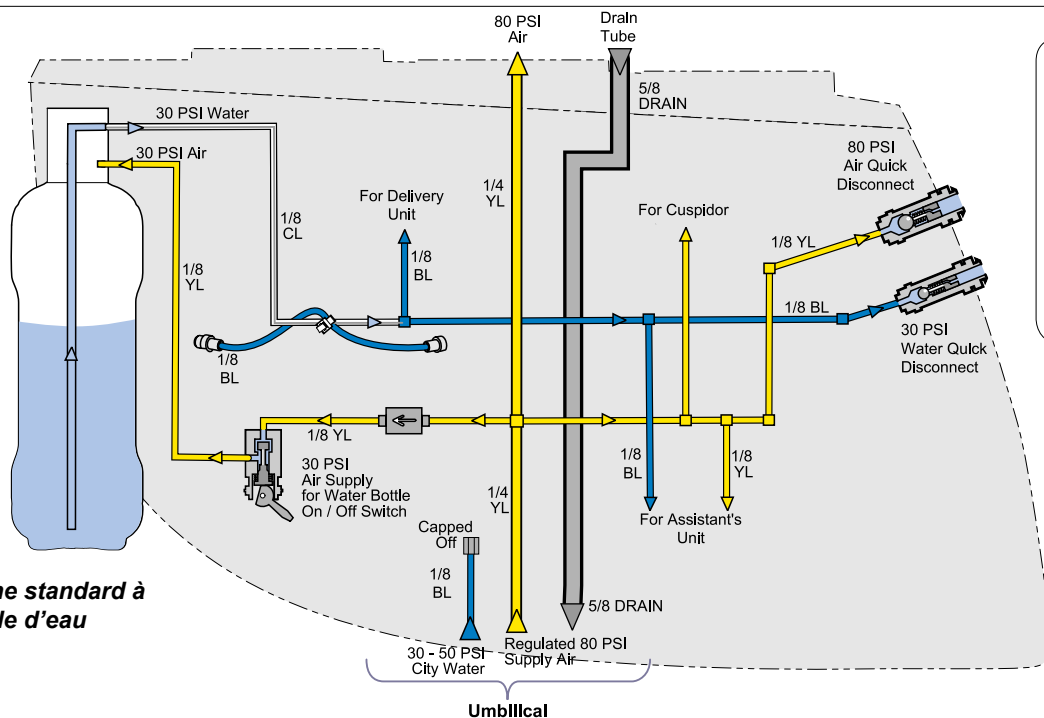
Étape 6 : installez le bras flexible.

- A) Retirez le film à bulles d'air et coupez les bandes.
- B) Soulevez et faites tourner le bras vers la gauche ou la droite, de façon à aligner la vis d'arrêt de rotation sur l'ouverture appropriée.
- C) Appuyez fermement sur le bras flexible pour l'introduire dans le bras inférieur.
- D) Abaissez l'anneau de garniture sur l'ouverture de montage.
- E) Faites tourner le bras pour vérifier la rotation.

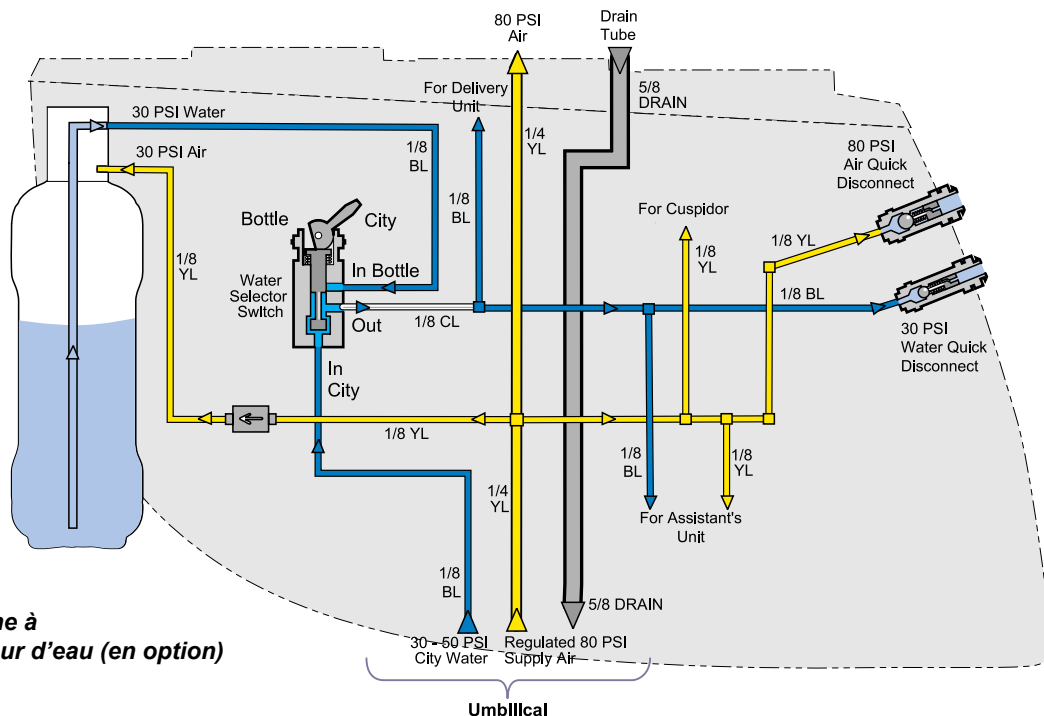
Remarque : si le bras ne tourne pas dans la direction souhaitée, répétez les étapes B à E.



**Système standard à
bouteille d'eau**



**Système à
sélecteur d'eau (en option)**

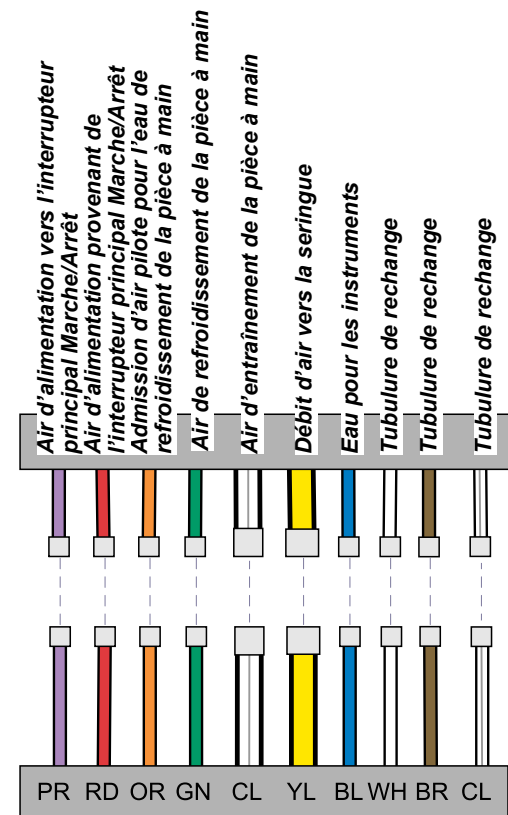


Remarque

Les tubulures et les connecteurs nécessaires sont fournis pour raccorder une unité dentaire et une unité de l'assistant. Laissez les capuchons de protection sur les connecteurs des tubulures non utilisées.

Une tubulure bleue supplémentaire de 0,32 cm (1/8 in.) est fournie dans la console standard. Elle peut servir au raccordement à l'eau courante.

Étape 7 : raccordez les tubulures en appariant les couleurs.



DA3379I



Attention

Branchez le fil de mise à la terre pour assurer la continuité de la mise à la terre du système.
Tout manquement à cette recommandation peut entraîner une électrocution.

Étape 8 : raccordez le cordon ombilical du système de distribution au cordon ombilical du fauteuil.

- A) Raccordez les deux lignes LIN au coupleur LIN.
- B) Raccordez les connecteurs USB au concentrateur USB et placez-les dans la console.
- C) Raccordez les faisceaux de câbles d'alimentation du système de distribution.
- D) Vissez les fils de mise à la terre sur le support de la console en utilisant des rondelles.
- E) Les faisceaux de la caméra Sopro en option doivent être acheminés à travers le fauteuil jusqu'à la boîte de raccordement en suivant la même voie que le cordon ombilical du fauteuil.

Cordon ombilical du système de distribution

Faisceaux de la caméra Sopro en option

Alimentation de l'unité du système de distribution

USB vers système de distribution

USB en option

De la boîte de raccordement

Lignes LIN

Velcro

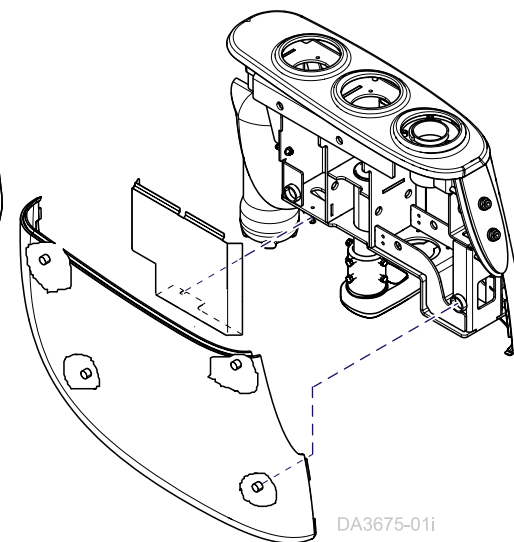
coupleur LIN

Fauteuil Ombilical

Terre Câbles

Étape 9 : installez les caches.

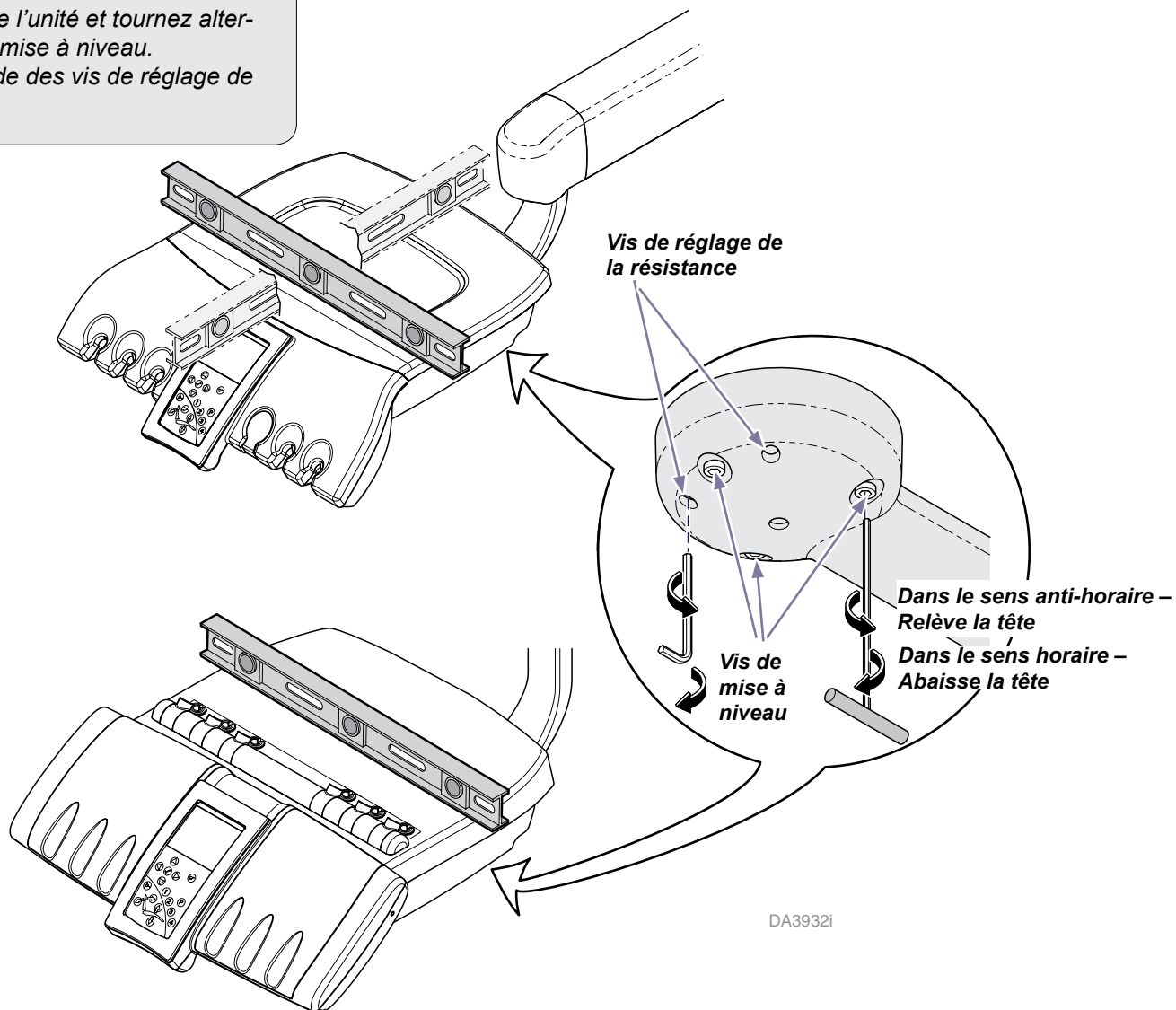
- A) Installez le cache de la console sur tous les raccordements électriques.
- B) Installez le cache latéral de la console.

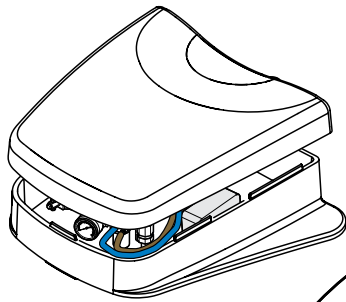


DA3675-01i

Étape 10 : mettez de niveau l'unité dentaire et ajustez la résistance.

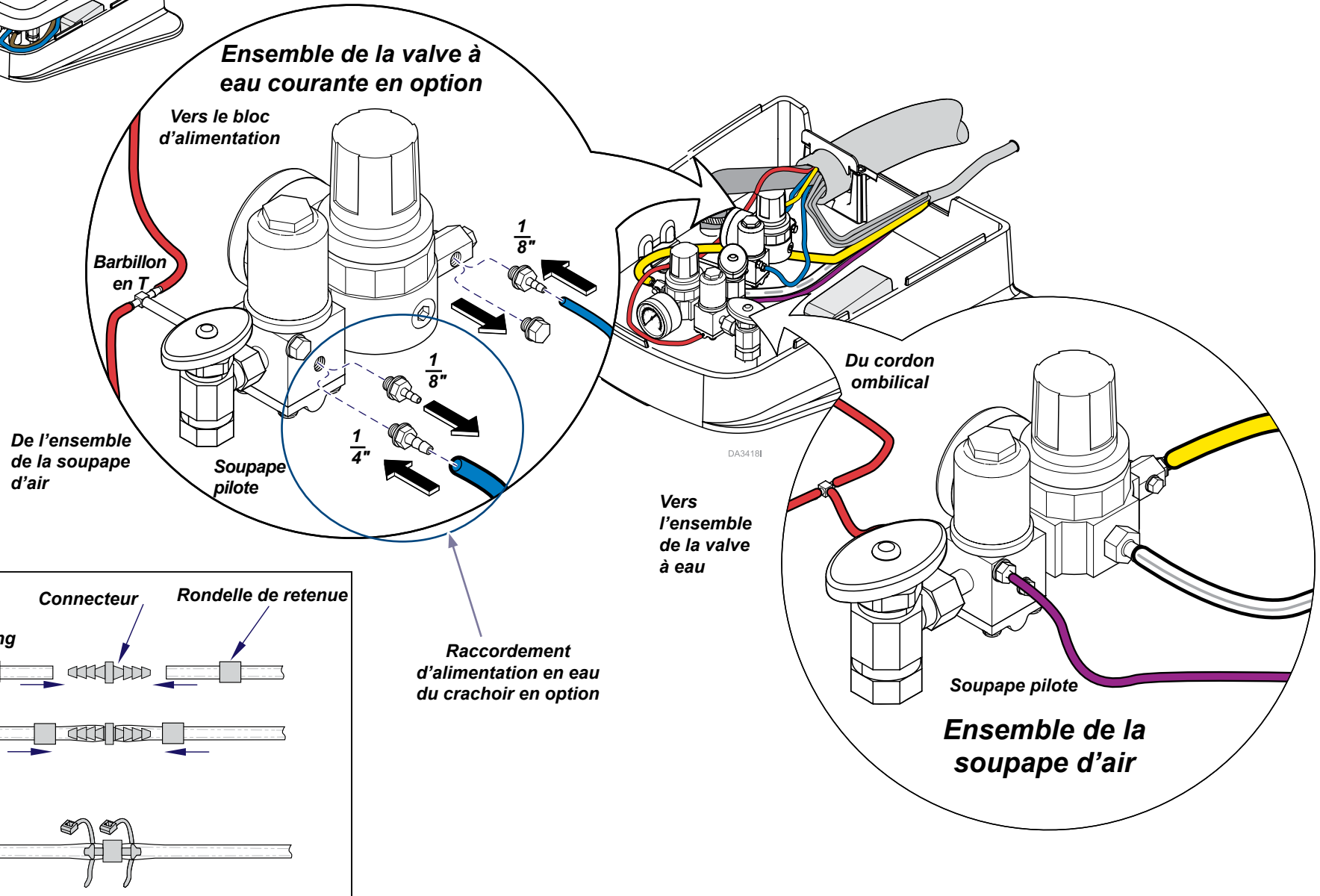
- A) Placez le bras flexible en position horizontale par rapport au sol.
- B) Placez un niveau le long de l'unité et tournez alternativement les trois vis de mise à niveau.
- C) Ajustez la résistance à l'aide des vis de réglage de la résistance.





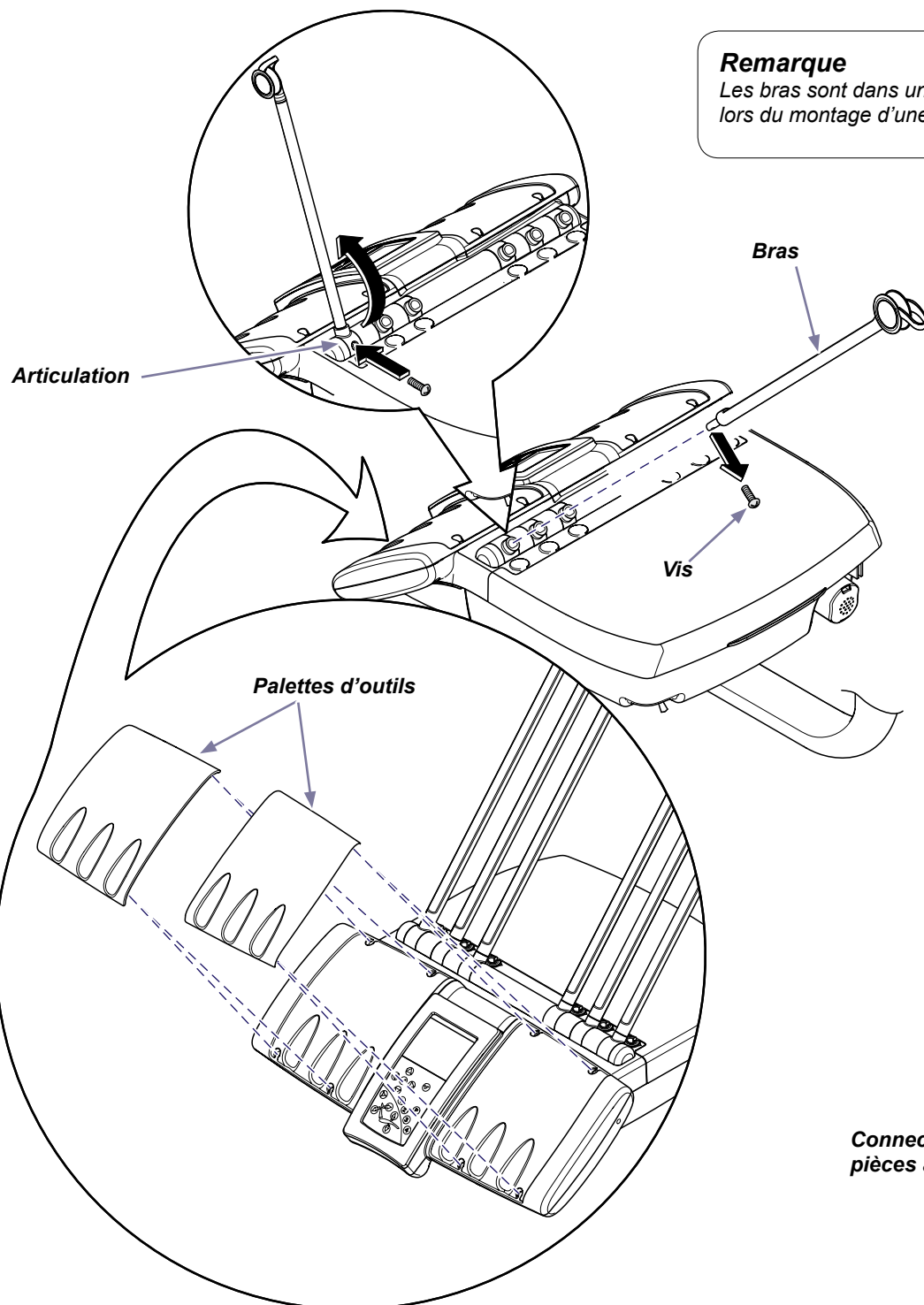
Étape 11 : vérifiez la tubulure du cordon ombilical et les raccordements d'alimentation en eau et en air.

- A) Retirez le couvercle de la boîte de raccordement.
- B) Vérifiez les raccordements des conduites jaunes, transparentes et violettes entre le cordon ombilical et les ensembles de vannes et soupapes.
- C) En option : installez les raccords d'alimentation en eau courante et raccordez la tubulure bleue comme indiqué.



Remarque

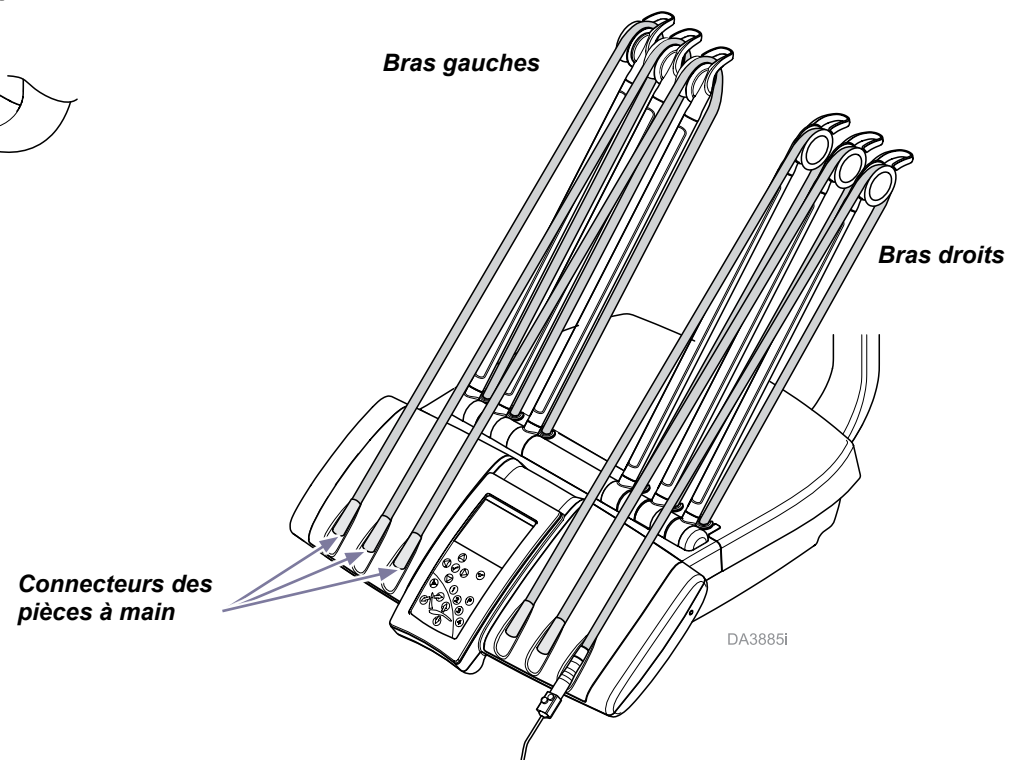
Les bras sont dans un emballage distinct et doivent être installés lors du montage d'une unité dentaire Whip.



Unités style Continental uniquement

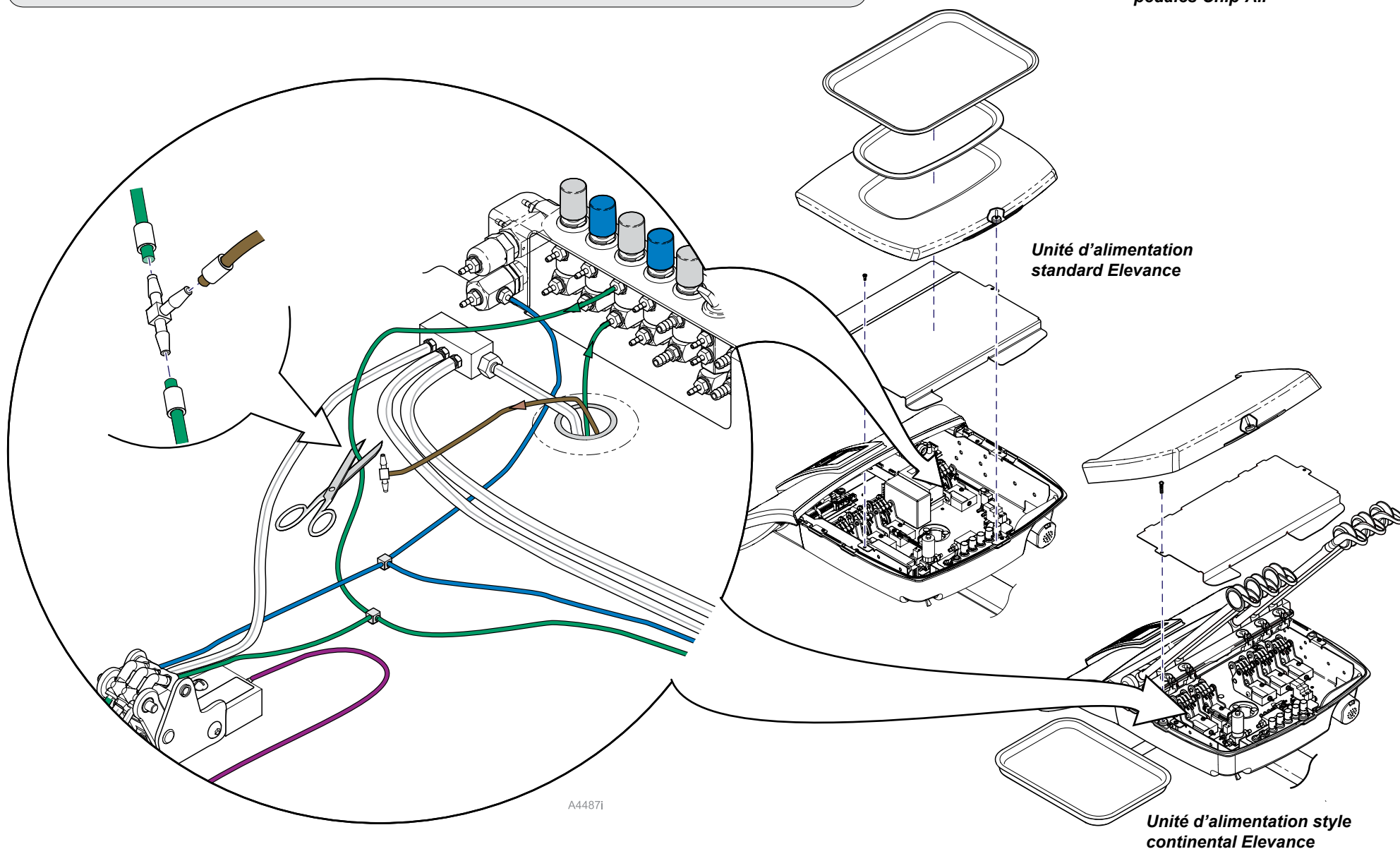
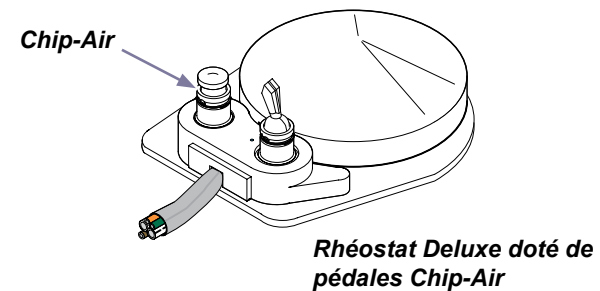
Étape 13: Installation des bras Whip et des palettes d'outils

- A) Enlevez les vis des bras.
- B) Insérez le bras dans l'articulation et faites-le pivoter vers l'avant.
- C) Placez la vis dans le bras en la passant dans le trou d'articulation pour le fixer.
- D) Installez trois bras gauches et trois bras droits.
- E) Installez les palettes d'outils droite et gauche à l'avant de l'appareil.
- F) Acheminez les tubulures dans les roues et alignez les connecteurs de pièces à main et les palettes d'outils comme illustré ci-dessous.



Uniquement pour les appareils disposant d'un rhéostat Deluxe doté de pédales Chip-Air :
Raccorder le Chip-Air dans le corps de refoulement.

- A) Couper la conduite verte d'alimentation d'air réfrigérant de 1/8".
- B) Positionner la conduite marron de 1/8" passant dans le corps de refoulement.
- C) Utiliser un té cannelé et des douilles pour raccorder en té la conduite marron de 1/8" à la conduite verte d'alimentation d'air réfrigérant de 1/8".



Unités style Continental uniquement

**Étape 14: Installation de la plaque de fixation
du plateau sur le bras**

- A) Alignez la plaque de fixation du plateau sur le montant du bras.
- B) Serrez la vis de serrage afin de fixer la plaque de fixation du plateau au montant du bras.
- C) Ajustez la résistance de rotation du plateau à l'aide de la vis de serrage.

Kits 002-1693-001

Plateau

**002-1693-002 &
Kits 002-1693-003**

Coussin en
silicone

Montant du bras

Vis de serrage

Vis de mise
à niveau

DA40311

Unités style Continental uniquement

**Étape 15: Mise à niveau de la plaque de
fixation du plateau**

- A) Posez un niveau sur la surface plate de la plaque de fixation.
- B) Tournez alternativement les trois vis de mise à niveau tout en surveillant le niveau.

Unités style Continental uniquement

Étape 16: Installation du plateau et/ou du coussin en silicone

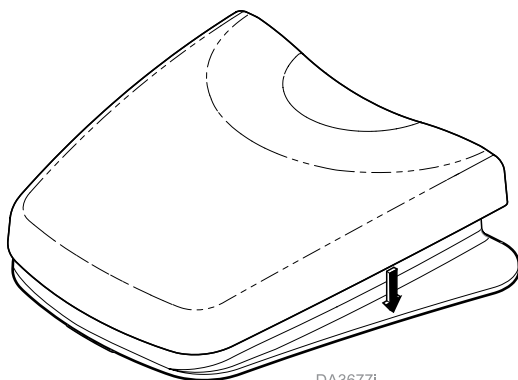
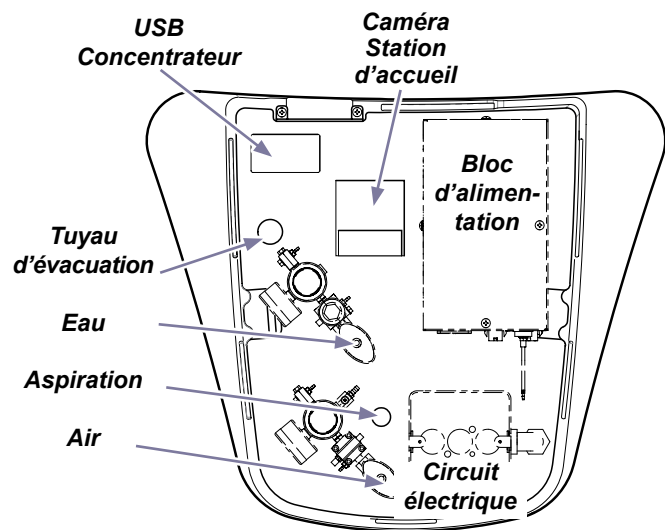
- A) Pour le kit 002-1693-001 : Posez le plateau sur la plaque de fixation.
- B) Pour les kits 002-1693-002 et 003 : Posez le coussin en silicone sur la plaque de fixation. (Les plateaux ne sont pas compris dans ces kits.)

Si aucun autre composant ne doit être installé...

Étape 17: installez les caches et raccordez le bloc d'alimentation

- A) Installez tous les caches.
- B) Disposez soigneusement les composants à l'intérieur de la boîte de raccordement.
- C) Raccordez le bloc d'alimentation et les adaptateurs d'alimentation au circuit électrique de l'établissement.
- D) Installez le couvercle de la boîte de raccordement.
- E) Vérifiez le fonctionnement du système de distribution.

Remarque : consultez le Guide de l'utilisateur du système de distribution Elevance pour obtenir des informations plus détaillées sur son fonctionnement.



DA3677i



Avertissement concernant l'équipement

Une fois que l'unité de soin est mise **SOUS TENSION**, elle doit rester **ACTIVÉE pendant 30 minutes** pour recharger le circuit d'horloge.

Liste de vérification de l'installation

Test	Vérifiez les points suivants :	✓
1	Le bras flexible et l'unité dentaire sont de niveau. L'anneau de garniture est en place.	
2	Le bras flexible et l'unité dentaire tournent facilement et restent en place.	
3	Tous les caches sont en place sur tous les composants et sur le fauteuil.	
3	Toutes les tubulures sont solidement raccordées ou obturées si elles ne sont pas utilisées.	
4	Les jauges de régulation de l'alimentation en eau et en air dans la boîte de raccordement indiquent des pressions appropriées.	
5	Les connecteurs électriques et les coupleurs sont solidement raccordés, mis à la terre et fixés sous le cache de la console.	
6	Tous les dispositifs électriques sont correctement raccordés au bloc d'alimentation. Le bloc d'alimentation est correctement raccordé au circuit électrique de l'établissement.	
7	L'unité dentaire est activée dès que l'interrupteur principal est mis sur MARCHE.	
8	Les écrans de contrôle apparaissent lorsque les pièces à main sont retirées de l'unité dentaire.	
9	Les écrans de contrôle réagissent lorsqu'un bouton est enfoncé.	
10	Une simple pression de la pédale alimente les pièces à main en air/eau comme prévu.	
11	Essuyez tous les composants avec un chiffon doux et sec pour éliminer les salissures et les taches.	

Page laissée intentionnellement blanche



Unidad dental Elevance®: Instalación de montaje en consola (incluye brazo elevado para instrumentos del sistema dental Elevance®)

Idioma original: Inglés



Alerta del equipo

No quite los envoltorios o el empaque del brazo flexible de la unidad dental hasta que esté montado en la consola.

Atención

Los conectores de suministro eléctrico y de fontanería deben ser instalados por un electricista y un fontanero para cumplir con las normas de construcción locales. El contratista debe proveer todas las piezas metálicas necesarias. Las conexiones de suministro deben ubicarse para que se adapten al interior de la caja de conexiones, a una distancia adecuada al alcance del umbilical del sillón (entre 1,2 y 2,4 m [4-8 ft.]).



Alerta del equipo

Al instalar el tomacorriente de 115 V CA en la caja de conexiones, colóquelo de tal forma que los demás componentes que han de ir en la caja quepan.

La fiabilidad de la toma de tierra solo puede lograrse si el equipo se conecta a un tomacorriente equivalente marcado como “Grado hospitalario” (NEMA 5-15R, GRADO HOSPITALARIO).

Requisitos de suministro eléctrico

Haga que un electricista instale la caja de conexiones de 13 mm (1/2 in.) con un tomacorriente cuádruple o equivalente. La parte superior de la caja no debe estar a una altura superior a 114 mm (4-1/2 in.) de la superficie acabada del suelo.

Requisitos de suministro de agua (opcional)

Use una tubería de 13 mm (1/2 in.) que sobresalga 51 mm (2 in.) por encima de la superficie acabada del suelo. La válvula de cierre manual deberá ser instalada por un fontanero.

La presión del agua debe ser de entre 206-344 kPa (30 y 50 PSI) como máximo, en la válvula de cierre. Enjuague las cañerías de agua para limpiarlas antes de establecer las conexiones finales con el equipo dental.

Nivel de dureza del agua recomendado <60 ppm de carbonato de calcio.

Requisitos de suministro de aire

Use una tubería de 13 mm (1/2 in.) que sobresalga 51 mm (2 in.) de la superficie acabada del suelo. La válvula de cierre manual deberá ser instalada por un fontanero.

La presión del aire debe ser de entre 482-689 kPa (70 y 100 PSI) como máximo, en la válvula de cierre. Enjuague las cañerías de aire para limpiarlas antes de establecer las conexiones finales con el equipo dental.

El suministro de aire debe ser filtrado, seco y sin aceite según los requisitos NPFA 99 o normas locales equivalentes.

Requisitos de drenaje (opcional)

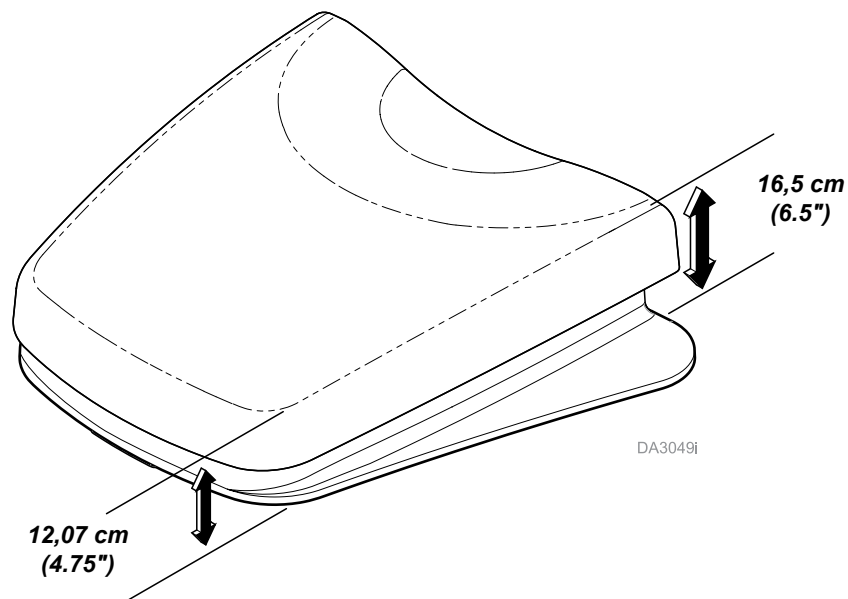
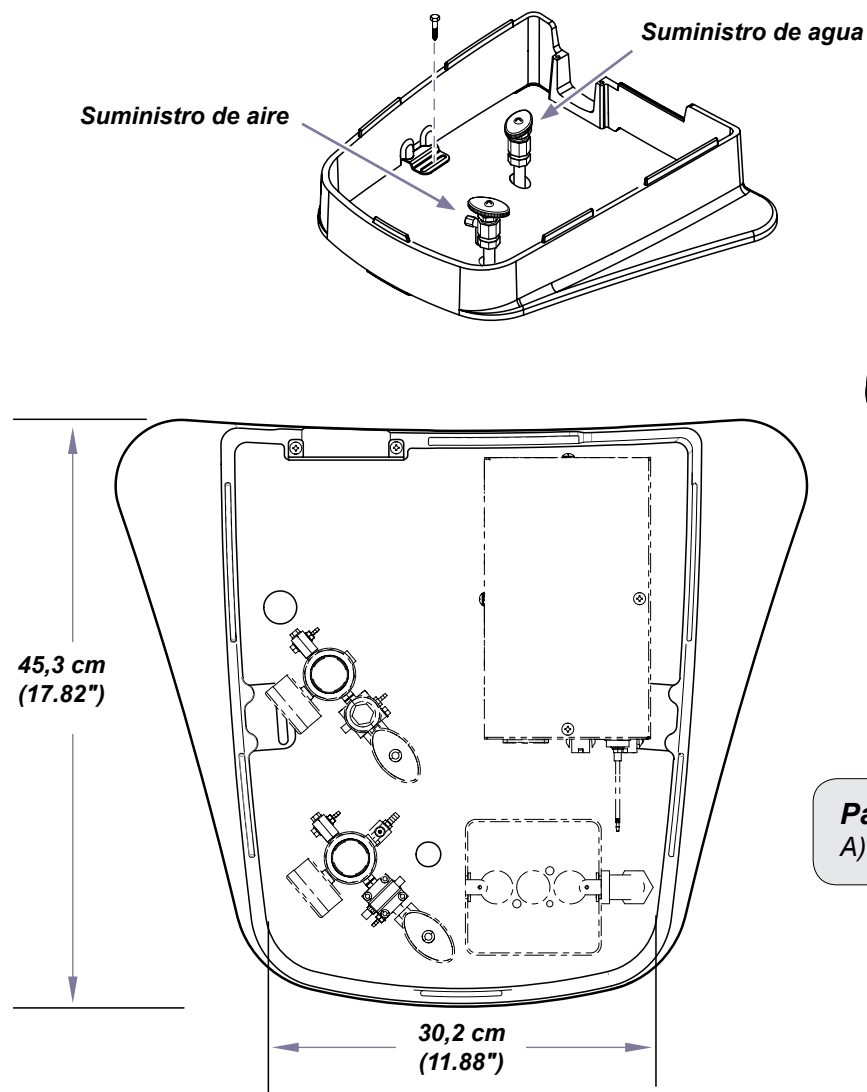
Tubería con un diámetro interior de al menos 38 mm (1-1/2 in.) desde la bajante hasta el sifón, disminuyendo hasta 19 mm (3/4 in.) desde el sifón hasta la caja de conexiones. Termine con una tubería NPT de 19 mm (3/4 in.) que sobresalga 26 mm (1 in.) por encima de la superficie acabada del suelo. Instale un adaptador para tubos de drenaje de 16 mm (5/8 in.). Coloque el sifón en línea y púrguelo conforme a la normativa local.

Requisitos de vacío (opcional)

Las cañerías que van a la caja de conexiones deben ser especificadas por un proveedor de vacío central y se terminarán en la caja de conexiones con un tubo de 19 mm (3/4 in.) de diámetro exterior que sobresalga 26 mm (1 in.) por encima de la superficie acabada del suelo.

Paso 1: Compruebe la correcta ubicación y los tipos de las conexiones de suministro necesarias para la caja de conexiones.

- A) Compruebe que tiene las conexiones de suministro adecuadas necesarias para los componentes que va a instalar.
- B) Compruebe que las conexiones se adaptan al interior de la caja de conexiones y están a una distancia al alcance del umbilical suministrado (entre 1,2 y 2,4 m [4-8 ft.]).
- C) Consulte la guía de instalación de la caja de conexiones para más información.



Paso 2: Verifique que el sillón Elevance esté bien instalado.

- A) Consulte la Guía de instalación del sillón Elevance que se incluye con el sillón.

**ADVERTENCIA**

El sillón Elevance debe estar anclado al suelo antes de instalar los componentes de la unidad dental.

Paso 3: Coloque el sillón y desconecte la alimentación.

- A) Eleve o baje el sillón / la consola hasta una altura de trabajo confortable.

**ADVERTENCIA**

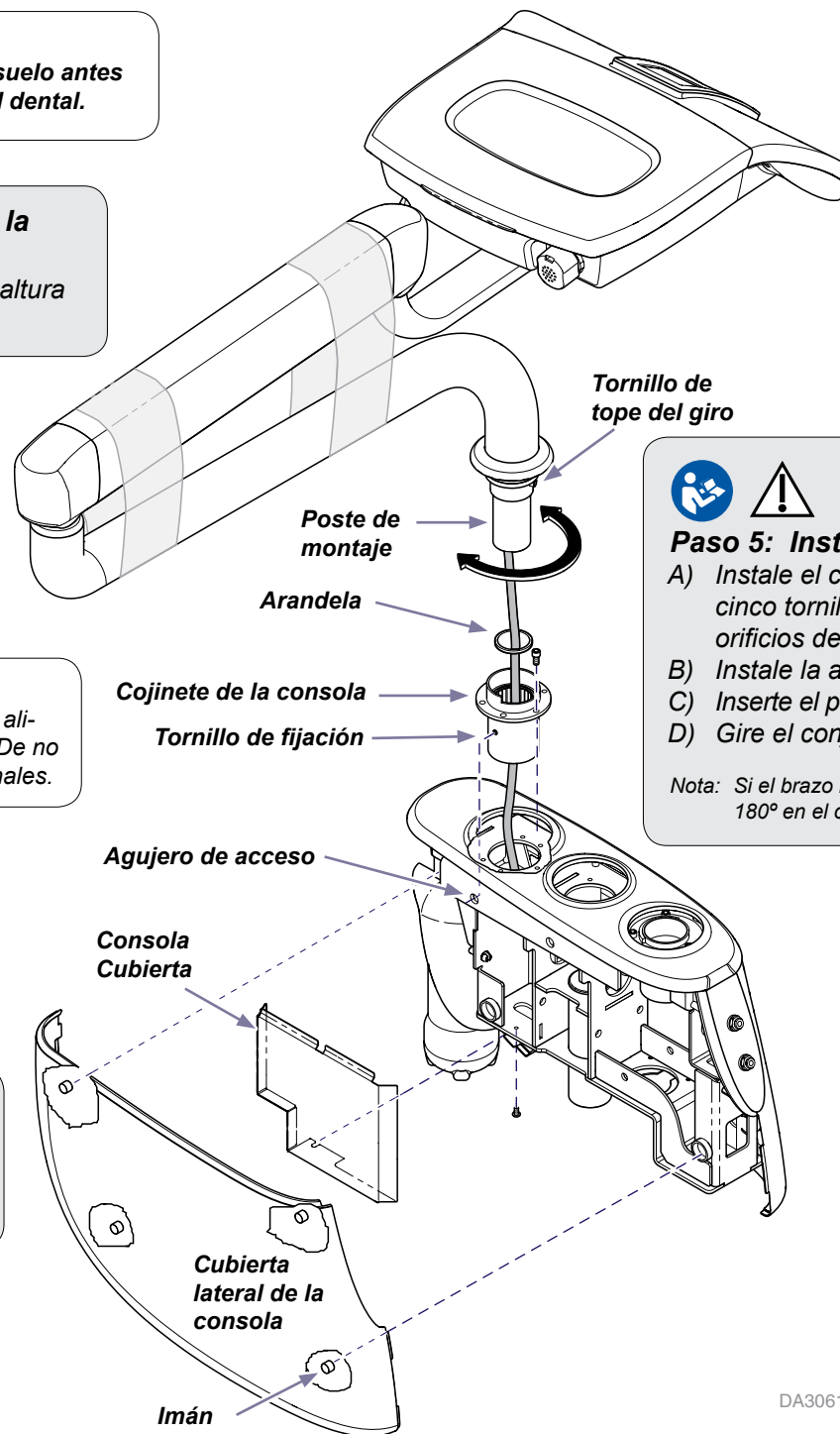
Desconecte siempre el sillón de la fuente de alimentación antes de retirar alguna cubierta. De no hacerlo así podría ocasionar lesiones personales.

Paso 4: Quite las cubiertas de la consola.

- A) Quite la cubierta lateral de la consola.
B) Quite la cubierta de la consola.

Nota

Consiga ayuda para montar la unidad dental en la consola.

**Paso 5: Instale la unidad dental.**

- A) Instale el cojinete de la consola en la consola usando cinco tornillos. Alinee los tornillos de fijación con los orificios de acceso en el armazón de la consola.
B) Instale la arandela en el poste de montaje.
C) Inserte el poste de montaje en el cojinete de la consola.
D) Gire el conjunto del brazo para verificar que funciona.

Nota: Si el brazo no gira sobre la silla, mueva el tornillo de tope de giro 180° en el orificio, alrededor del poste de montaje.

Nota

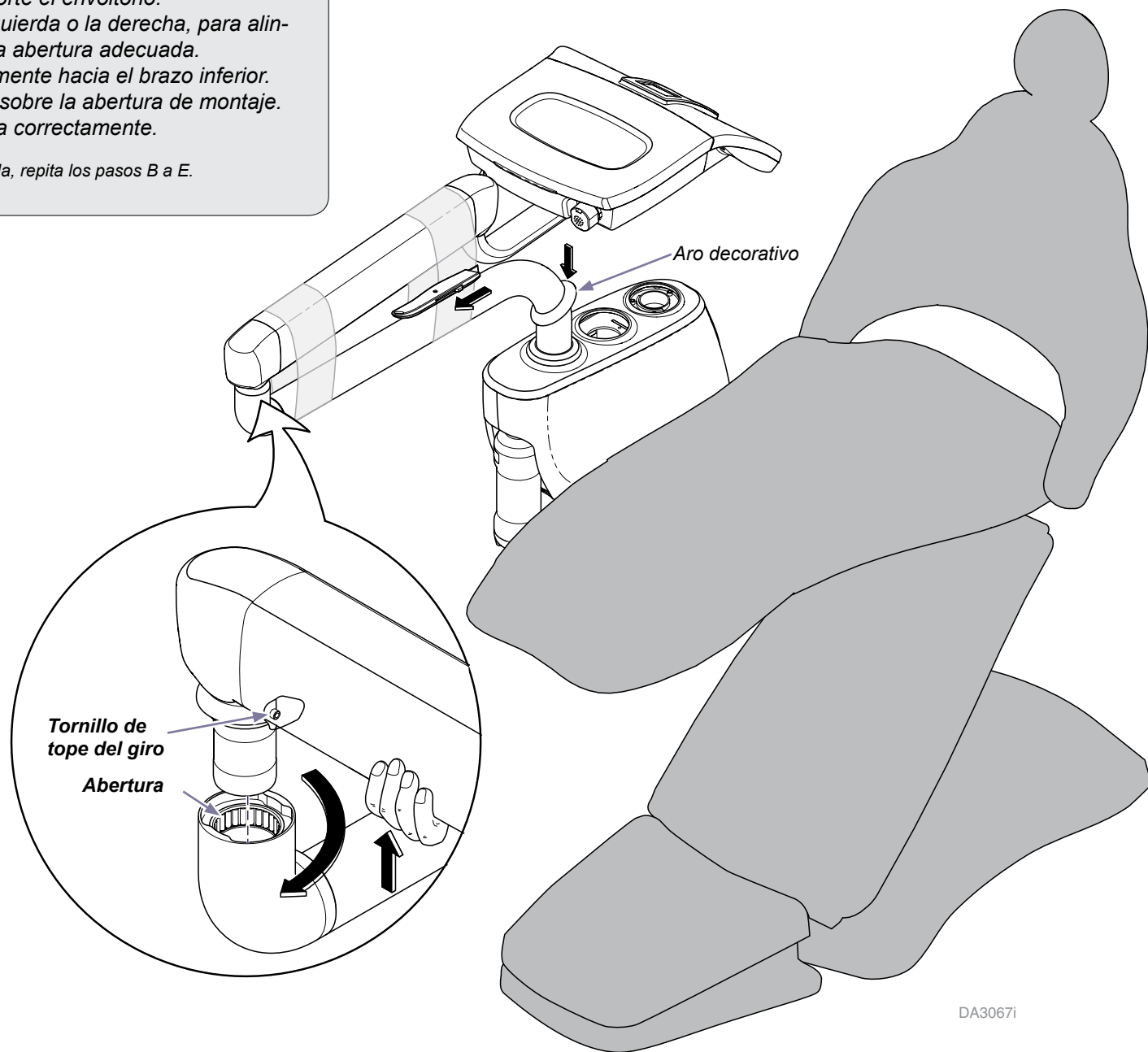
Apriete o afloje los tornillos de fijación del cojinete de la consola para ajustar la resistencia si es necesario.

DA3061i

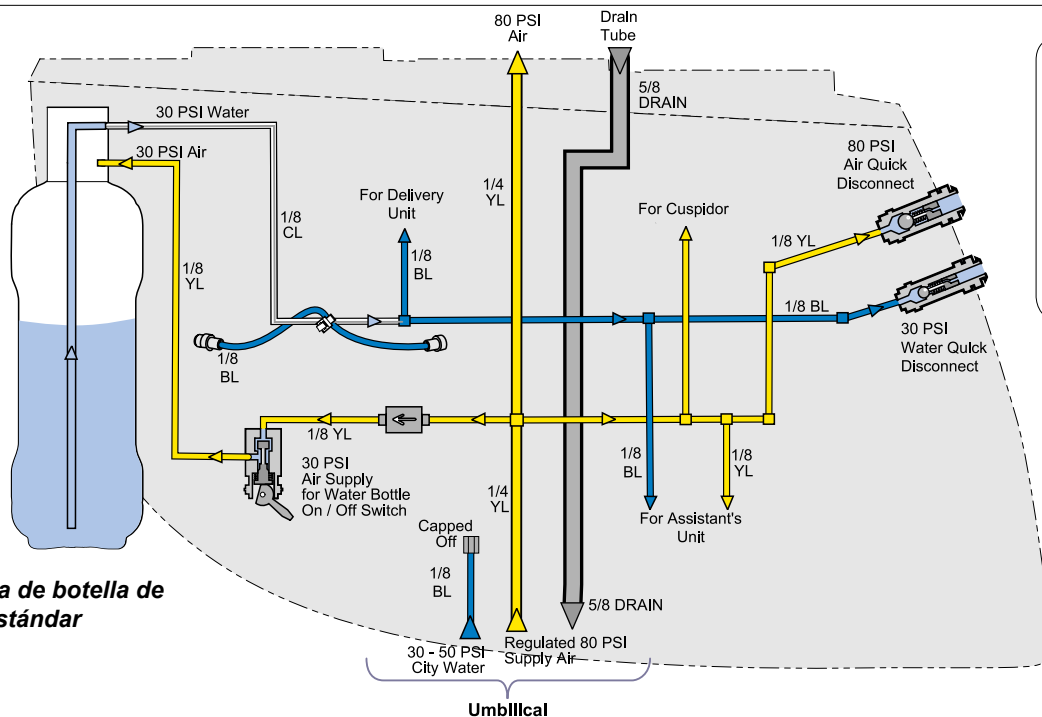
Paso 6: Configure el brazo flexible.

- A) Retire el embalaje de burbujas y corte el envoltorio.
- B) Eleve y haga girar el brazo a la izquierda o la derecha, para alinear el tornillo de tope de giro con la abertura adecuada.
- C) Empuje el brazo flexible completamente hacia el brazo inferior.
- D) Baje el aro decorativo y colóquelo sobre la abertura de montaje.
- E) Gire el brazo para verificar que gira correctamente.

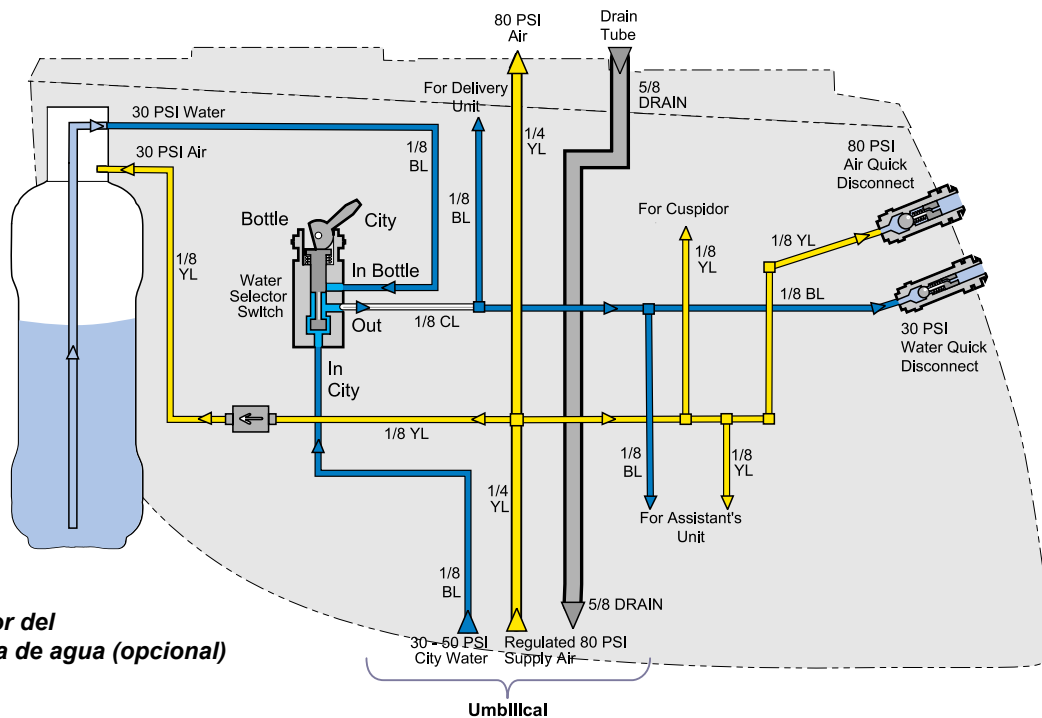
Nota: Si el brazo no gira en la dirección deseada, repita los pasos B a E.



Sistema de botella de agua estándar



Selector del sistema de agua (opcional)

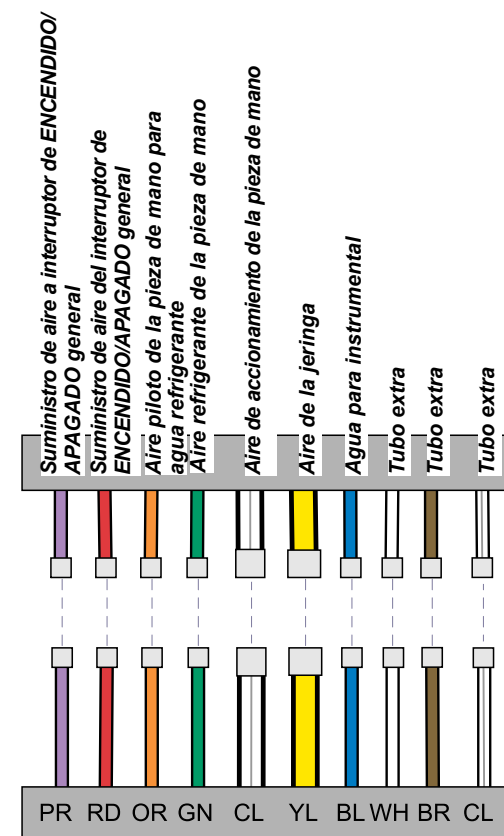


Nota

Se proporcionan los tubos y conectores necesarios para conectar una unidad dental y una unidad del auxiliar. Deje puesta la tapa de los conectores que no se usen.

Se proporciona un tubo azul adicional de 0,32 cm (1/8") con la consola estándar. Se puede usar para conectar el sistema al suministro de agua municipal.

Paso 7: Conecte los tubos de los mismos colores.



DA3379I

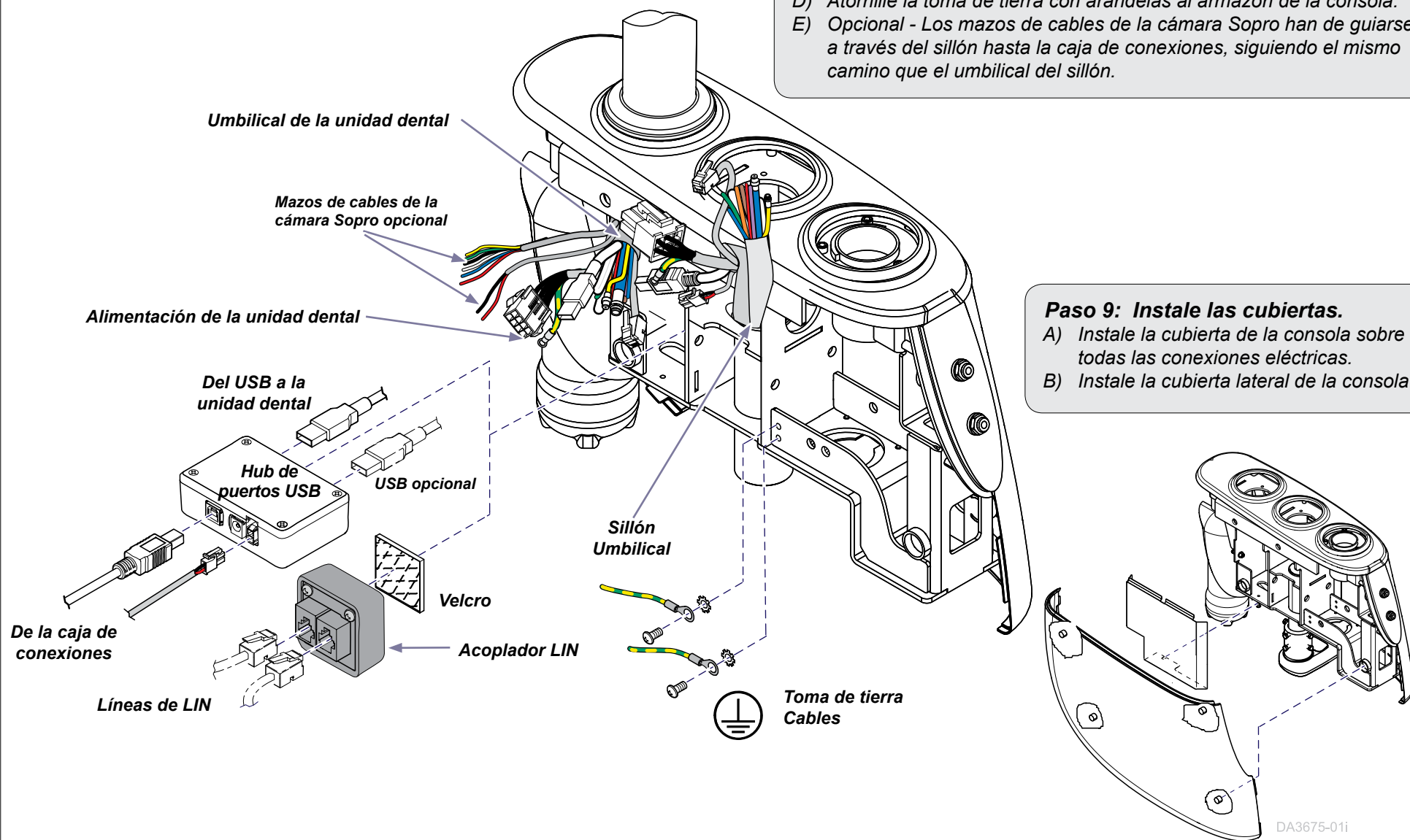


Precaución

Conecte el cable de tierra para asegurar que el sistema está bien puesto a tierra. De no hacerlo pueden ocurrir descargas eléctricas.

Paso 8: Conecte el umbilical de la unidad dental al umbilical del sillón.

- A) Conecte dos líneas de LIN al acoplador LIN.
- B) Conecte los conectores USB al hub de puertos USB y colóquelo dentro de la consola.
- C) Conecte los mazos de cables de la unidad dental.
- D) Atornille la toma de tierra con arandelas al armazón de la consola.
- E) Opcional - Los mazos de cables de la cámara Sopro han de guiarse a través del sillón hasta la caja de conexiones, siguiendo el mismo camino que el umbilical del sillón.



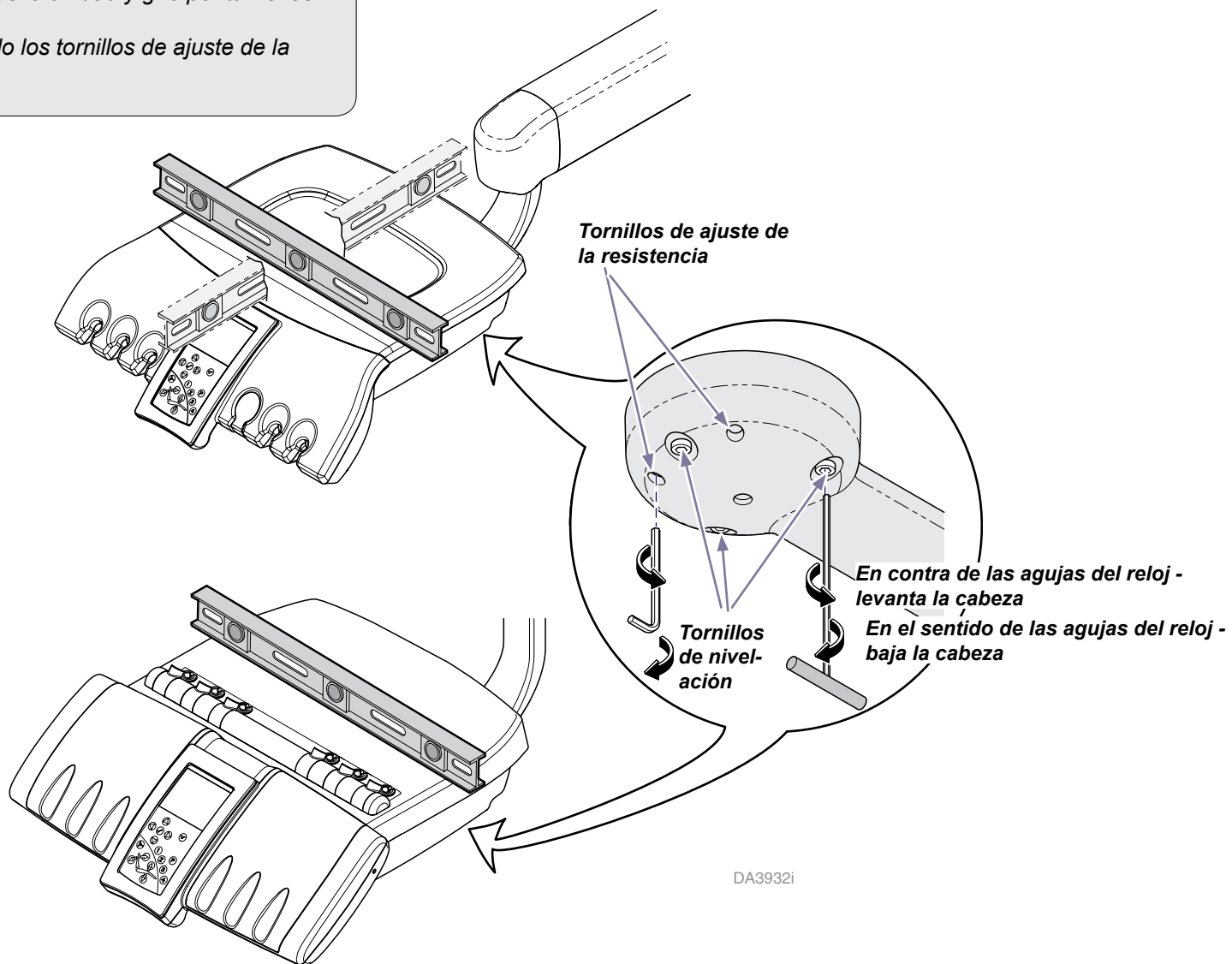
Paso 9: Instale las cubiertas.

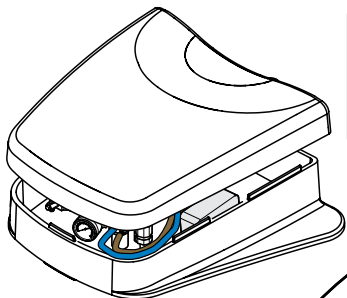
- A) Instale la cubierta de la consola sobre todas las conexiones eléctricas.
- B) Instale la cubierta lateral de la consola.

DA3675-01i

Paso 10: Nivele la unidad dental y ajuste la resistencia.

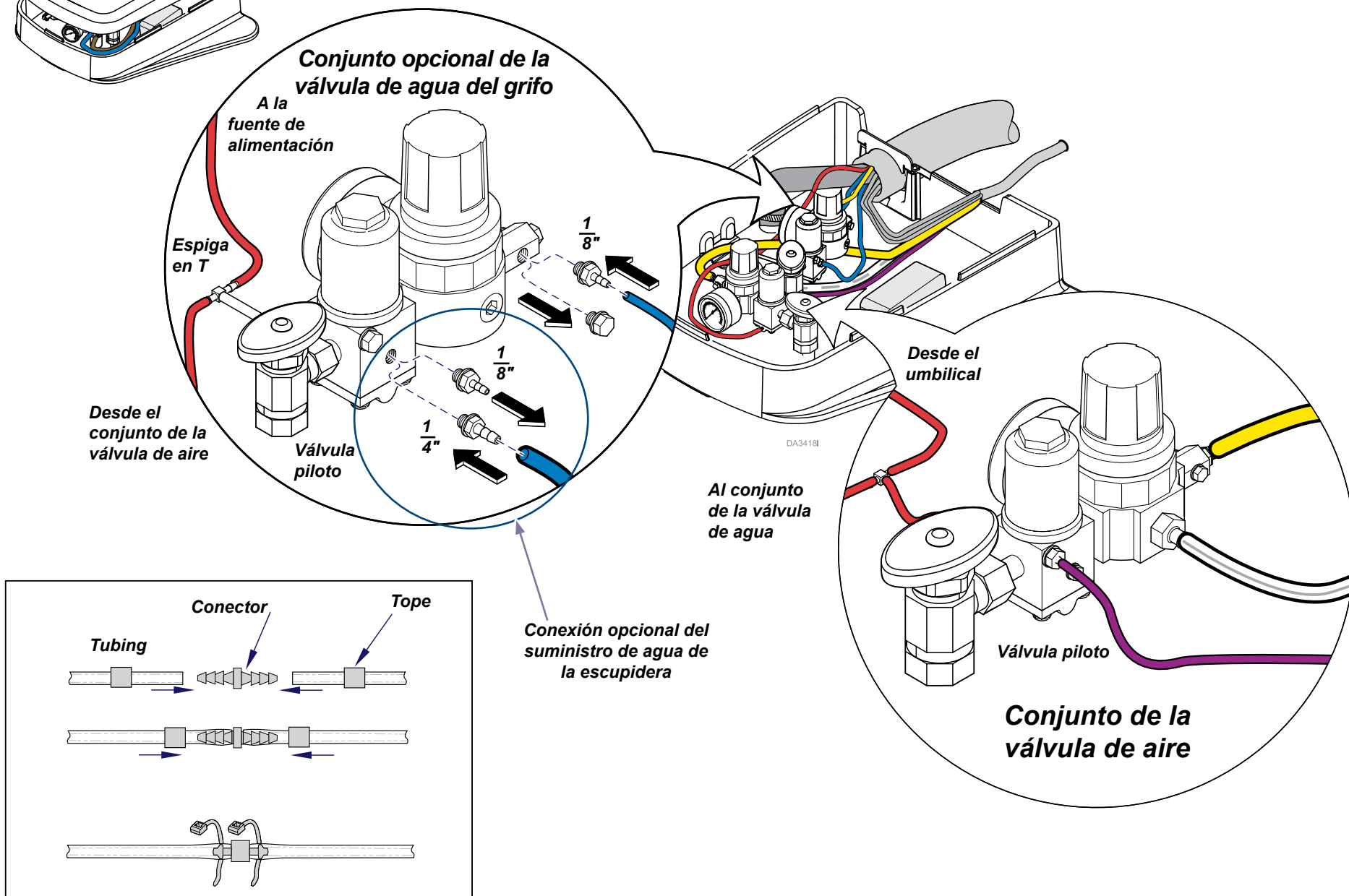
- A) Coloque el brazo flexible horizontal con respecto al suelo.
- B) Coloque un nivel a través de la unidad y gire por turno los tres tornillos de nivelación.
- C) Ajuste la resistencia usando los tornillos de ajuste de la resistencia.

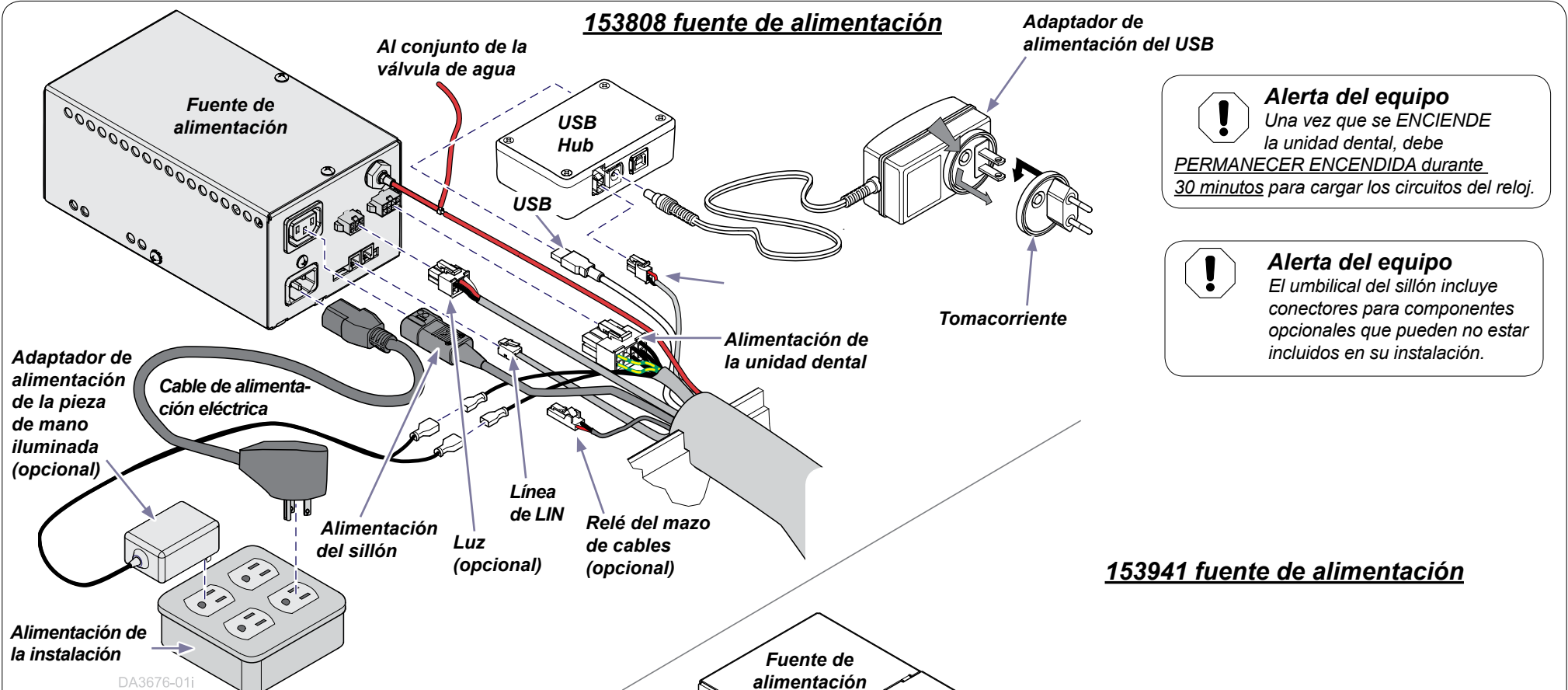




Paso 11: Compruebe los tubos del umbilical con las conexiones de suministro de agua y aire.

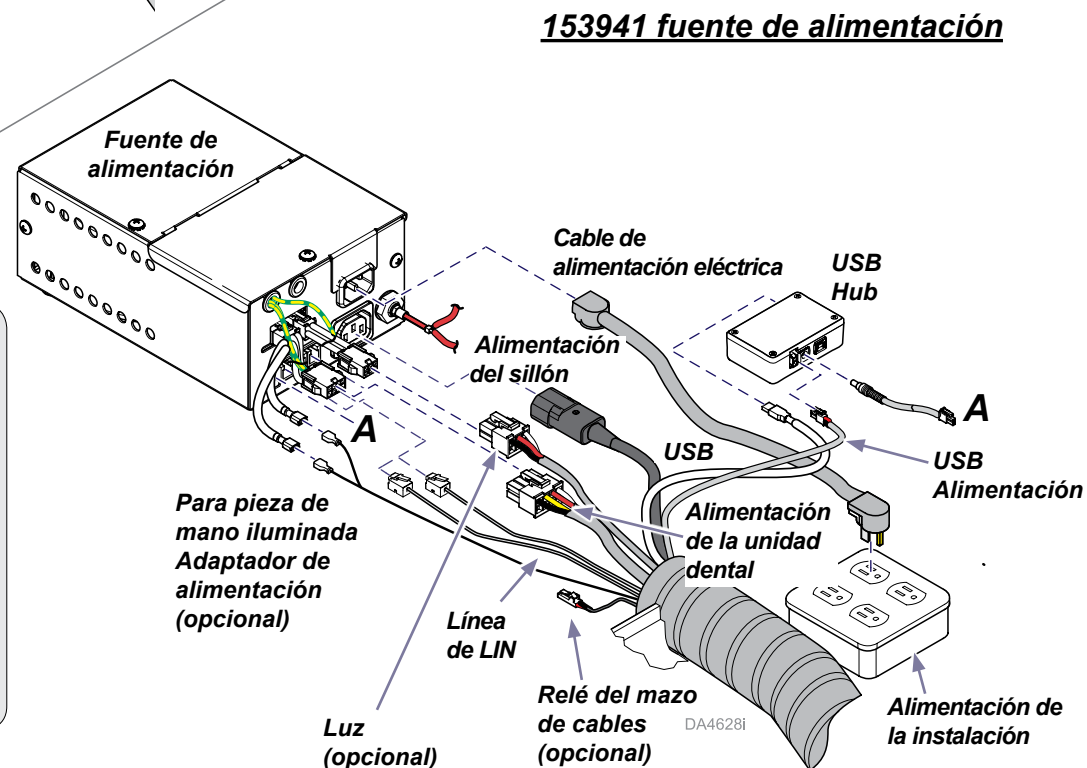
- A) Retire la tapa de la caja de conexiones.
- B) Compruebe que las conexiones amarilla, transparente y púrpura desde el umbilical a los conjuntos de válvulas son correctas.
- C) Opcional - Instale los adaptadores para el suministro de agua del grifo y conecte el tubo azul como se muestra.

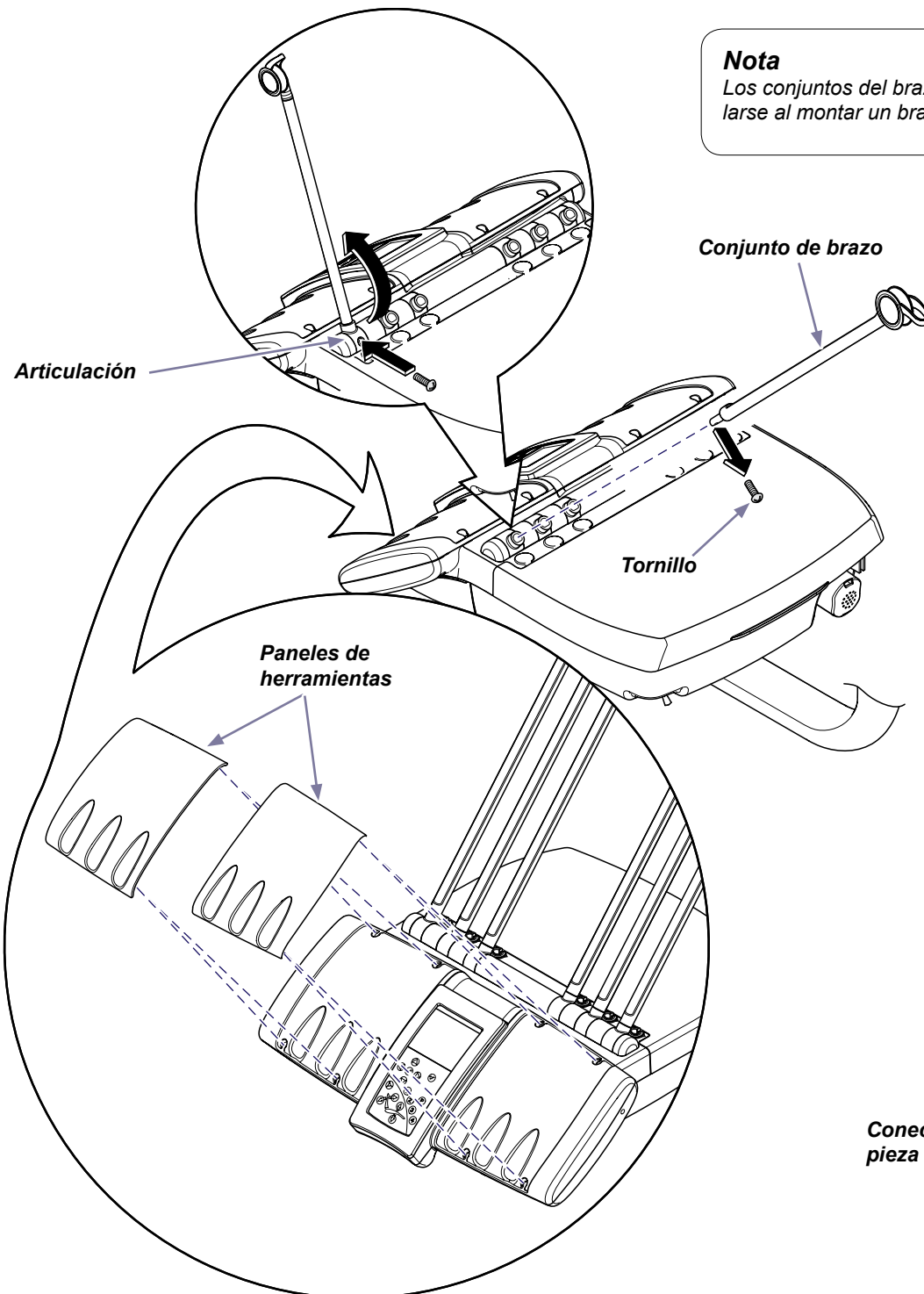




Paso 12: Conexiones estándar de la fuente de alimentación.

- Una el adaptador en T y conecte los tubos rojos a la alimentación.
- Instale el tomacorriente adecuado en el adaptador de alimentación USB y conecte el USB, la alimentación USB y el otro extremo del adaptador al hub de puertos USB.
- Conecte la alimentación de la unidad dental a la fuente de alimentación.
- Conecte la alimentación del sillón a la fuente de alimentación.
- Conecte la línea de LIN a la fuente de alimentación.
- Instale los componentes opcionales (Pasos 13 a 19) en la medida necesaria O avance al Paso 20.





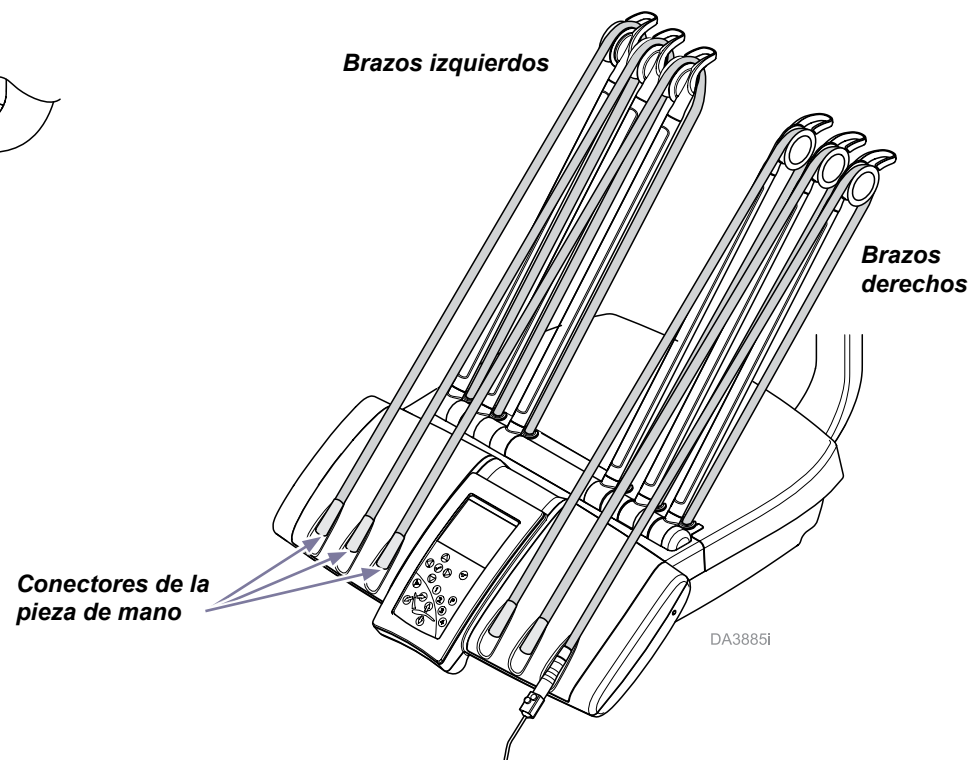
Nota

Los conjuntos del brazo se incluyen por separado y deben instalarse al montar un brazo para instrumentos en la unidad dental.

Solo unidades de brazo elevado

Paso 13: Instale los conjuntos del brazo y los paneles de herramientas.

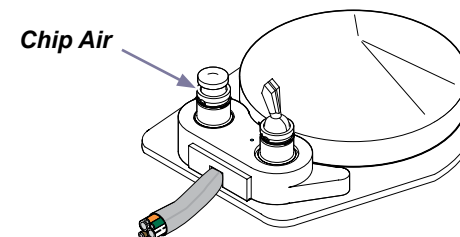
- Retire el tornillo del conjunto del brazo.
- Inserte el conjunto del brazo en la articulación y gírelo hacia adelante.
- Instale el tornillo por el agujero de la articulación en el conjunto del brazo para asegurarlo.
- Instale tres conjuntos del brazo derecho y tres del izquierdo.
- Instale los paneles de herramientas izquierdos y derechos en el frente de la unidad.
- Lleve los tubos a través de las ruedas y alinee los conectores de las piezas de mano con los paneles de herramientas como se muestra a continuación.



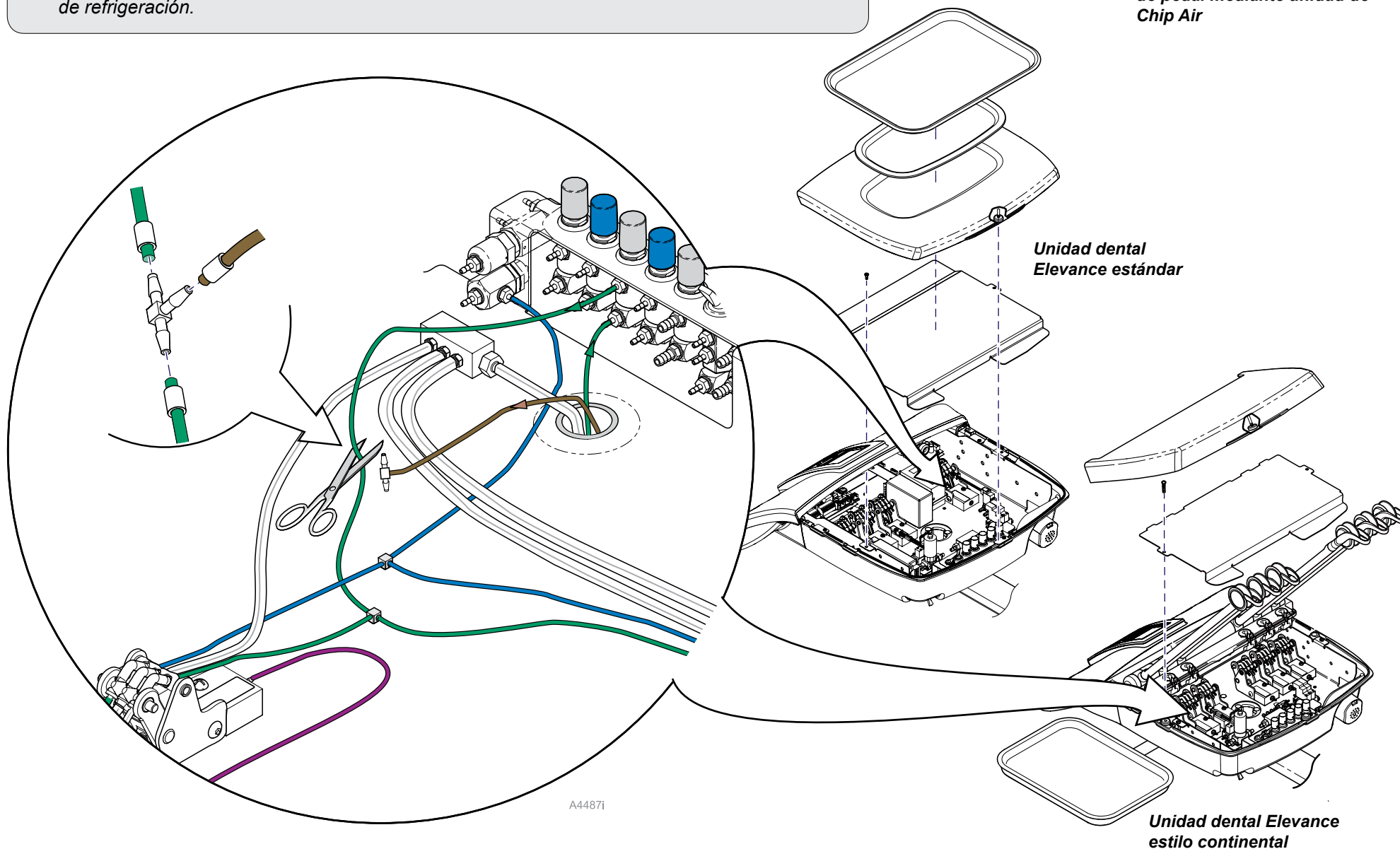
Para unidades que cuentan con reostato deluxe con controles de pedal con Chip Air únicamente:

Conecte el Chip Air en el cabezal de suministro.

- A) Corte el tubo verde 1/8" de suministro de aire de refrigeración.
- B) Localice el tubo marrón 1/8" que llega al cabezal de la unidad.
- C) Utilice la T de púas y los manguitos para acoplar el tubo marrón 1/8" al tubo verde 1/8" de aire de refrigeración.



Reostato deluxe con control de pedal mediante unidad de Chip Air



A44871

Solo unidades de brazo elevado

Paso 14: Instale el soporte de la bandeja en el brazo.

- A) Alinee el conjunto de soporte de la bandeja en el poste del brazo.
- B) Instale el tornillo de fijación y apriételo para asegurar el soporte de la bandeja en el poste del brazo.
- C) Ajuste la resistencia de rotación de la bandeja con el tornillo de fijación.

Kit 002-1693-001

Bandeja

**002-1693-002 &
Kits 002-1693-003**

Panel de silicona

Poste del brazo

Tornillo de fijación

Tornillos de nivelación

DA40311

Solo unidades de brazo elevado

Paso 15: Nivele el soporte de la bandeja.

- A) Coloque un nivel en la superficie plana del soporte de la bandeja.
- B) Por turnos, gire los tres tornillos de nivelación mientras observa el nivel.

Solo unidades de brazo elevado

Paso 16: Instale el panel y/o la bandeja.

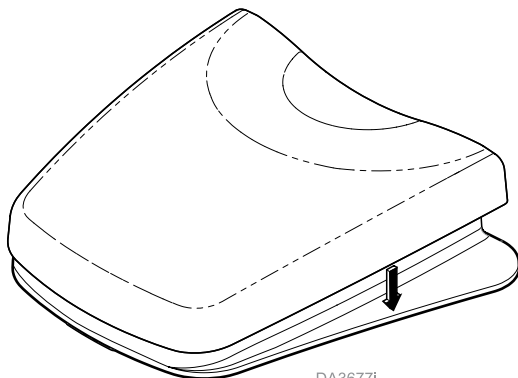
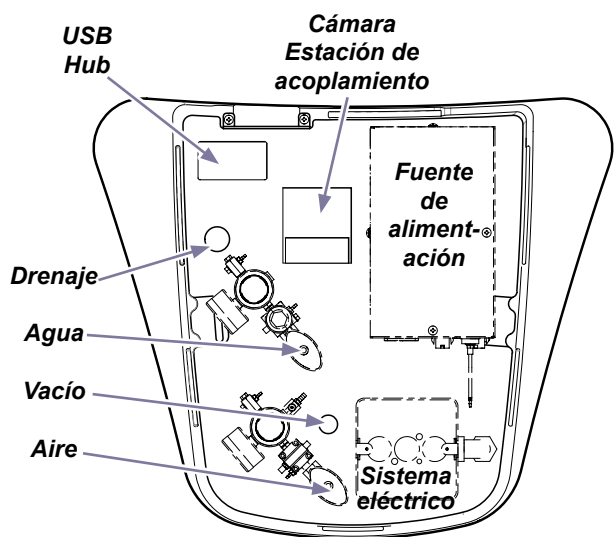
- A) Para el kit 002-1693-001: Fije la bandeja en el soporte de la bandeja
- B) Para los kits 002-1693-002 y 003: Coloque el panel de silicona sobre el soporte de la bandeja (en estos kits no se incluyen las bandejas).

Si no hay más componentes adicionales que instalar...

Paso 17: Instale las cubiertas y conecte la alimentación.

- A) Instale todas las cubiertas.
- B) Acomode los componentes organizándolos bien dentro de la caja de conexiones.
- C) Conecte el suministro de corriente y los adaptadores de alimentación opcionales a la corriente del centro.
- D) Coloque la tapa de la caja de conexiones.
- E) Compruebe el funcionamiento de la unidad dental.

Nota: Consulte la Guía del usuario de la unidad dental Elevance para obtener información más detallada sobre su funcionamiento.



DA3677I



Alerta del equipo

Una vez que se **ENCIENDE** la unidad dental, debe **PERMANECER ENCENDIDA durante 30 minutos** para cargar los circuitos del reloj.

Lista de verificación de la instalación

Prueba	Verifique lo siguiente:	✓
1	El brazo flexible y la unidad dental están nivelados. El aro decorativo está colocado.	
2	El brazo flexible y la unidad dental giran fácilmente y se mantienen donde se colocan.	
3	Todas las cubiertas están en sus sitios respectivos tanto de los componentes como del sillón.	
3	Todos los tubos están conectados con seguridad o tapados si no se usan.	
4	Los indicadores del regulador del suministro de agua y aire de la caja de conexiones muestran la presión apropiada.	
5	Los acopladores y conectores eléctricos están firmemente conectados, tienen toma de tierra y están protegidos debajo de la cubierta de la consola.	
6	Todos los dispositivos eléctricos están correctamente conectados a la fuente de alimentación. La fuente de alimentación está correctamente conectada a la alimentación de la instalación.	
7	La unidad dental se ENCIENDE cuando el interruptor general se ENCIENDE .	
8	Las pantallas de control aparecen cuando se sacan las piezas de mano de la unidad dental.	
9	Las pantallas de control responden cuando se presionan los botones.	
10	Al pisar el pedal llega aire/agua a las piezas de mano como era de esperar.	
11	Pase un paño suave y seco por los componentes para quitar la suciedad y las manchas.	

Esta página se deja en blanco intencionadamente.



Erogazione Elevance®: installazione e montaggio della consolle (include l'unità di erogazione Elevance® stile Continental)

Lingua di origine: Inglese



Allarme apparecchiatura

Non rimuovere le fascette o l'imballo dal gruppo del braccio flessibile di erogazione fino a quando non è montato sulla consolle.

Attenzione!

I connettori della fornitura elettrica e idraulica devono essere installati da un elettricista e da un idraulico, in conformità ai codici edilizi locali. Tutti i componenti necessari dovranno essere provvisti dal fornitore. Le connessioni di alimentazione devono essere disposte per adattarsi alla cassetta di derivazione ed essere adeguatamente distanziate, a una distanza ragionevole dal fascio dei cavi della poltrona (1,2 o 2,4 m [4 o 8 ft]).



Allarme apparecchiatura

Quando si installa la presa da 115~ (V c.a.) nella cassetta di derivazione, scegliere attentamente una posizione che consenta di sistemare nella cassetta tutti gli altri componenti necessari.

L'efficacia della messa a terra è garantita solo se l'apparecchiatura è collegata a una presa equivalente di grado ospedaliero (NEMA 5-15R, HOSPITAL GRADE).

Requisiti elettrici

Fare installare da un elettricista una cassetta per condutture da 13 mm (1/2 in.) con contenitore quadrangolare o equivalente. La parte superiore della cassetta deve avere un'altezza massima di 114 mm (4-1/2 in.) rispetto alla superficie del pavimento posato.

Requisiti per la fornitura dell'acqua (opzionale)

Usare una tubazione da 13 mm (1/2 in.) con una sporgenza di 51 mm (2 in.) dalla superficie del pavimento posato. Il rubinetto di arresto manuale deve essere installato da un idraulico.

La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 206-344 kPa (30 e 50 PSI) massime, in corrispondenza del rubinetto di arresto. Effettuare un lavaggio delle tubazioni dell'acqua prima di realizzare i collegamenti finali all'apparecchiatura odontoiatrica.

Si consiglia un livello di durezza dell'acqua inferiore a < 60 ppm di carbonato di calcio.

Requisiti per l'erogazione dell'aria

Usare una tubazione da 13 mm (1/2 in.) con una sporgenza di 51 mm (2 in.) dalla superficie del pavimento posato. Il rubinetto di arresto manuale deve essere installato da un idraulico.

La pressione dell'aria deve essere compresa tra 482-689 kPa (70 e 100 PSI) massime, in corrispondenza del rubinetto di arresto. Effettuare un lavaggio delle tubazioni dell'aria prima di realizzare i collegamenti finali all'apparecchiatura odontoiatrica.

L'aria erogata deve essere filtrata, secca e priva di olio, in base ai requisiti NFPA 99 o alle normative locali equivalenti.

Requisiti dello scarico (opzionale)

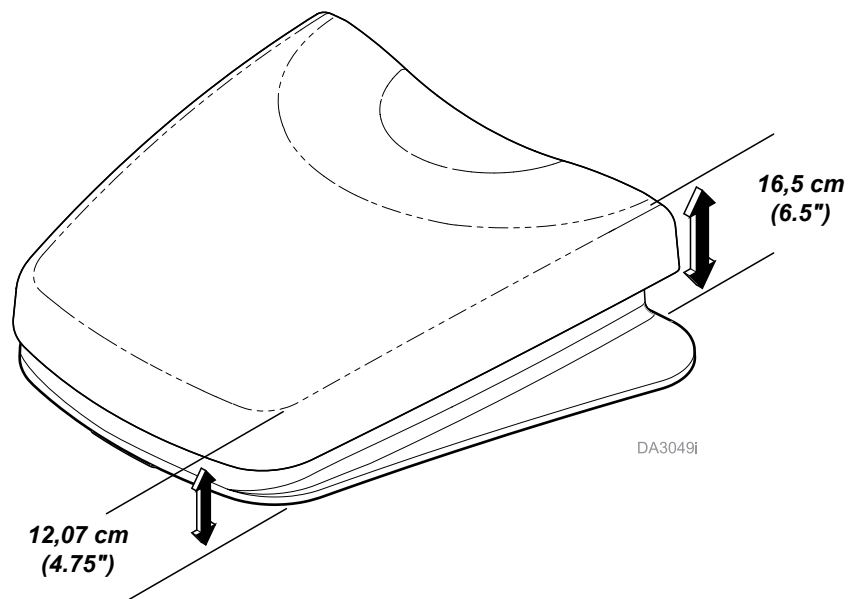
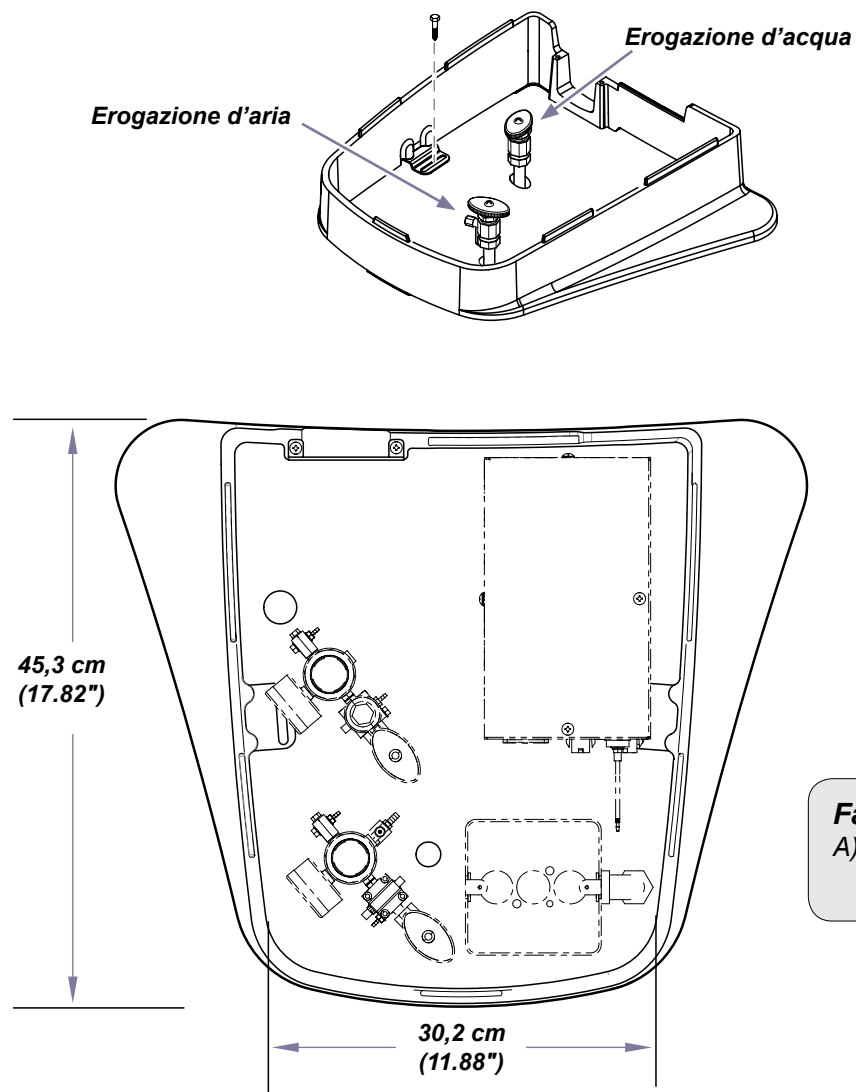
Tubazione con diametro interno non inferiore a 38 mm (1-1/2 in.) dal tubo di scarico al sifone, con riduzione fino a 19 mm (3/4 in.) dal sifone alla cassetta di collegamento. Terminare con una tubazione NPT da 19 mm (3/4 in.) con una sporgenza di 26 mm (1 in.) dalla superficie del pavimento posato. Installare un adattatore per tubazioni di scarico da 16 mm (5/8 in.). Collocare il sifone nella linea e provvedere uno sfiato in conformità alle normative locali.

Requisiti dell'aspirazione (opzionale)

La tubazione diretta alla cassetta di derivazione deve essere specificata dal fornitore dell'aspirazione centralizzata e terminare nella cassetta di derivazione con un tubo del diametro esterno di 19 mm (3/4") con una sporgenza di 26 mm (1 in.) dalla superficie del pavimento posato.

Fase 1: Controllare l'adeguata posizione e i tipi di connessioni di alimentazione necessari per la cassetta di derivazione.

- A) Accertarsi di disporre delle adeguate connessioni di alimentazione necessarie per i componenti da installare.
- B) Accertarsi che le connessioni si adattino alla cassetta di derivazione e che siano ubicate a una distanza ragionevole dal fascio dei cavi fornito (1,2 o 2,4 m [4 o 8 ft]).
- C) Fare riferimento alla Guida di installazione della cassetta di derivazione per ulteriori dettagli.



Fase 2: Controllare la corretta installazione della poltrona Elevance.

- A) Fare riferimento alla guida per l'installazione della poltrona Elevance, allegata alla poltrona.

**AVVERTENZA**

La poltrona Elevance deve essere fissata al pavimento prima di installare i componenti del sistema di erogazione.

Fase 3: Posizionare la poltrona e scollegare l'alimentazione.

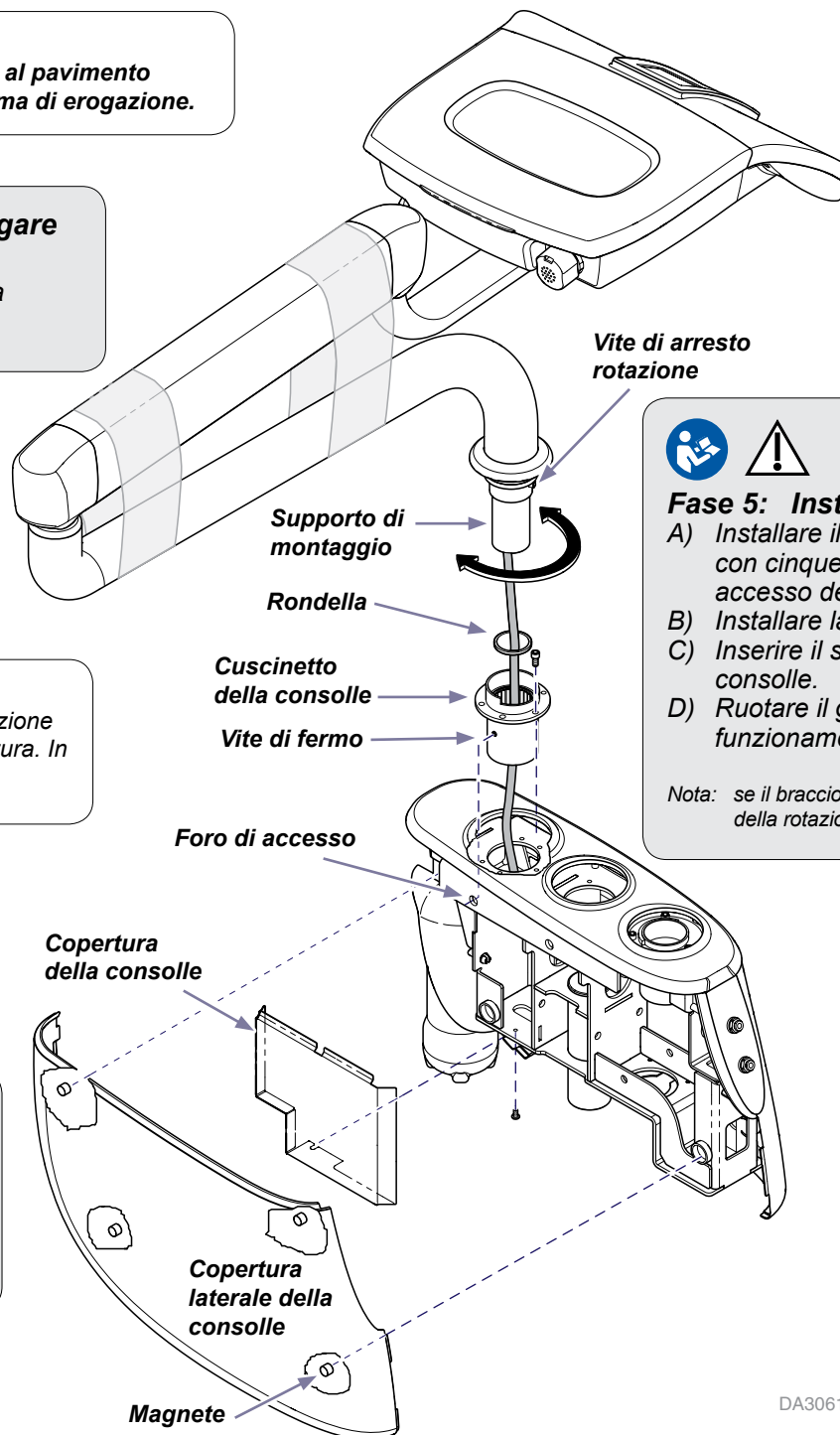
- A) Sollevare o abbassare la poltrona/console a un'altezza confortevole per l'uso.

**AVVERTENZA**

Scollegare sempre la poltrona dall'alimentazione elettrica prima di rimuovere qualsiasi copertura. In caso contrario si rischiano lesioni personali.

Nota

Farsi aiutare da un assistente per montare l'unità di erogazione sulla console.

**Fase 5: Installare l'erogazione.**

- Installare il cuscinetto della console nella console con cinque viti. Allineare le viti di fermo con i fori di accesso della console.
- Installare la rondella sul supporto di montaggio.
- Inserire il supporto di montaggio nel cuscinetto della console.
- Ruotare il gruppo del braccio per verificarne il funzionamento.

Nota: se il braccio non ruota sopra la poltrona, spostare la vite di arresto della rotazione nel foro a 180° intorno al supporto di montaggio.

Nota

se necessario, stringere o allentare le viti di fermo del cuscinetto della console per regolare la resistenza.

Fase 4: Rimuovere le coperture della console.

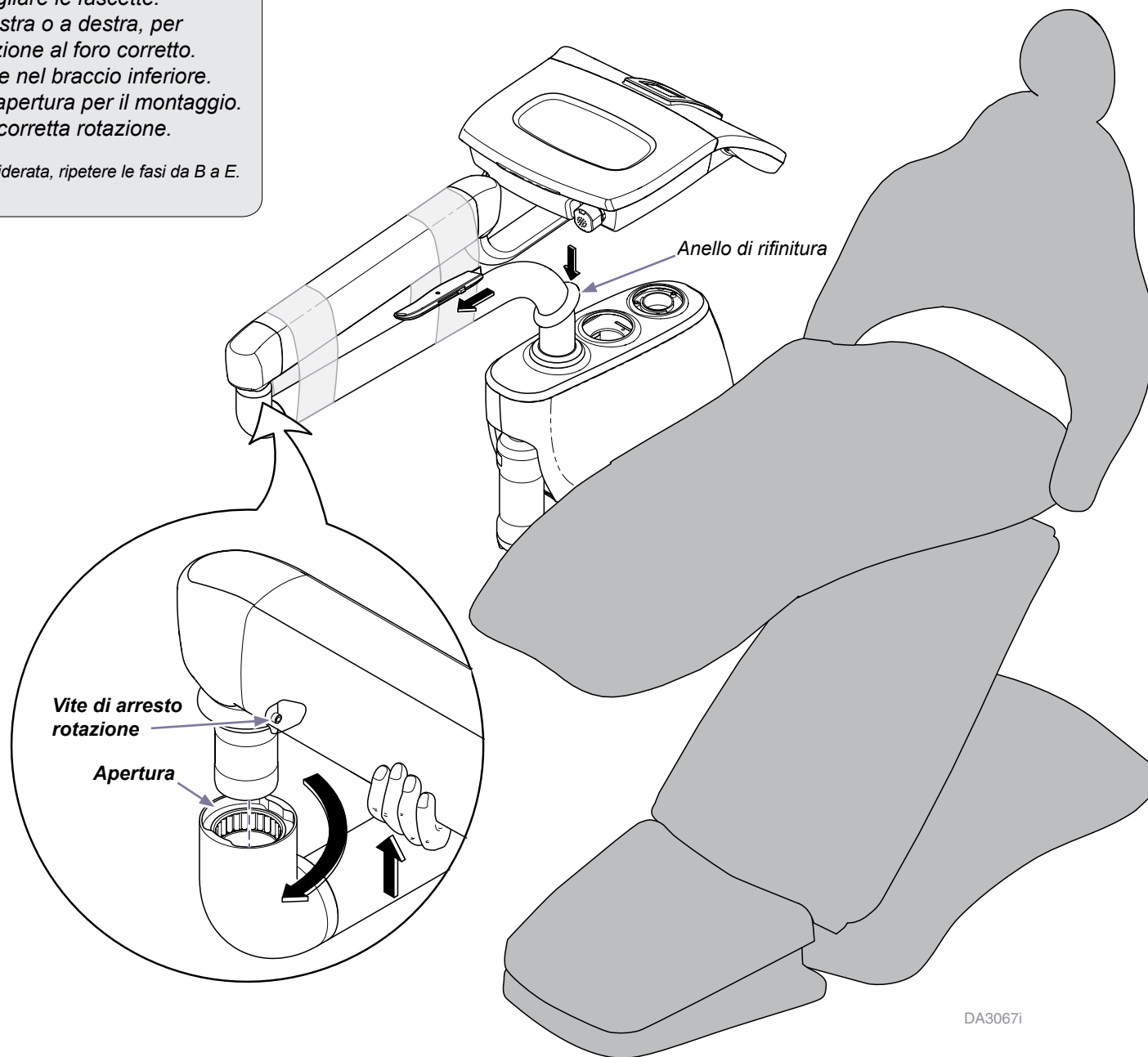
- Rimuovere la copertura laterale della console.
- Rimuovere la copertura della console.

DA3061i

Fase 6: Impostare il braccio flessibile.

- A) Rimuovere l'imballo millebolle e tagliare le fascette.
- B) Sollevare e ruotare il braccio a sinistra o a destra, per allineare la vite di fermo della rotazione al foro corretto.
- C) Premere a fondo il braccio flessibile nel braccio inferiore.
- D) Abbassare l'anello di rifinitura sull'apertura per il montaggio.
- E) Ruotare il braccio per verificare la corretta rotazione.

Nota: Se il braccio non ruota nella direzione desiderata, ripetere le fasi da B a E.



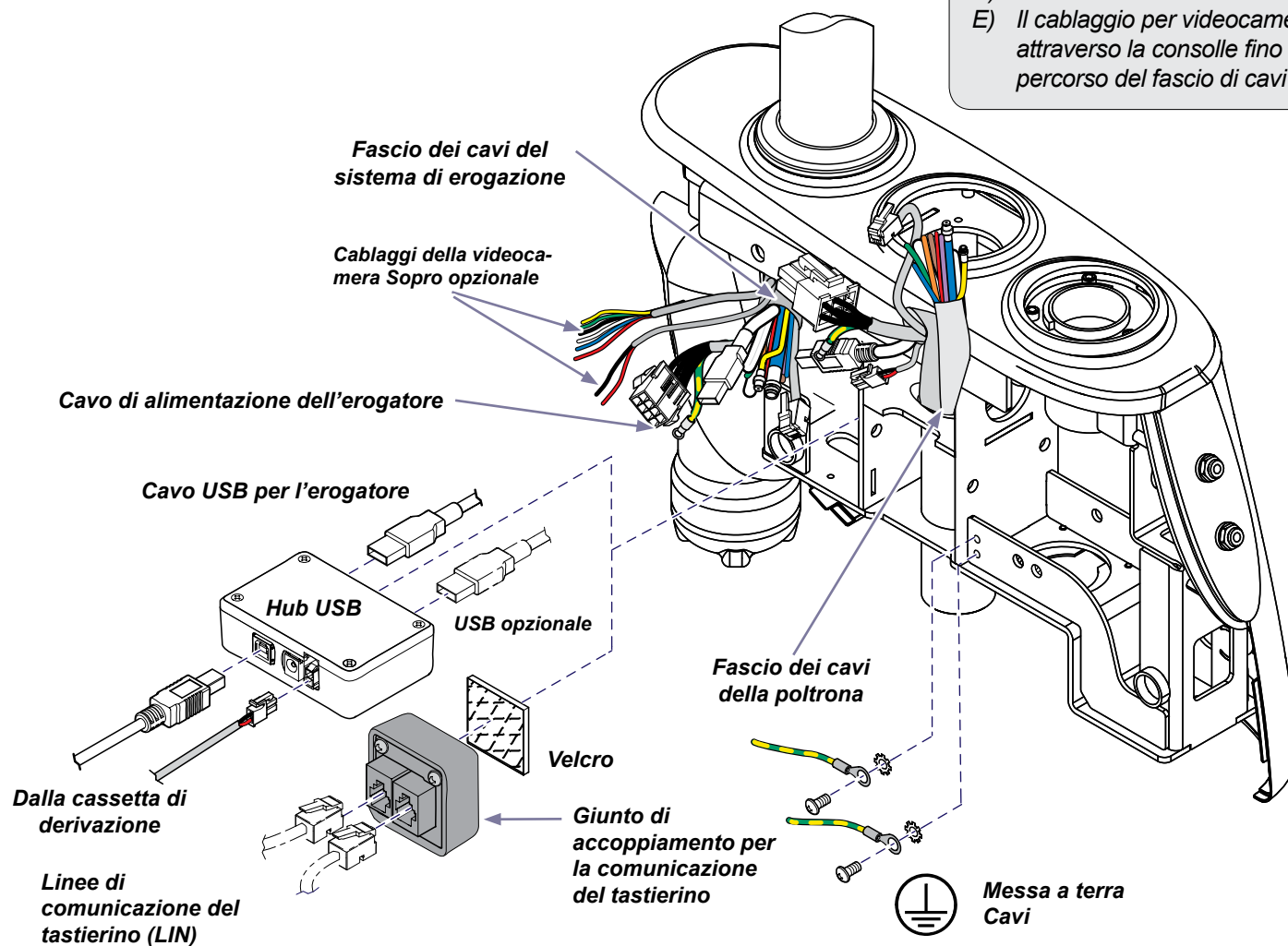
DA3067i

**Attenzione**

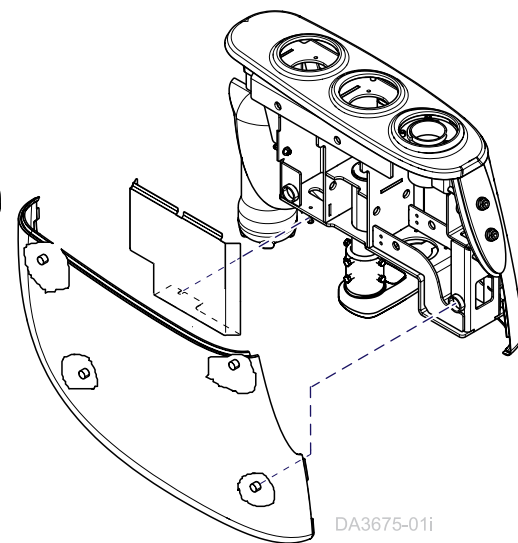
Collegare il cavo di terra per assicurare la continuità del sistema di messa a terra.
In caso contrario esiste il rischio di scossa elettrica.

Fase 8: Collegare il fascio di cavi del sistema di erogazione al fascio di cavi della poltrona.

- A) Collegare due linee di comunicazione del tastierino al giunto di accoppiamento per la comunicazione del tastierino.
- B) Collegare i connettori USB all'hub USB e inserirlo dentro la console.
- C) Collegare i cablaggi di alimentazione dell'erogatore.
- D) Fissare le messe a terra servendosi delle rondelle sul telaio della console.
- E) Il cablaggio per videocamera Sopro opzionale deve essere fatto passare attraverso la console fino alla cassetta di derivazione, seguendo lo stesso percorso del fascio di cavi della poltrona.

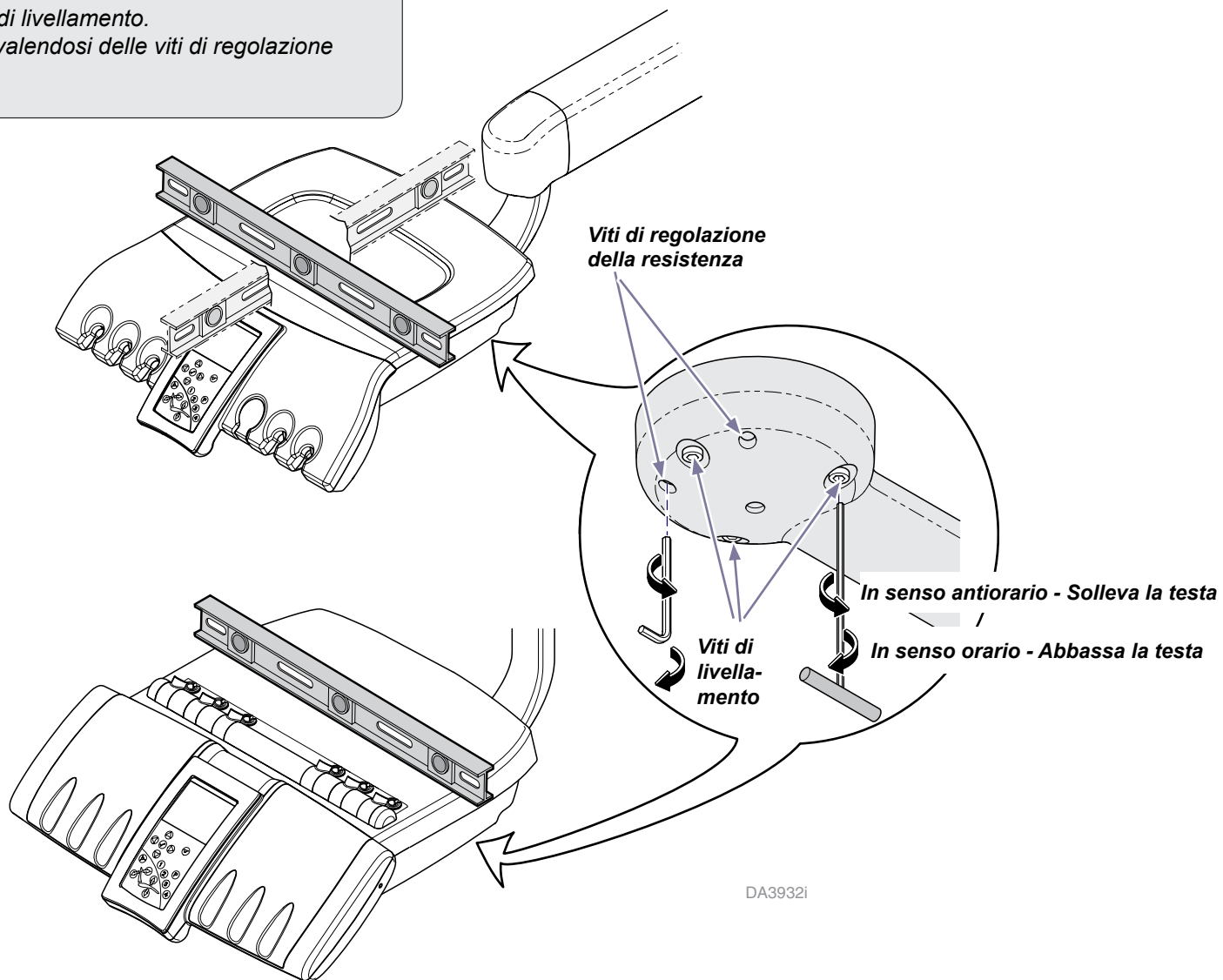
**Fase 9: Installare le coperture.**

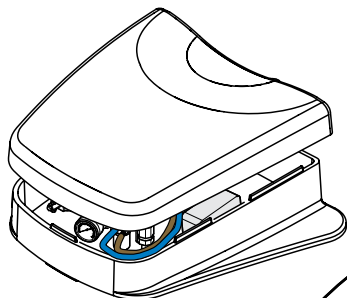
- A) Installare la copertura della console sopra tutti i collegamenti elettrici.
- B) Installare la copertura laterale della console.



Fase 10: Livellare l'unità di erogazione e regolare la resistenza.

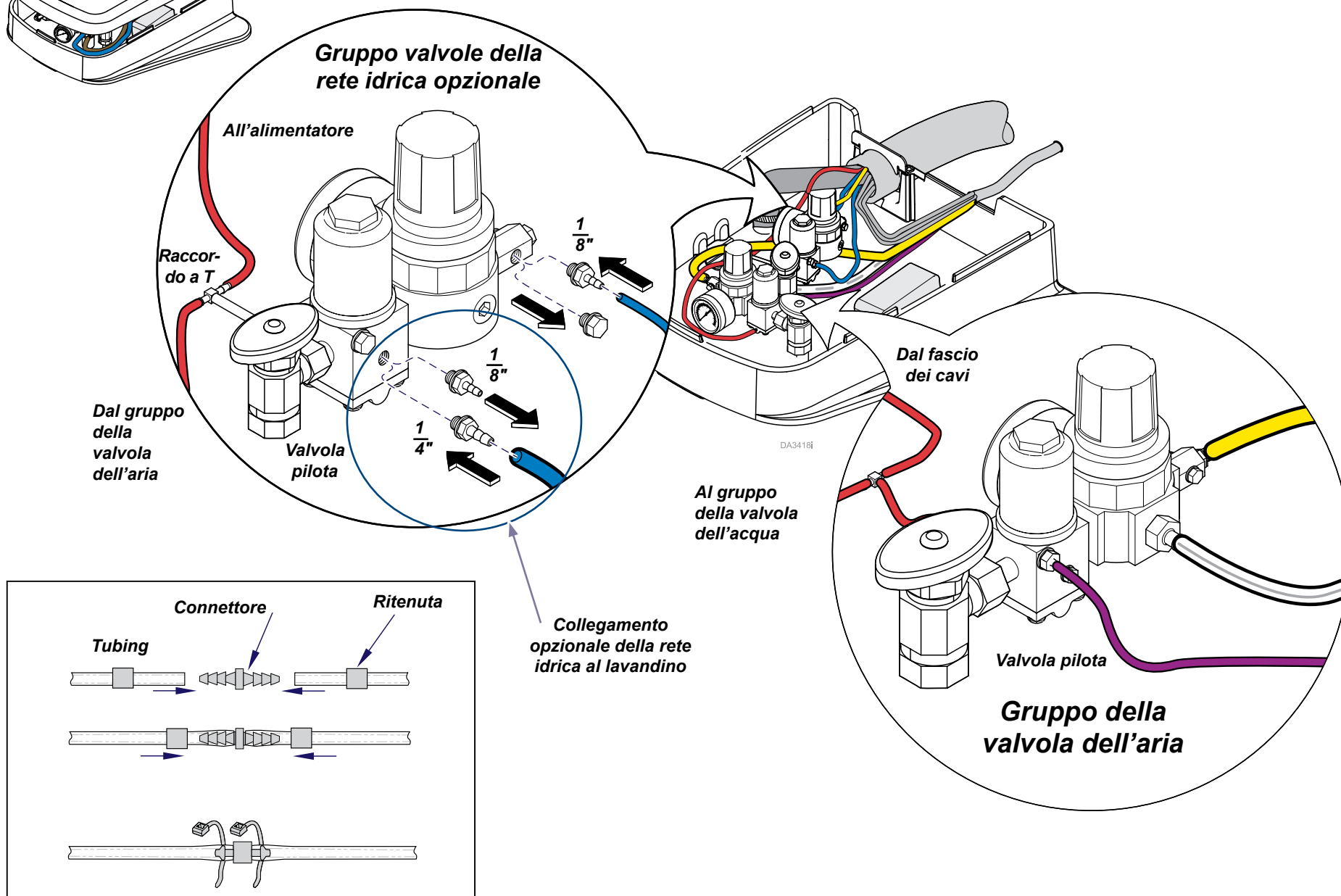
- A) Posizionare il braccio flessibile orizzontalmente rispetto al pavimento.
- B) Posizionare una livella attraverso l'unità e ruotare alternativamente le tre viti di livellamento.
- C) Regolare la resistenza, avvalendosi delle viti di regolazione della resistenza.

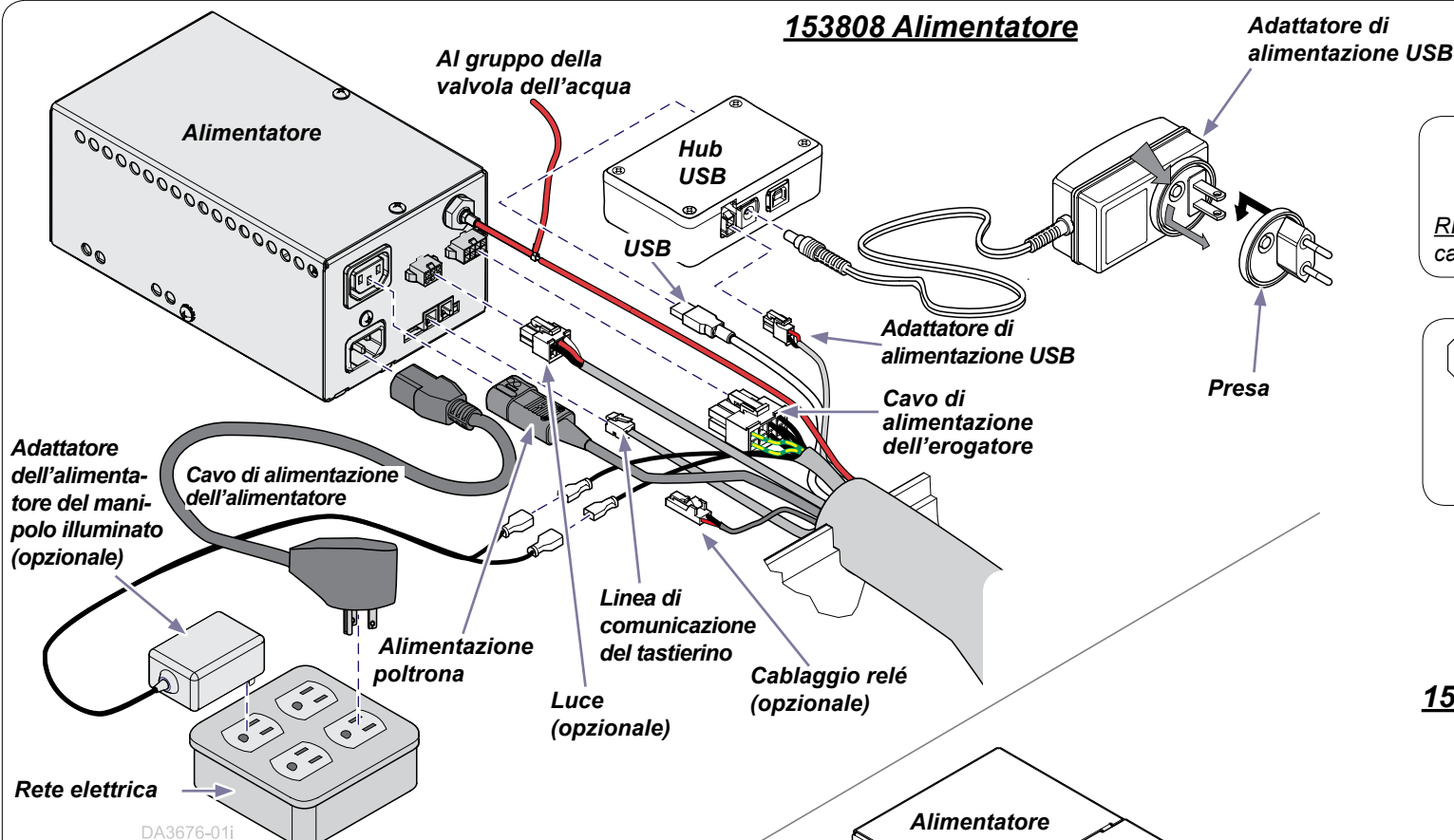




Fase 11: Verificare il collegamento tra il tubo del fascio dei cavi e le connessioni di erogazione di aria e acqua.

- Togliere il coperchio della cassetta di derivazione.
- Verificare l'adeguato posizionamento delle connessioni gialle, trasparente e viola dal fascio dei cavi ai gruppi delle valvole.
- Opzionale: installare i raccordi della rete idrica pubblica e collegare la tubazione blu come mostrato.





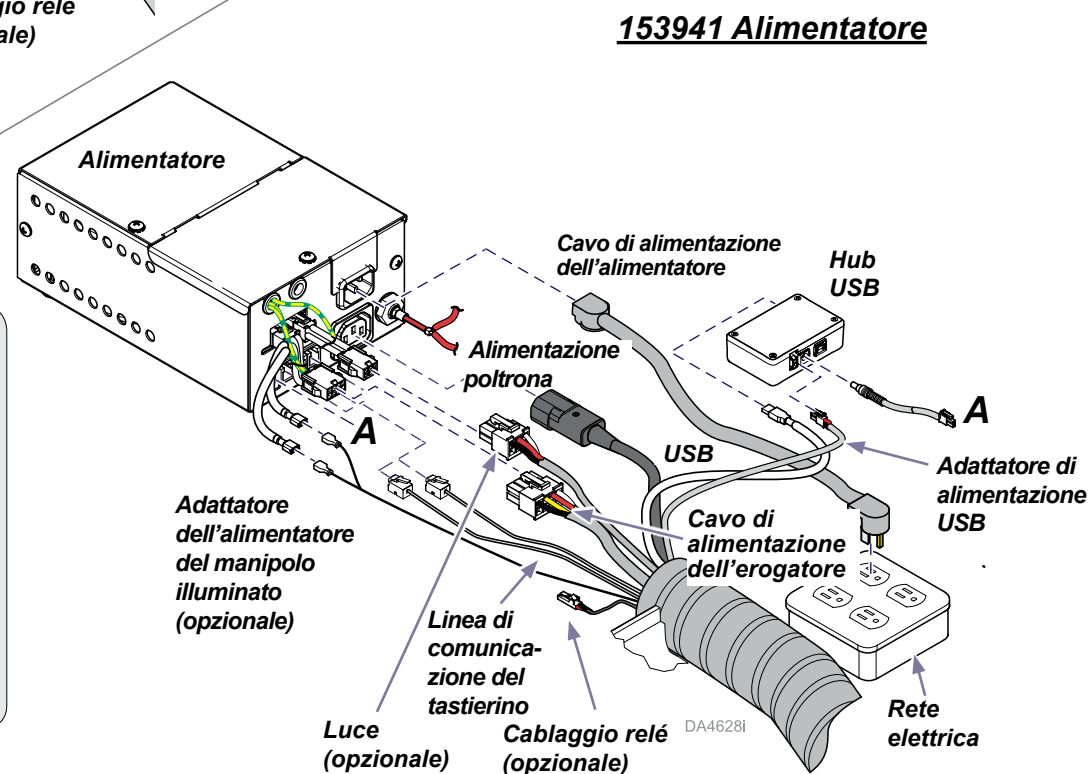
Allarme apparecchiatura

Quando l'unità di erogazione viene ACCESA, deve **RIMANERE ACCESA per 30 minuti** per caricare il circuito dell'orologio.



Allarme apparecchiatura

Il fascio dei cavi della poltrona include connettori per i componenti opzionali che possono non essere inclusi nella vostra installazione.

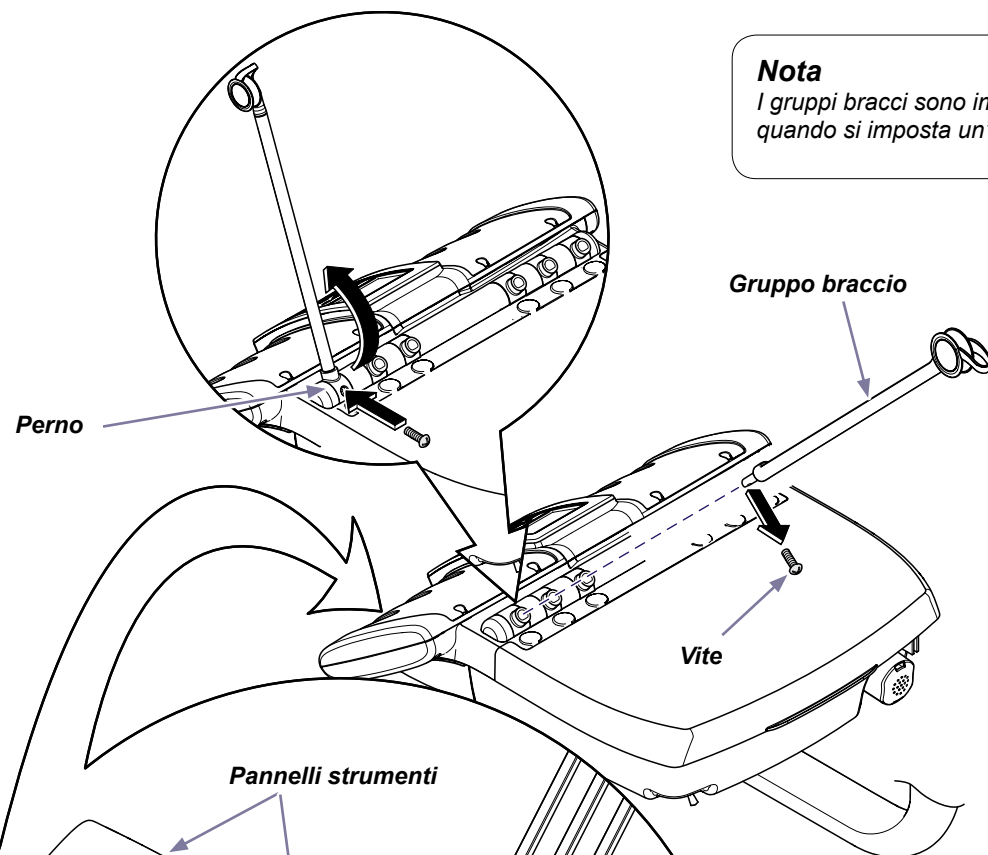


Fase 12: Connessioni di alimentazione standard.

- A) Aggiungere il raccordo a T e collegare il tubo rosso all'alimentatore.
- B) Installare la presa adeguata nell'adattatore di alimentazione USB e collegare l'USB, l'alimentatore USB e l'altra estremità dell'adattatore all'hub USB.
- C) Collegare il cavo di alimentazione dell'erogatore all'alimentatore.
- D) Collegare il cavo di alimentazione della poltrona all'alimentatore.
- E) Collegare le linee di comunicazione del tastierino all'alimentatore.
- F) Installare i componenti opzionali (fasi 13 - 19) come indicato OPPURE proseguire con la fase 20.

Nota

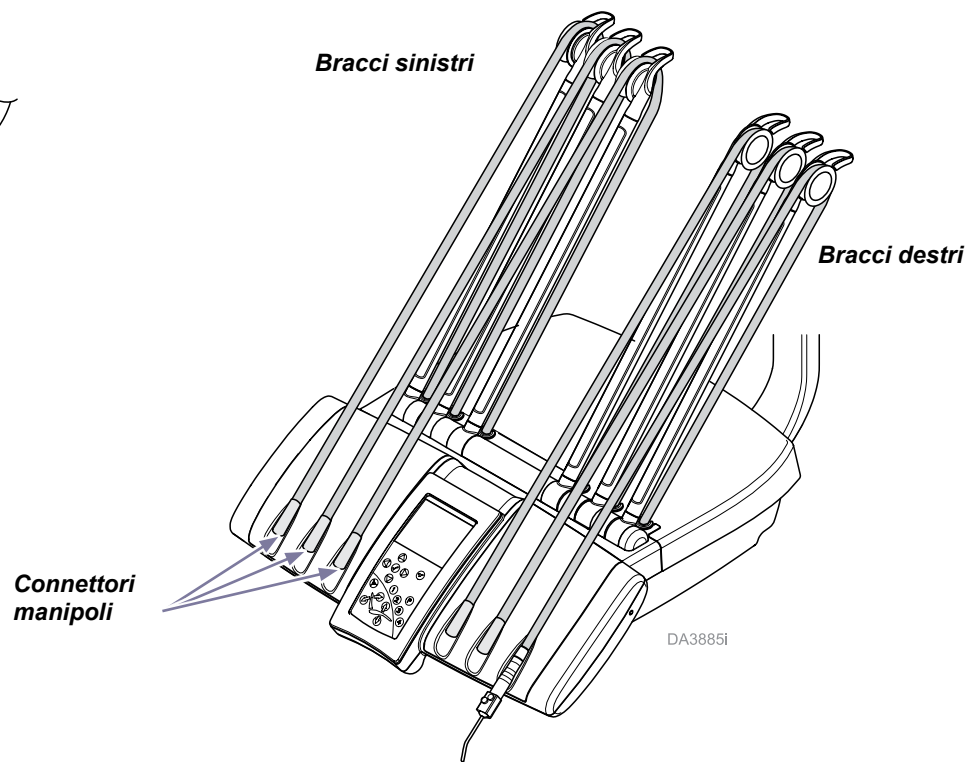
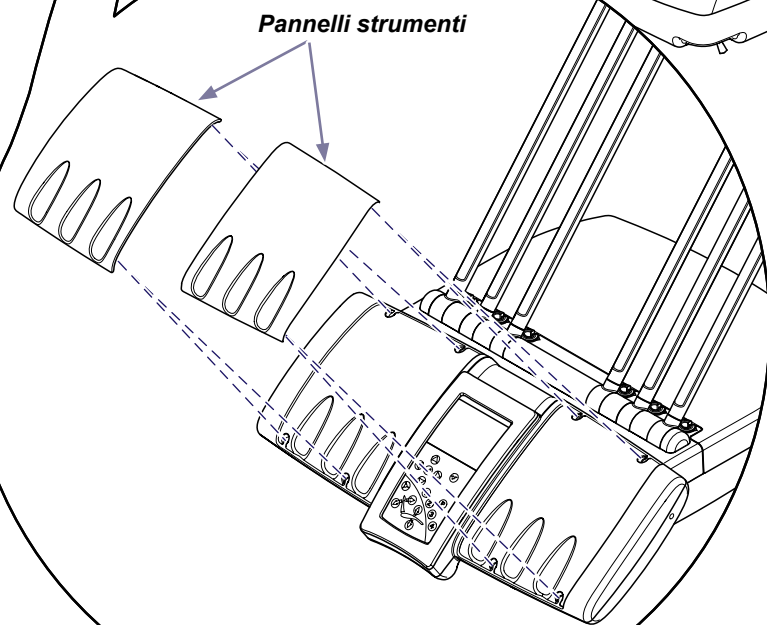
I gruppi bracci sono imballati a parte e devono essere installati quando si imposta un'unità portastrumenti.



Solo per unità Continental-Style

Fase 13: Installare i gruppi bracci e i pannelli degli strumenti.

- A) Estrarre la vite dal gruppo braccio.
- B) Inserire il gruppo braccio nel perno e ruotare in avanti.
- C) Installare la vite nel foro del perno e nel gruppo braccio per fissarla.
- D) Installare i tre gruppi bracci di sinistra e i tre gruppi bracci di destra.
- E) Installare i pannelli degli strumenti di sinistra e destra sulla parte anteriore dell'unità.
- F) Far passare i tubi sulle rotelle e allineare i connettori dei manipoli ai pannelli degli strumenti come mostra la figura in basso.

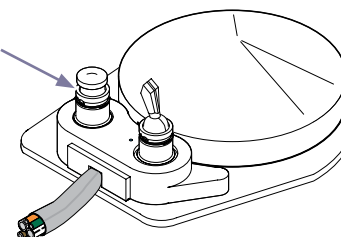


Solo per unità con reostato Deluxe con comandi a pedale per la funzione Chip Air (soffio d'aria):

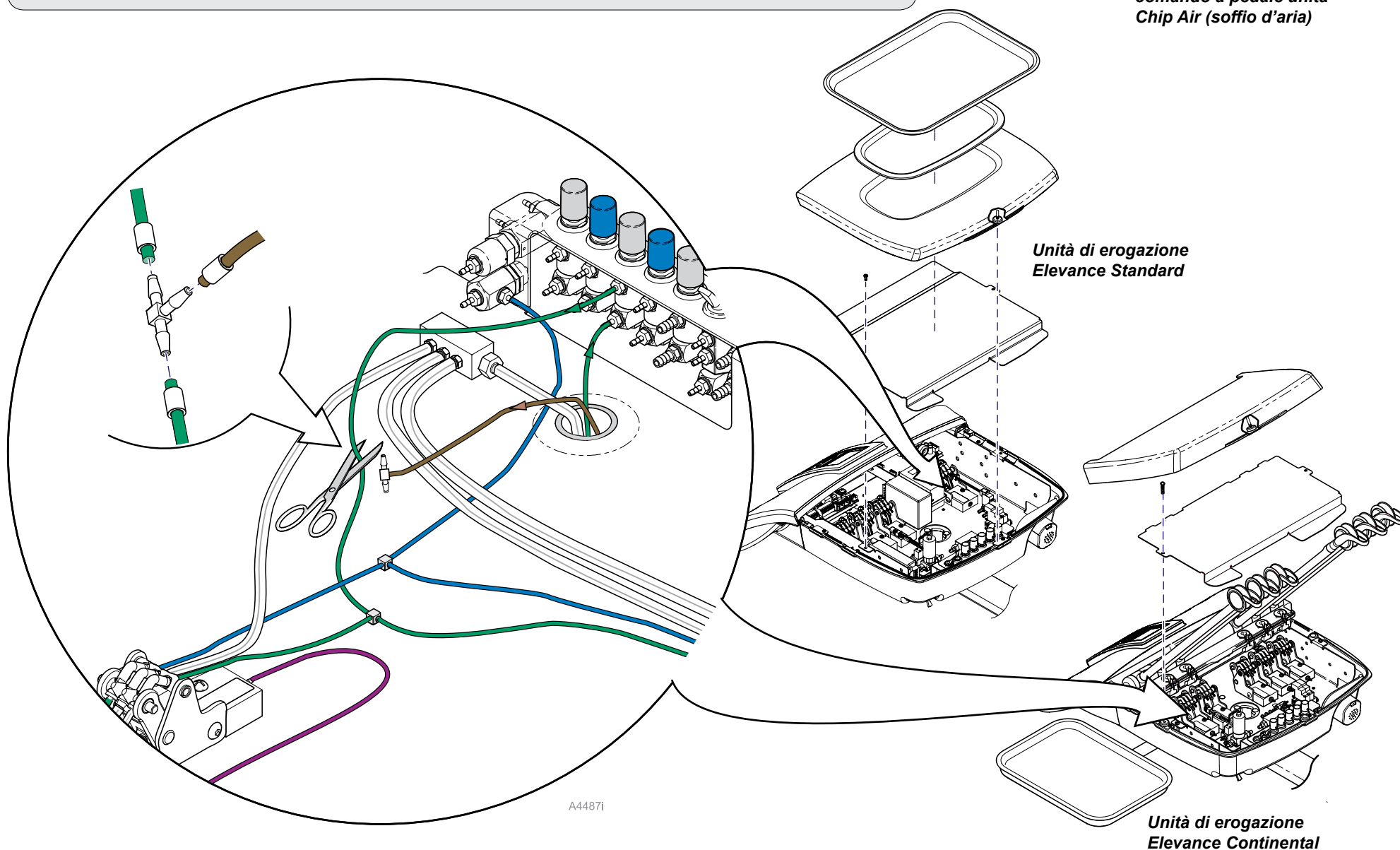
Realizzare il collegamento del soffio d'aria nella testa di erogazione.

- Tagliare la tubazione verde da 1/8" di erogazione dell'aria di raffreddamento.
- Individuare il tubo marrone da 1/8" entrante nella testa dell'unità.
- Utilizzare il raccordo a T dentellato e i manicotti per collegare la tubazione marrone da 1/8" nella tubazione verde da 1/8" dell'aria di raffreddamento.

Soffio d'aria



Reostato Deluxe con comando a pedale unità Chip Air (soffio d'aria)



A44871

Solo per unità stile Continental

Fase 14: Installare il portavassoio sul braccio.

- A) Allineare il gruppo portavassoio sul supporto del braccio.
- B) Inserire la vite di fermo e stringerla per fissare il portavassoio al supporto del braccio.
- C) Regolare la resistenza della rotazione del vassoio con la vite di fermo.

Kit 002-1693-001

Vassoio

**002-1693-002 &
Kit 002-1693-003**

**Tampone di
silicone**

**Supporto
braccio**

Vite di fermo

Viti di livellamento

DA40311

Solo per unità stile Continental

Fase 15: Livellare il portavassoio.

- A) Collocare una livella sulla superficie piana del portavassoio.
- B) Stringere alternatamente le tre viti di livellamento controllando la livella.

Solo per unità stile Continental

Fase 16: Installare il tampone e/o il vassoio.

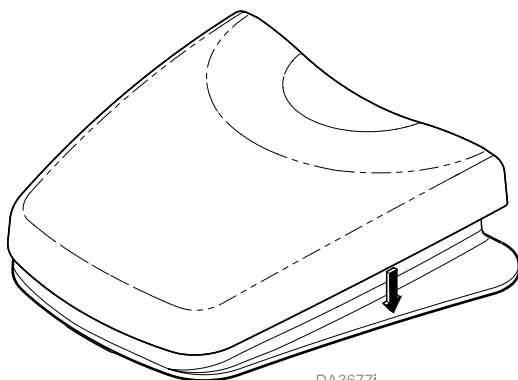
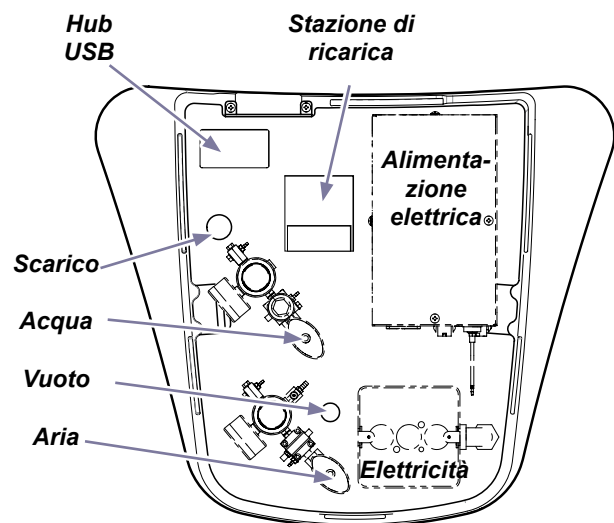
- A) Per il kit 002-1693-001: collocare il vassoio sul portavassoio
- B) Per i kit 002-1693-002 & 003: collocare il tampone di silicone sul portavassoio. (i vassoi non sono compresi in questi kit.)

Se non vi sono ulteriori componenti da installare...

Fase 17: Installare le coperture e collegare l'alimentatore.

- A) Installare tutte le coperture.
- B) Disporre i componenti ordinatamente dentro la cassetta di derivazione.
- C) Collegare l'alimentatore e gli adattatori opzionali alla rete elettrica.
- D) Installare il coperchio della cassetta di derivazione.
- E) Verificare il funzionamento dell'erogatore.

Nota: Per informazioni più dettagliate sul funzionamento, fare riferimento alla guida per l'utente dell'unità di erogazione Elevance.



DA3677i



Allarme apparecchiatura

Quando l'unità di erogazione viene ACCESA, deve RIMANERE ACCESA per 30 minuti per caricare il circuito dell'orologio.

Lista di controllo dell'installazione

Verifica	Effettuare le seguenti verifiche:	✓
1	Il braccio flessibile e l'unità di erogazione sono livellati. L'anello di rifinitura è in posizione.	
2	Il braccio flessibile e l'unità di erogazione ruotano agevolmente e rimangono in posizione.	
3	Tutte le coperture sono posizionate su tutti i componenti e sulla poltrona.	
3	Tutte le tubazioni sono collegate in sicurezza o chiuse con il tappo se inutilizzate.	
4	I manometri dell'erogazione di acqua e aria nella cassetta di derivazione leggono i valori di pressione corretti.	
5	I connettori e i giunti di accoppiamento elettrici sono collegati saldamente, messi a terra e protetti sotto la copertura della consolle.	
6	Tutti i dispositivi elettrici sono collegati in modo corretto all'alimentatore. L'alimentatore è collegato in modo corretto all'alimentazione elettrica della sede.	
7	L'unità di erogazione si ACCENDE quando l'interruttore principale si trova in posizione di ACCENSIONE.	
8	Le schermate di controllo vengono visualizzate all'estrazione dei manipoli dall'unità di erogazione.	
9	Le schermate di controllo rispondono alla pressione dei tasti.	
10	Premendo il pedale viene erogata aria/acqua ai manipoli come previsto.	
11	Pulire i componenti con un panno morbido asciutto, per rimuovere eventuale sporco e sbavature.	

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

